

# TRYTON

## ELEKTRONARZĘDZIA

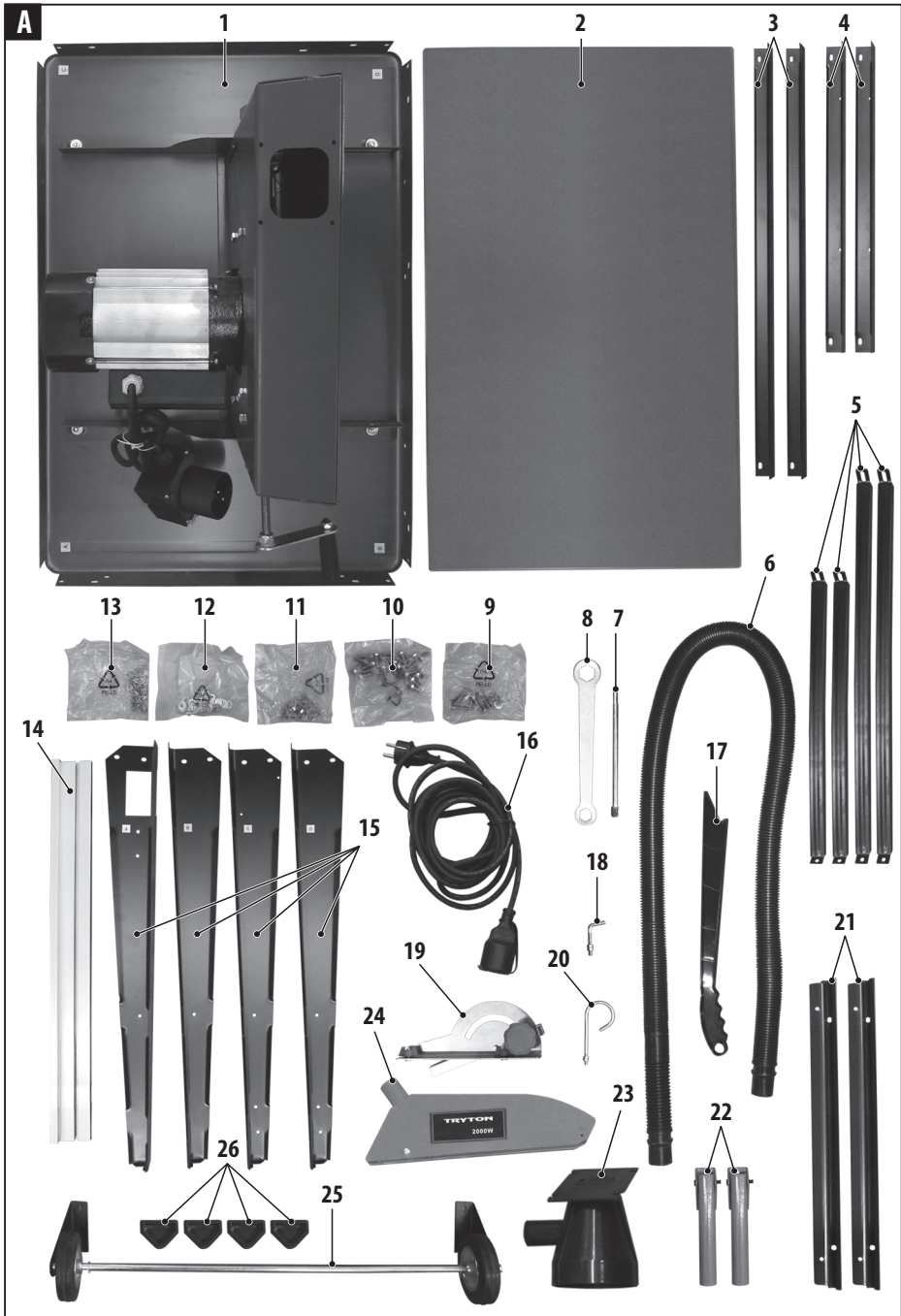


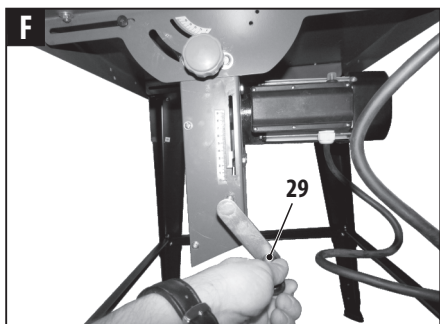
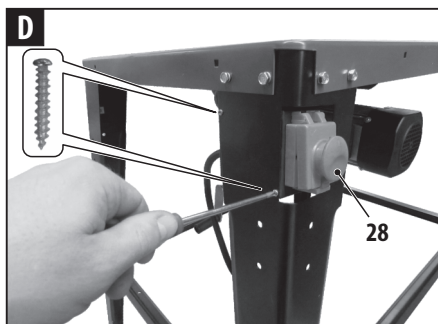
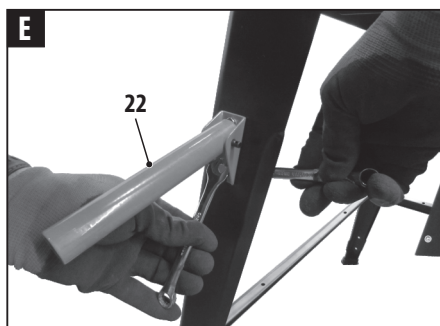
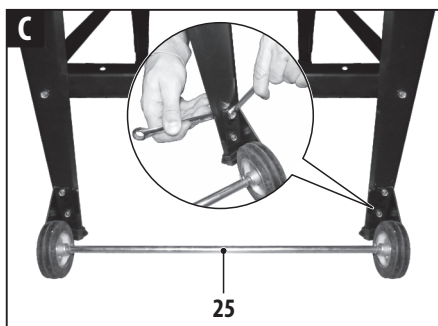
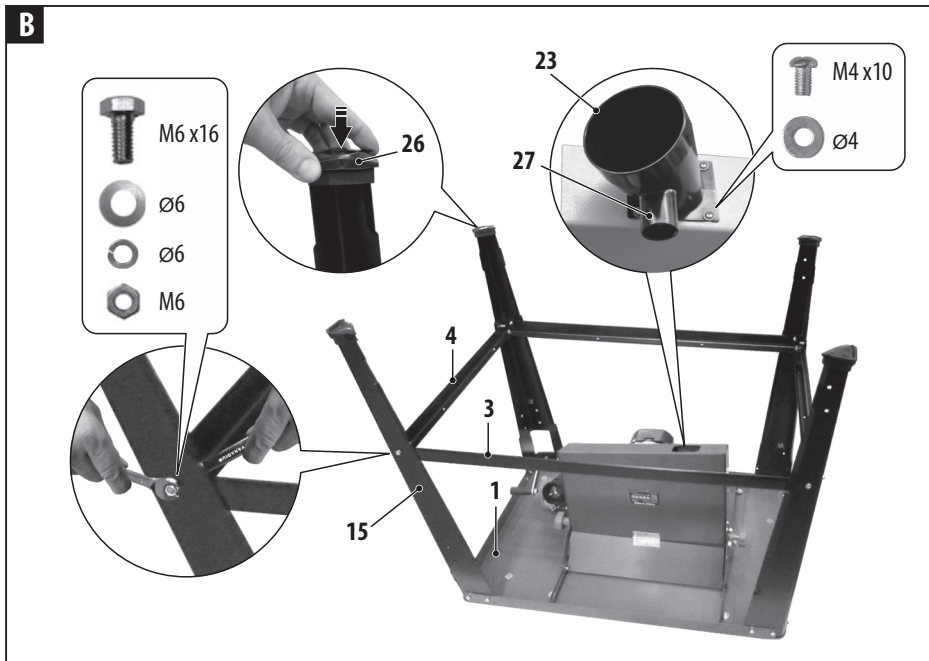
### TK2000

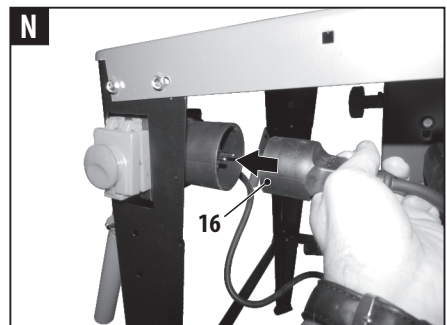
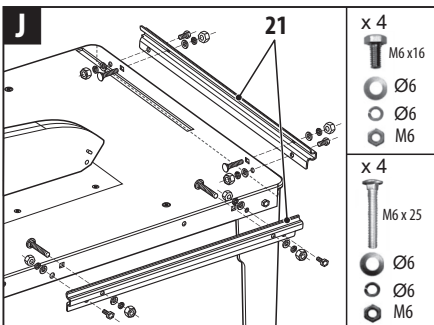
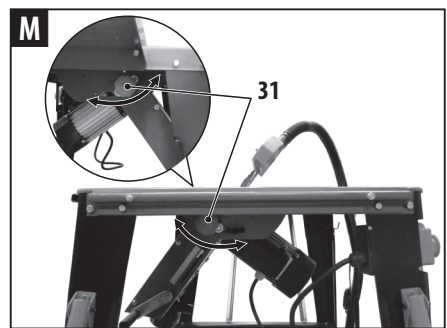
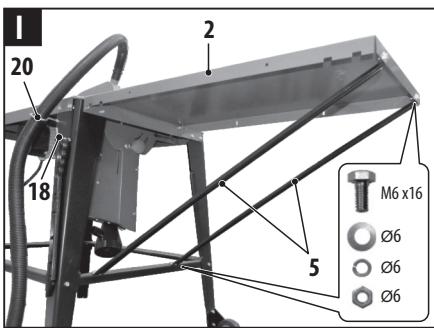
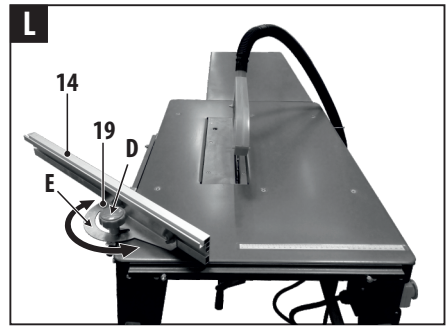
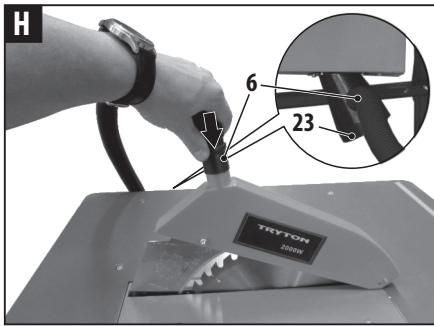
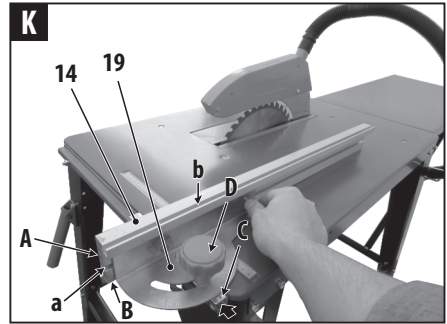
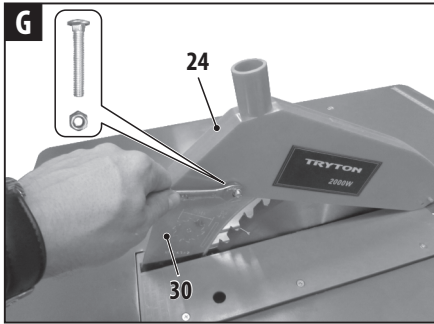
---

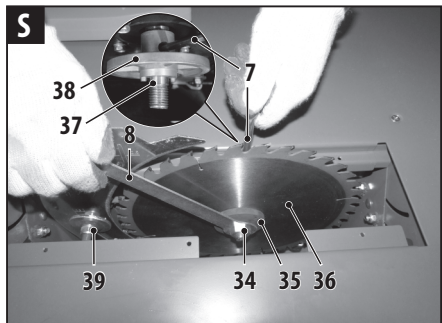
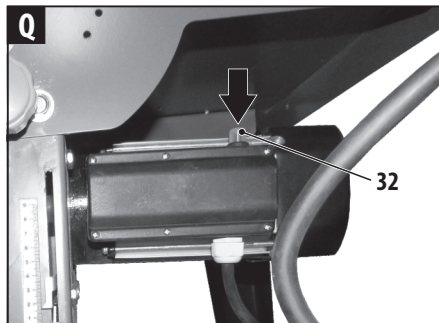
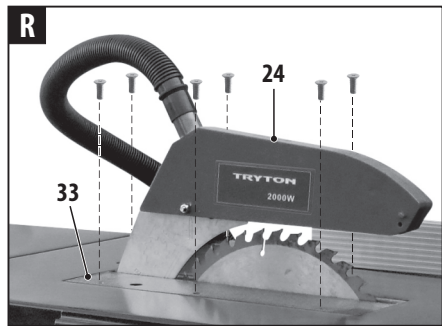
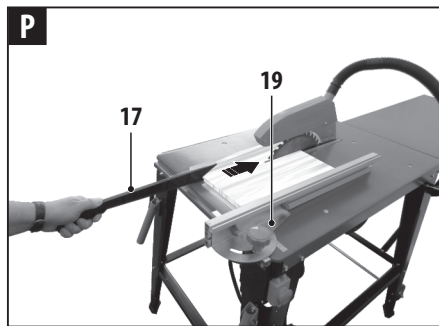
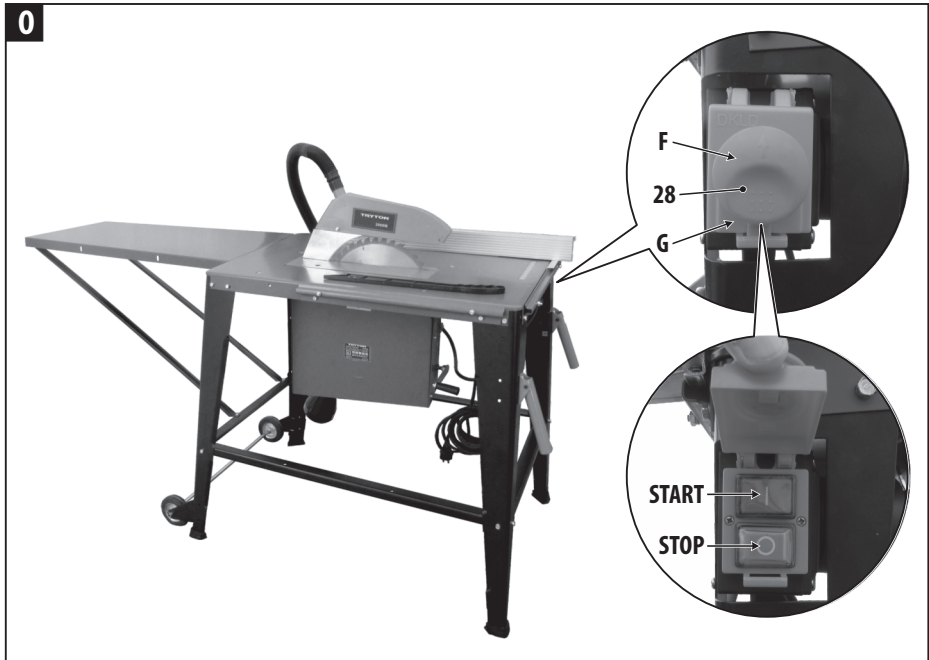
<b>PL</b>	Oryginalna instrukcja obsługi	PILARKA TARCZOWA STOŁOWA .....	6
<b>RO</b>	Instrucții de folosire	FIERĂSTRĂUL CIRCULAR CU MASĂ .....	16
<b>CZ</b>	Návod na obsluhu	STOLNÍ KOTOUČOVÁ PILA .....	26
<b>LT</b>	Naudojimo instrukcija	STALINIS DISKINIS PJŪKLAS .....	36
<b>RU</b>	Инструкция по эксплуатации	НАСТОЛЬНАЯ ЦИРКУЛЯРНАЯ ПИЛА .....	45

---








**0**



**PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO UŻYTKOWANIA NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z NINIEJSZĄ INSTRUKCJĄ.**

Zachowaj instrukcję do ewentualnego przyszłego wykorzystania.



**OSTRZEŻENIE!** Należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa użytkowania oznaczone symbolem  i wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa użytkowania.

Nieprzestrzeganie podanych niżej ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa i wskazówek dotyczących bezpieczeństwa może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnych obrażeń.

**Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, aby móc skorzystać z nich w przyszłości.**

W podanych niżej ostrzeżeniach wyrażenie „elektronarzędzie” oznacza elektronarzędzie zasilane z sieci (z przewodem zasilającym) lub elektronarzędzie zasilane z akumulatora (bezprowodowe).



**OSTRZEŻENIE!** Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa użytkowania narzędzia.

#### Bezpieczeństwo w miejscu pracy:

- W miejscu pracy należy utrzymywać porządek i dobre oświetlenie. Nieporządek i złe oświetlenie przyczynia się do wypadków.
- Nie należy używać elektronarzędzia w środowiskach wybuchowych, tworzonych przez łatwo palne ciecze, gazy lub pyły. Elektronarzędzie wytwarza iskry, które mogą zapalić pył lub opary.
- Nie należy dopuszczać dzieci i obserwatorów do miejsc, w których używa się elektronarzędzi. Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad elektronarzędziem.



**OSTRZEŻENIE!** Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa użytkowania narzędzia.

#### Bezpieczeństwo elektryczne:

- Wtyczki elektronarzędzi muszą pasować do gniazdek. Nigdy w żaden sposób nie należy przerabiać wtyczki. Nie należy używać żadnych przedłużaczy w przypadku elektronarzędzi mających przewód z żyłą uziemienia ochronnego. Brak przeróbek we wtyczkach i gniazdkach wtyczkowych zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Należy unikać dotykania powierzchni uziemionych lub zwartych z masą, takich jak rury, ogrzewacze, grzejniki centralnego ogrzewania i chłodziarki. W przypadku dotknięcia części uziemionych lub zwartych z masą, wzrasta ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Nie należy narażać elektronarzędzi na działanie deszczu lub warunków wilgotnych. W przypadku przedostania się do elektronarzędzia wody, wzrasta ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Nie należy nadwierać przewodów przyłączeniowych. Nigdy nie należy używać przewodu przyłączeniowego do przenoszenia, ciągnięcia elektronarzędzia lub wyciągania

wtyczki z gniazdka. Należy trzymać przewód przyłączeniowy z daleka od źródeł ciepła, olejów, ostrych krawędzi lub ruchomych części. Uszkodzone lub zaplątane przewody przyłączeniowe zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

- W przypadku, gdy elektronarzędzie używa się na wolnym powietrzu, przewody przyłączeniowe należy przedłużać przedłużaczami przeznaczonymi do pracy na wolnym powietrzu. Używanie przedłużacza przeznaczonego do pracy na wolnym powietrzu zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- W przypadku, gdy używanie elektronarzędzia w środowisku wilgotnym jest nieuniknione, jako ochronę przed napięciem zasilania należy stosować urządzenie różnicowoprądowe (RCD). Zastosowanie RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.



**OSTRZEŻENIE!** Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa użytkowania narzędzia.

#### Bezpieczeństwo osobiste:

- Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo.
- Należy być przewidującym, obserwować co się robi i zachowywać rozsądek podczas używania elektronarzędzia. Nie należy używać elektronarzędzia, gdy jest się zmęczonym lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub lekarstw. Chwila nieuwagi podczas pracy elektronarzędziem może spowodować poważne osobiste obrażenia.
- Należy stosować wyposażenie ochronne. Należy zawsze zakładać okulary ochronne. Używanie w odpowiednich warunkach wyposażenia ochronnego, takiego jak maska przeciwpyłowa, obuwie antypoślizgowe, kask lub ochronniki słuchu, zmniejsza osobiste obrażenia.
- Należy unikać niezamierzonego rozruchu. Przed przyłączeniem do źródła zasilania i/lub przed podłączeniem akumulatora oraz zanim podniesie się lub przeniesie się narzędzie należy upewnić się, że wtycznik elektronarzędzia jest w pozycji wyłączony. Przenoszenie elektronarzędzia z palcem na wtyczniku lub przyłączenie elektronarzędzia do sieci zasilającej przy załączonym wyłączniku może być przyczyną wypadku.
- Przed uruchomieniem elektronarzędzia należy usunąć wszystkie klucze. Pozostawienie klucza w obracającej się części elektronarzędzia może spowodować osobiste obrażenia.
- Nie należy wychylać się za daleko. Należy cały czas stać pewnie i zachować równowagę. Umożliwi to lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w sytuacjach nieprzewidywalnych.
- Należy odpowiednio się ubierać. Nie należy nosić luźnego ubrania ani biżuterii. Należy utrzymywać swoje włosy,

ubranie i rękawiczki z dala od części ruchomych. Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać zacepione przez części ruchome.

- h) Jeżeli urządzenie są przystosowane do przyłączenia zewnętrznego odciągu pyłu i pochłaniacza pyłu, należy upewnić się, że są one przyłączone i prawidłowo użyte. Użycie pochłaniacza pyłu może zredukować zagrożenia zależne od zapylenia.



**OSTRZEŻENIE!** Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa użytkowania narzędzia.

#### Użytkowanie i troska o elektronarzędzie:

- a) Nie należy elektronarzędzia przeciążać. Należy stosować elektronarzędzie o mocy odpowiedniej do wykonywanej pracy. Właściwe elektronarzędzie umożliwi pracę lepszą i bezpieczniejszą przy obciążeniu, na jakie zostało zaprojektowane.
- b) Nie należy używać elektronarzędzia, jeżeli łącznik go nie załącza i nie wyłącza. Każde elektronarzędzie, którego nie można załączać lub wyłączać łącznikiem, jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.
- c) Należy odłączać wtyczkę ze źródła zasilania elektronarzędzia i/lub odłączyć akumulator przed wykonaniem każdej nastawy, wymiany części lub magazynowaniem. Takie zapobiegawcze środki bezpieczeństwa redukcją ryzyko przypadkowego rozruchu elektronarzędzia.
- d) Nieużywane elektronarzędzie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci i nie należy pozwalać osobom nieznanym z elektronarzędziem lub niniejszą instrukcją na używanie elektronarzędzia. Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników.
- e) Elektronarzędzia należy konserwować. Należy sprawdzać współosiowość lub zakleszczenie się części ruchomych, pęknięcia części i wszystkie inne czynniki, które mogą mieć wpływ na pracę elektronarzędzia. Jeżeli stwierdzi się uszkodzenia, należy elektronarzędzie przed użyciem naprawić. Przyczyną wielu wypadków jest niefachowy sposób konserwacji elektronarzędzia.
- f) Narzędzia tnące powinny być ostre i czyste. Odpowiednie utrzymywanie ostrych krawędzi narzędzi tnących zmniejsza prawdopodobieństwo zakleszczenia i ułatwia obsługę.
- g) Elektronarzędzie, wyposażenie, narzędzia robocze itp. należy stosować zgodnie z niniejszą instrukcją, biorąc pod uwagę warunki pracy i rodzaj pracy do wykonania. Używanie elektronarzędzia w sposób, do jakiego nie jest przewidziane, może spowodować niebezpieczne sytuacje.
- h) W niskich temperaturach, lub po dłuższym okresie nie użytkowania, zalecane jest włączenie elektronarzędzia bez obciążenia na okres kilku minut w celu właściwego rozprowadzenia smaru w mechanizmie napędu.
- i) Do czyszczenia elektronarzędzi stosować miękką, wilgotną (nie mokra) szmatkę i mydło. Nie stosować benzyny, rozpuszczalników i innych środków mogących uszkodzić urządzenie.
- j) Elektronarzędzie należy przechowywać/transportować po upewnieniu się, że wszystkie jego elementy ruchome są zablokowane i zabezpieczone przed odblokowaniem za

pomocą oryginalnych elementów do tego przeznaczonych.

- k) Elektronarzędzie należy przechowywać w miejscu suchym, zabezpieczone przed kurzem i wnikaniem wilgoci.
- l) Transportowanie elektronarzędzia powinno odbywać się w opakowaniu oryginalnym, zabezpieczającym przed uszkodzeniami mechanicznymi.



**OSTRZEŻENIE!** Ogólne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa użytkowania narzędzia.

#### Naprawa:

- a) To narzędzie jest zgodne z odpowiednimi zasadami bezpieczeństwa. Naprawy powinny być przeprowadzane wyłącznie przez wykwalifikowane osoby z użyciem oryginalnych części zamiennych, w przeciwnym razie może dojść do zagrożenia dla użytkownika.
- b) Jeżeli przewód zasilający nieodłączalny ulegnie uszkodzeniu, to powinien on być zastąpiony specjalnym przewodem lub zespołem dostępnym u wytwórcy lub w specjalistycznym zakładzie naprawczym.
- c) Stosowanie akcesoriów lub dodatków innych niż zalecane w tej instrukcji instrukcja może stanowić ryzyko zranienia.



#### **OSTRZEŻENIE!**

Podczas pracy narzędziem elektrycznym zaleca się zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa pracy, w celu uniknięcia wybuchu pożaru, porażenia prądem elektrycznym lub obrażenia mechanicznego.



#### **OSTRZEŻENIE!**

**WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA PRACY Z PILARKAMI STOŁOWYMI:**

1. Operator pilarki powinien być odpowiednio przeszkolony w zakresie eksploatacji, regulacji i eksploatacji urządzenia. Osoby poniżej 18 roku życia nie mogą obsługiwać pilarki. Zakaz ten nie dotyczy młodzieży powyżej 16-go roku życia, jeżeli pracę wykonują w ramach szkolenia zawodowego i pod nadzorem osoby odpowiadającej za bezpieczeństwo.
2. Elektronarzędzie należy stosować wyłącznie do materiałów, które zostały podane w rozdziale dotyczącym użytkowania zgodnego z przeznaczeniem. W przeciwnym wypadku elektronarzędzie może ulec przecięciu.
3. Nie wolno w żadnym wypadku stawać na elektronarzędziu. W przypadku przewrócenia się elektronarzędzia lub niezamierzonego kontaktu z tarczą pilarską może dojść do poważnych obrażeń.
4. Uchwyty muszą być zawsze suche, czyste oraz nie zanieczyszczone olejem lub smarem. Zatłuszczone, zanieczyszczone olejem uchwyty są śliskie i powodują utratę kontroli nad narzędziem.
5. Nie wolno pracować pilarką bez założonej sprawnej osłony. Należy upewnić się, czy osłona funkcjonuje prawidłowo i czy może się swobodnie poruszać. Przed rozpoczęciem piłowania osłona musi przylegać do stołu, a podczas cięcia do przedmiotu obrabianego. W żadnym wypadku nie wolno blokować osłony w położeniu otwartym.
6. Należy nosić odpowiednie osobiste wyposażenie ochronne:
  - Nauszniki ochronne w celu obniżenia ryzyka utraty słuchu.
  - Okulary ochronne w celu obniżenia ryzyka uszkodzenia oczu.
  - Maski ochronne w celu obniżenia ryzyka wdychania szkodliwego pyłu.

- Rękawice do pracy z tarczami pilarskimi (w miarę możliwości tarcze należy przetrześć w oprawkach) oraz materiałami szorstkimi.

- Na długie włosy należy zakładać siatkę na włosy.

7. **Przy piłowaniu drewna zawsze przyłączaj odpylacz ssący.** Kontakt lub wdychanie pyłów powstających podczas piłowania zagraża zdrowiu użytkownika i ewentualnie innych znajdujących się w pobliżu osób. Dla ochrony przed pyłami i parami zakładaj maskę przeciwpyłową i zadbaj też o bezpieczeństwo innych osób przebywających w miejscu pracy. Zwróć uwagę na czynniki mające wpływ na ilość powstającego pyłu, jak:

- rodzaj obrabianego materiału (przy cięciu płyt wiórowych powstaje więcej pyłu niż przy cięciu drewna);

- prawidłowe ustawienie piły tarczowej;

- sprawdź, czy odpylacz ssący, a także okapy, deflektory i kanały są odpowiednio zamontowane.

- wydajność urządzenia odciągowego powinna wynosić przynajmniej 20 m/s.

8. **Z materiałów przeznaczonych do piłowania należy bezwzględnie usunąć części metalowe (gwoździe, itp.).**

9. **Przed użyciem elektronarzędzia usunąć z płaszczyzny roboczej, oprócz przedmiotu obrabianego, wszystkie narzędzia nastawcze, wióry itp.** Małe kawałki drewna lub inne przedmioty, które zetkną się z obracającą się tarczą pilarską, mogą zostać odrzucone z dużą prędkością w kierunku osoby obsługującej.

10. **Nie wkładać nigdy ręką za tarczę, aby przytrzymać przedmiot obrabiany, usunąć wióry czy z innych powodów.** Odstęp między ręką obsługującą a obracającą się tarczą pilarską będzie w tym wypadku za mały.

11. **Podługę należy regularnie oczyszczać z wiórów drewnianych i reszek obrabianego materiału.** Istnieje niebezpieczeństwo poślizgnięcia się lub potknięcia.

12. **Należy zawsze stosować tarcze tnące o właściwym rozmiarze i z odpowiednią średnicą wewnętrzną (np. w kształcie rombu lub okrągłą).** Tarcze tnące, które nie odpowiadają danemu typowi pilarki, nie zapewniają dokładnego ruchu obrotowego i prowadzą do utraty kontroli nad elektronarzędziem.

13. **Przed użyciem pilarki sprawdź, czy piła tarczowa jest prawidłowo zamontowana i obraca się we właściwym kierunku.**



**OSTRZEŻENIE!** Używaj tylko pił tarczowych zaleczanych przez wytwórcę, które są zgodne z normą EN 847-1. Nie używaj żadnych pił tarczowych o innych wymiarach, niż podane w tej instrukcji obsługi. Stosuj wyłącznie tarcze tnące o odpowiedniej średnicy i grubości. Nie używaj pił tarczowych, których grubość jest większa lub których zęby są cieńsze od klina rozszczepiającego. Należy używać pił, których zaznaczona na tarczy prędkość obrotowa jest co najmniej równa prędkości obrotowej wrzeciona pilarki. Nie wolno używać pił o mniejszej prędkości.

14. **Nie używaj tarcz pilarskich z wysokostopowej stali szybko tnącej HSS.** Tarcze z tej stali mogą łatwo się złamać. Używaj tylko tarcz pilarskich, których maksymalna dopuszczalna dla danego materiału prędkość cięcia nie jest mniejsza niż maksymalna prędkość wynikająca z obrotów wrzeciona pilarki.

15. **Nie używaj tarcz szlifierskich ani diamentowych.** Dopilnuj, żeby wybrana piła tarczowa była odpowiednia do materiału, który będzie cięty. Nie wolno ciąć materiałów innych niż określone

przez producenta piły.

16. **Nie używaj tępych, uszkodzonych lub zdeformowanych tarcz pilarskich.** Tarcze tnące z tępymi lub niewłaściwie ustawionymi zębami powodują – przez zbyt wąski rzaz – zwiększone tarcie, zakleszczenie się tarczy w materiale i odrzut.

17. **Nigdy nie stosuj do mocowania piły uszkodzonych lub niewłaściwych podkładek lub śrub.** Podkładki i śruby mocujące piłę zostały specjalnie zaprojektowane dla pilarki, aby zapewnić optymalne funkcjonowanie i bezpieczeństwo użytkownika.

18. **Trzymaj ręce w oddali od obszaru cięcia i piły w czasie pracy urządzenia.** Zetknięcie się z obracającą się tarczą piły może spowodować poważne zranienia.

19. **Używaj popychaczy oraz docisków podczas przesuwania obrabianego elementu obok piły tarczowej.** Zaleca się, aby popychacz oraz prowadnice, kiedy nie są używane, były zawsze przechowywane z pilarką.

20. **Należy zawsze używać prowadnicy równoległej lub kątovej.** Wpływie to na zwiększenie precyzji cięcia i zredukuje możliwość zablokowania się tarczy.

21. **Należy piłować tylko jeden przedmiot obrabiany na raz.** Przedmioty obrabiane położone jeden na drugim lub obok siebie mogą spowodować zablokowanie się tarczy pilarskiej lub mogą przesunąć się podczas piłowania.

22. **Przykładaj przedmiot obrabiany wyłącznie do znajdującej się w ruchu tarczy pilarskiej.** Rozpocząć cięcie, gdy tarcza osiągnie swoją maksymalną prędkość. W przeciwnym wypadku tarcza pilarska może zakleszczyć się w przedmiocie obrabianym i spowodować odrzut.

23. **W przypadku zakleszczenia się tarczy pilarskiej w materiale należy wyłączyć elektronarzędzie i mocno przytrzymać obrabiany przedmiot aż do całkowitego zatrzymania się tarczy.** Aby uniknąć zjawiska odrzutu, obrabiany przedmiot można poruszyć dopiero po całkowitym zatrzymaniu się biegu tarczy. Przed ponownym uruchomieniem elektronarzędzia należy wykręcić i usunąć przyczynę zakleszczenia się tarczy.

24. **Używaj odpowiedniego klina rozszczepiającego dostosowanego do używanej piły.** Klin rozszczepiający musi być grubszy niż korpus piły, lecz cieńszy niż rozstawienie zębów piły.

25. **Podczas pracy maszynny klin rozszczepiający musi być zamontowany w odpowiedniej pozycji.** Należy wyregulować klin rozszczepiający zgodnie z opisem podanym w niniejszej instrukcji obsługi.

26. **Nie obsługiwaj pilarki jeśli klin rozszczepiający jest wygięty.** Niepoprawne ustawienie, zła pozycja, brak ustawienia w linii może powodować nieskuteczność klina rozszczepiającego w zapobieganiu odrzutowi tylnemu.

27. **Do nitowania i do ukosowania wręgów (felcowania) elektronarzędzie należy użytkować wyłącznie wraz z odpowiednim urządzeniem ochronnym (np. osłona tunelowa).**

28. **Elektronarzędzie nie wolno stosować do wykonywania bruzd i wpuštěw zakończonych w obrabianym w materiale.**

29. **Nigdy nie próbuj szybko zatrzymywać piły tarczowej przez przykładanie do niej jakiegos narzędzia lub innego przedmiotu.** Grozi to doznaniem poważnego urazu ciała.

30. **Nie dotykaj tarczy pilarskiej po zakończeniu cięcia, zanim tarcza się ochłodzi.** Tarcza bardzo się rozgrzewa podczas cięcia.
31. **Nie wolno używać elektronarzędzia z uszkodzonym przewodem zasilającym. Nie należy dotykać uszkodzonego przewodu; w przypadku uszkodzenia przewodu podczas pracy, należy wyciągnąć wtyczkę z gniazda.** Uszkodzone przewody podwyższają ryzyko porażenia prądem.
32. **Należy regularnie kontrolować przewód, a w razie jego uszkodzenia należy zlecić jego naprawę w autoryzowanym serwisie firmy PROFIX.** Uszkodzone przedłużacze należy wymienić na nowe. Tylko w ten sposób zagwarantowane zostanie zachowanie bezpieczeństwa elektronarzędzia.
33. **Nie należy pozostawiać bez nadzoru narzędzia, zanim się ono całkowicie nie zatrzyma.** Poruszające się siłą inercji narzędzia gwałtownie mogą spowodować obrażenia.
34. **Nieużywane elektronarzędzie należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Miejsce przechowywania musi być suche i zamykane na klucz.** Tylko w ten sposób można zagwarantować, że elektronarzędzie nie zostanie uszkodzone lub że nie dostanie się w ręce niedoświadczonych osób.

#### **PRZEZNACZENIE URZĄDZENIA:**

Pilarka tarczowa stołowa jest urządzeniem stacjonarnym i przeznaczona jest wyłącznie do wzdłużnego i poprzecznego cięcia (tylko z prowadnicą poprzeczną) każdego rodzaju drewna i tworzyw drzewnych, stosownie do wielkości urządzenia. Nie nadaje się do wykonywania cięć po łuku.

**Nie zezwala się na piłowanie materiałów okrągłych (okrągłaki, rury itp.) bez odpowiedniego oprzyrządowania.**

**Nie wolno stosować pilarki do cięcia, szlifowania metalu bądź kamienia.**

**Urządzenie nie jest przeznaczone do zastosowania zawodowego, rzemieślniczego lub przemysłowego. Umowa gwarancyjna nie obowiązuje, gdy urządzenie było stosowane w zakładach rzemieślniczych, przemysłowych lub do podobnych działalności.**

**Nie używać pilarki niezgodnie z przeznaczeniem. Wykorzystanie pilarki do celów innych niż przewidziane może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.**

Do pojęcia eksploatacji zgodnej z przeznaczeniem zalicza się także dotrzymanie podanych przez producenta warunków eksploatacji, konserwacji, składowania, transportu i napraw, jak również stosowanie się do umieszczonych w instrukcji obsługi wskazówek bezpieczeństwa.

Poza tym należy jak najdokładniej przestrzegać obowiązujących i relewantnych dla eksploatacji maszyny przepisów BHP, jak również innych ogólnie uznanych reguł higieny i bezpieczeństwa pracy.

Każde użycie pilarki niezgodne z przeznaczeniem podanym wyżej jest zabronione i powoduje utratę gwarancji oraz brak odpowiedzialności producenta za powstałe w wyniku tego szkody.

Jakiegokolwiek modyfikacje urządzenia dokonane przez użytkownika zwalniają producenta z odpowiedzialności za uszkodzenia i szkody wyrządzone użytkownikowi i otoczeniu.

Pilarkę mogą uzbrajać, użytkować i konserwować wyłącznie osoby, które przeszły odpowiednie przeszkolenie i zostały poinstruowane o istniejących zagrożeniach.

Pilarka może być naprawiana wyłącznie w punktach serwisowych wyznaczonych przez producenta. Urządzenia zasilane z sieci powinny

być naprawiane tylko przez osoby uprawnione.

#### **■ Pozostałe ryzyko**

Pomimo zgodnego z przeznaczeniem zastosowania nie można całkowicie wyeliminować określonych czynników ryzyka resztkowego. Ze względu na konstrukcję i budowę maszyny mogą wystąpić następujące zagrożenia:

- Dotknięcie piły tarczowej w nieosłoniętym obrębie pilarki.
- Sięgnięcie do pracującej piły tarczowej (rana ciętą).
- Odrzucenie przedmiotu obrabianego lub części przedmiotu obrabianego.
- Możliwość zranienia przez wyrzucane fragmenty obrabianego przedmiotu.
- Pęknięcie i wyrzucenie fragmentów piły.
- Dotknięcie części znajdujących się pod napięciem w przypadku otwarcia podzespołów elektrycznych.
- Uszkodzenie słuchu w przypadku dłuższej pracy bez stosowania ochrony słuchu.
- Emisja szkodliwych dla zdrowia pyłów drewnianych przy eksploatacji bez odsysania.

Ponadto, pomimo podjęcia wszystkich działań zabezpieczających, mogą istnieć inne nieprzewidywalne ryzyka.

#### **■ Elementy urządzenia**

*Numeracja elementów urządzenia odnosi się do przedstawienia graficznego umieszczonego na stronach 2-5 instrukcji obsługi:*

- Rys.A:**
1. Stół pilarski z pilarką tarczową
  2. Przedłużenie stołu
  3. Profile poprzeczne długie
  4. Profile poprzeczne krótkie
  5. Podpory przedłużenia stołu
  6. Wąż odsysający
  7. Trzpień do blokady wrzeciona
  8. Klucz montażowy
  9. Zestaw wkrętów i śrub zamkowych z łbem grzybkowym
  10. Zestaw śrub M6 x 16
  11. Zestaw nakrętek M6
  12. Zestaw podkładek płaskich Ø6
  13. Zestaw podkładek sprężystych Ø6
  14. Nakładka na prowadnicę kątową
  15. Nóżki
  16. Przewód zasilający odłączalny
  17. Drajek popychający
  18. Hak z gwintem do zawieszania akcesoriów
  19. Prowadnica kąтова
  20. Hak do zawieszania węża odsysającego
  21. Szyny prowadzące
  22. Uchwyty transportowe
  23. Przyłącze do odsysania trocin
  24. Osłona tarczy pilarskiej
  25. Koła
  26. Stopy nasadzone gumowe

**Rys.B:** 27. Króciec do podłączenia węża odsysającego

**Rys.D:** 28. Właznik/wyłącznik

**Rys.F:** 29. Korba do podnoszenia i opuszczania tarczy pilarskiej

**Rys.G:** 30. Klin rozszczepiający

**Rys.P:** 31. Pokrętła do ustalenia kąta pochylenia tarczy pilarskiej

**Rys.Q:** 32. Wyłącznik termiczny

**Rys.R:** 33. Wkładka stołu roboczego

**Rys.S:** 34. Nakrętka mocująca

35. Kołnierz dociskowy

36. Tarcza pilarska

37. Wrzecziono

38. Kołnierz centrujący

39. Nakrętka mocująca

#### DANE TECHNICZNE:

Napięcie znamionowe	230 V
Częstotliwość znamionowa	50 Hz
Moc znamionowa	2000 W
Prędkość obrotowa bez obciążenia $n_n$	2950/min
Maksymalna średnica piły	315 mm
Średnica otworu piły	30 mm
Grubość zębów piły / Grubość klina	2,8 mm / 2,5 mm
Maksymalna grubość cięcia 0°/45°	87 mm / 50 mm
Zakres ukosowania	0° – 45°
Wymiary stołu głównego	800 x 555 mm
Wymiary przedłużenia stołu	800 x 400 mm
Klasa sprzętu	I
Stopień ochrony IP	IP 54
Cykl pracy	S2 10 min*
Waga	48 kg

\*S2 10 min – praca dorywcza, nominalny czas pracy 10 min.

**UWAGA!** Po 10 min pracy ze stałym obciążeniem należy przerwać pracę do całkowitego wystudzenia urządzenia.

#### ■ Wartości emisji hałasu

Wartości pomiarowe hałasu określono zgodnie z normą EN 61029. Tolerancja pomiaru K=4 dB(A)

Poziom ciśnienia akustycznego (LpA) bez obciążenia/pod obciążeniem	78 dB(A)/98 dB(A)
Poziom mocy akustycznej (LwA) bez obciążenia/pod obciążeniem	93 dB(A)/109 dB(A)

Podane wartości są wartościami emisyjnymi, tym samym nie muszą one odpowiadać rzeczywistym wartościom w miejscu pracy. Pomimo istnienia zależności pomiędzy poziomami emisji i imisji nie można na podstawie tych danych w wiarygodny sposób wnioskować, czy konieczne są dodatkowe działania zapobiegawcze.

Istnieją dodatkowe czynniki, które mogą wywierać wpływ na rzeczywisty poziom imisji na stanowisku pracy, do których można zaliczyć czas trwania oddziaływania, specyfikę pomieszczenia roboczego, inne źródła dźwięku (np. ilość maszyn czy też inne prace wykonywane w sąsiedztwie), itp. Dopuszczalne wartości robocze mogą być różne w zależności od kraju. Podane tu informacje mają służyć użytkownikowi pomocą w lepszym oszacowaniu istniejących zagrożeń i ryzyka.



#### **OSTRZEŻENIE!**

**Stosować środki ochrony słuchu.**

Oddziaływanie hałasu może spowodować utratę słuchu.

#### **MONTAŻ URZĄDZENIA:**



**OSTRZEŻENIE:** By zminimalizować ryzyko doznania urazu, przed założeniem lub zdjęciem akcesoriów bądź przed wykonaniem regulacji lub naprawy wyłącz pilarkę i wyjmij wtyczkę kabla z gniazda sieciowego.

#### ■ Rozpakowanie maszyny



**OSTRZEŻENIE:** Przy przemieszczaniu maszyny skorzystaj z pomocy drugiej osoby. Dla jednego człowieka może być ona zbyt ciężka.

Pilarka stołowa dostarczana jest w opakowaniu częściowo zmontowana. Po rozpakowaniu ostrożnie wyjąć maszynę i wszystkie elementy z pudełka. Przed przystąpieniem do montażu pilarki należy skontrolować, czy dostarczone zostały wszystkie wymienione poniżej elementy (patrz rys.A):

- Stół pilarski z pilarką tarczową - 1 szt.
- Piła tarczowa (zamontowana na urządzeniu) Ø 315 x Ø 30 x 2,8 mm (40T) - 1 szt.
- Klin rozszczepiający (zamontowany na urządzeniu) - 1 szt.
- Przedłużenie stołu ze stali - 1 szt.
- Profile poprzeczne długie - 2 szt.
- Profile poprzeczne krótkie - 2 szt.
- Podpory przedłużenia stołu - 4 szt.
- Wąż odsysający - 1 szt.
- Trzpień do blokady wrzeczona - 1 szt.
- Klucz montażowy - 1 szt.
- Zestaw wkrętów i śrub zamkowych z łbem grzybkowym - 1 szt.
- Zestaw śrub M6 x 16 w worku - 1 szt.
- Zestaw nakrętek M6 w worku - 1 szt.
- Zestaw podkładek płaskich Ø6 w worku - 1 szt.
- Zestaw podkładek sprężystych Ø6 w worku - 1 szt.
- Nakładka na prowadnicę kątową - 1 szt.
- Nóżki - 4 szt.
- Przewód zasilający odłączalny - 1 szt.
- Drażek popychający - 1 szt.
- Hak z gwintem do zawieszania akcesoriów - 1 szt.
- Prowadnica kąтова - 1 szt.
- Hak do zawieszania węża odsysającego - 1 szt.
- Szyny prowadzące - 2 szt.
- Uchwyty transportowe - 2 szt.
- Przyłącze do odsysania trocin - 1 szt.
- Osłona tarczy pilarskiej - 1 szt.
- Koła - 2 szt.
- Stopy nasadzone gumowe - 4 szt.
- Instrukcja obsługi - 1 szt.
- Karta gwarancyjna - 1 szt.

Sprawdź, czy w opakowaniu znajdują się wszystkie elementy i czy nic nie jest uszkodzone. W przypadku stwierdzenia braków w akesorium lub uszkodzeń podczas transportu należy zwrócić się do dystrybutora.

Załącz niezmontowane elementy zgodnie z instrukcją.

**UWAGA: Opakowania foliowe utrzymać dala od dzieci. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia.**

## Do zmontowania maszyny potrzebne są:

- Wkrętak krzyżowy
- Dwa klucze oczkowe lub płaskie 10 mm
- Rękawice robocze

### ■ Montowanie podstawy (patrz rys. B, str. 3)

Ze względów transportowych maszyna dostarczana jest w stanie zdemontowanym. W celu zmontowania podstawy należy:

1. Położyć stół pilarski z pilarką tarczową (1) na stół warsztatowy.
2. Przymocować nogi podstawy (15) do blatu stołu za pomocą 16 sześciokątnych śrub M6 x 16, 16 podkładek płaskich Ø6, 16 podkładek sprężystych Ø6 i 16 nakrętek M6. Nie dociągać śrub do momentu zamocowania wszystkich części podstawy.

**WSKAZÓWKA:** Nogi podstawy i odpowiednie miejsca do ich mocowania zostały zaznaczone za pomocą naklejek z literami **A, B, C, D**.

3. Połączyć nogi i profile poprzeczne między sobą za pomocą 12 sześciokątnych śrub M6 x 16, 12 podkładek płaskich Ø6, 12 podkładek sprężystych Ø6 i 16 nakrętek M6 zgodnie z rys. B.
4. Założyć stopy nasadzone (26) na spodnią część nóg, ostrożnie je wbijając.

### ■ Montaż przyłącza do odsysania trocin

Przymocować przyłącze do odsysania trocin do dolnej osłony płyty tarczowej za pomocą czterech wkrętów M4x10 z podkładkami płaskimi zgodnie z rys. B.

### ■ Ustawienie pilarki

Po zamontowaniu podstawy i przyłącza do odsysania trocin pilarkę można ustawić na nogi na równym podłożu o odpowiedniej wytrzymałości.

Po ustawieniu należy wyprostować podstawę i dokręcić wszystkie śruby i nakrętki za pomocą odpowiednich kluczy M10.

### ■ Montaż kółek jezdnych

Zamontować kółka (25) przy użyciu 4 śrub M6 x 16, 4 podkładek płaskich Ø6, 4 podkładek sprężystych Ø6, 4 nakrętek M6 zgodnie z rys. C.

### ■ Montaż włącznika/wyłącznika zasilania

Zamontować włącznik/wyłącznik (28) na nodze maszyny, przy użyciu dwóch wkrętów zgodnie z rys. D.

### ■ Montaż uchwytów transportowych

Przykręcić uchwyty transportowe (22) za pomocą 4 śrub M6 x 16, 4 podkładek płaskich Ø6, 4 podkładek sprężystych Ø6 i 4 nakrętek M6 zgodnie z rys. E.

### ■ Montaż/demontaż osłony tarczy pilarskiej (patrz rys. F-G)

Osłona tarczy pilarskiej (24) musi być przymocowana do klina rozszepiającego (30) za pomocą śruby zamkowej z łbem grzybkowym i nakrętki M6. W tym celu należy obracać korbę (29) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara aż do oporu, aby podnieść tarczę pilarską razem z klinem rozszepiającym do maksymalnego położenia roboczego (patrz rys. F).

Osłonę tarczy pilarskiej (24) nałożyć na klin rozszepiający (30) w taki sposób, aby śruba zamkowa przeszła przez otwory montażowe (patrz rys. G). Nakręcić nakrętkę mocującą na śrubie.



**UWAGA!** Nie dokręcać za mocno nakrętki – osłona tarczy pilarskiej musi się swobodnie poruszać. Sprawdzić, czy osłona tarczy nie styka się z tarczą.

Demontaż osłony odbywa się w odwrotnej kolejności.

### ■ Odsysanie pyłu i wiórów do zewnętrznego źródła odsysającego

Jeżeli podczas pracy elektronarzędzia powstają szkodliwe dla zdrowia, łatwopalne lub wybuchowe pyły, należy zastosować odpowiednie środki ochronne oraz dbać o dobrą wentylację stanowiska pracy.

Przed rozpoczęciem użytkowania maszyny należy dołączyć urządzenie odsysające trociny i pył. Powinno być ono tak zaaranżowane, by uruchamiano się automatycznie w chwili włączenia maszyny. Zamontować wąż odsysający (6), łączący pokrywę pyłu z króćcem przyłącza do odsysania trocin (23) zgodnie z rys. H na str. 4.

**UWAGA!** Przed podłączeniem węża do króćca przyłącza do odsysania trocin (23) należy na prawej tylnej nodze za pomocą dwóch nakrętek zamontować hak z gwintem (20) i wprowadzić w niego wąż odsysający (patrz rys. I).

Otwór wylotowy przyłącza do odsysania trocin (23) przewidziany jest do dołączania węża o średnicy 95 mm odpowiedniego urządzenia wyciągowego.

### ■ Hak do zawieszania akcesoriów

Hak z gwintem do zawieszania akcesoriów (18) przymocować do prawej tylnej nogi za pomocą dwóch nakrętek (patrz rys. I). Służy on do zawieszania klucza montażowego (8) oraz drążka popychającego (17).

### ■ Montaż przedłużenia stołu

Zamontować przedłużenie stołu (2) z dwoma wydłużonymi podporami (5) z tyłu do stołu pilarskiego i profilu poprzecznego za pomocą 7 sześciokątnych śrub M6 x 16, 7 podkładek płaskich Ø6, 7 podkładek sprężystych Ø6 i 7 nakrętek sześciokątnych M6 zgodnie z rys. I.

**WSKAZÓWKA:** Przedłużenie stołu (2) może być również montowane bocznie, jako rozszerzenie stołu za pomocą dwóch krótszych podpór (5).

### ■ Montaż szyn prowadzących

Zamontować szyny prowadzące (21) na przedniej i lewej stronach stołu zgodnie z rys. J.

**UWAGA!** Nie dociągać śrub zamkowych z łbem grzybkowym M6x25.

### ■ Montaż i regulacja prowadnicy kątovej jako ogranicznika wzdłużnego

Włożyć mocowanie prowadnicy kątovej C w szynę prowadzącą z przodu stołu, jak pokazano na rys. K. W razie potrzeby należy nieco zwolnić nakrętki śrub zamkowych, aby prowadnica miała swobodę przesuwania się wzdłuż szyny.

Przy użyciu 2 śrub z nakrętkami motylkowymi zamocować nakładkę aluminiową (14) do korpusu prowadnicy kątovej:

– Nakładka aluminiowa (14) posiada dwie powierzchnie prowadzące o różnych wysokościach. W zależności od grubości przecinanych materiałów nakładkę (14) używa się szeroką powierzchnią A (do materiałów grubszych) lub wąską powierzchnią B (do materiałów cieńszych).

– Włożyć głowice obydwóch śrub mocujących w odpowiednie boczne otwory nakładki a lub b (patrz rys. K). Po odpowiednim ustawieniu nakładki dokładnie dokręcić nakrętki motylkowe.

Teraz prowadnicę możemy dowolnie przesuwać. Ustawia ją według wymagań bocznych i dokręcić nakrętkę zaciskową D oraz nakrętki śrub zamkowych.



**UWAGA!** Przy cięciu wzdłużnym należy upewnić się, że prowadnica jest zawsze ustawiona równolegle do tarczy pilarskiej, lub że odstęp między tarczą a prowadnicą zwiększa się do tyłu.

W innym przypadku istnieje niebezpieczeństwo zaklinowania się przedmiotu obrabianego między tarczą pilarską a prowadnicą.

Nie przesuwaj prowadnicy za blisko do tarczy pilarskiej. Odległość pomiędzy prowadnicą a tarczą pilarską powinna wynosić przynajmniej 2 cm.

### ■ Montaż i regulacja prowadnicy kątowej jako ogranicznika poprzecznego

Prowadnicę kątową (19) z zamontowaną nakładką (14) można wykorzystywać do wykonywania cięć prostopadłych pod kątem (maks. 60°), lub stosować jako ogranicznik poprzeczny przy ustawieniu kąta 0°.

W tym celu wprowadzić mocowanie prowadnicy kątowej w szynę rozpoczynając od lewej stronie stołu, jak pokazano na rys. L. W razie potrzeby należy nieco zwolnić nakrętki śrub zamkowych, aby prowadnica miała swobodę przesuwania się wzdłuż szyny.

Poluzuj nakrętkę zaciskową D prowadnicy kątowej i ustaw ją pod żądanym kątem wskazywanym na skali E. Dokręć nakrętkę zaciskową.

### PRZYGOTOWANIE DO PRACY:

By uniknąć przeciężenia i nieprawidłowej pracy pilarki przed rozpoczęciem użytkowania należy sprawdzić stan i mocowanie ruchomych elementów. **UWAGA!** Wtyczka musi być wyjęta z gniazda zasilającego.

Pokręcając ręcznie tarczą sprawdzić, czy nie ma zablokowanego mechanizmu przekazywania napędu, oraz czy tarcza jest zamocowana prawidłowo.



**UWAGA:** Przed każdym użyciem pilarki należy upewnić się, że wszystkie elementy pilarki są dokładnie zamocowane i że urządzenie jest stabilne.

W przypadku już obrabianego drewna uważać na ciała obce, np.: gwoździe, wkręty itd.

### ■ Regulacja ustawienia piły



**UWAGA!** Nigdy nie wykonywać regulacji ustawienia piły podczas pracy maszyny.

Do ustawiania wysokości piły służy korba (29) z przodu maszyny (patrz rys. F, str.3).

Do ustawiania wartości przechyłu piły służą pokrętła (31) z przodu i tyłu maszyny (patrz rys. M, str.4).

### ■ Dołączenie zasilania

Sprawdzić przed podłączeniem maszyny, czy dane na tabliczce znamionowej zgadzają się z parametrami sieci zasilającej. Używane kable przedłużające, muszą odpowiadać obowiązującym przepisom. Sieć do której podłączona jest pilarka musi być zabezpieczona bezpiecznikiem 16 A.

Przed podłączeniem maszyny przewód zasilający odłączalny (16) należy podłączyć do gniazda wyłącznika zgodnie z rys. N.

### UŻYTKOWANIE MASZYNY:

#### ■ Włączenie/Wyłączenie

Zastosowany włącznik/wyłącznik silnikowy (28) odznacza się następującymi funkcjami:

- Wyzwalanie zanikowe: gdyby z jakiegoś powodu nastąpiła przerwa w dopływie prądu, po jego przywróceniu wyłącznik musi być ponownie, świadomie załączony.
- Dodatkowe zabezpieczenie: zamocowana na zawieszce pokrywa zabezpieczająca G może być zamknięta za pomocą klódki przełożonej

przez ucho. Pokrywa ta służy także jako łatwy do osiągnięcia wyłącznik awaryjny: jej naciśnięcie powoduje uruchomienie przycisku wyłączającego.

Przed włączeniem maszyny pokrywę zabezpieczającą należy otworzyć. W tym celu przesunąć czerwony wyłącznik awaryjny F do góry i otworzyć pokrywę zabezpieczającą G (patrz rys. O, str.5).

Ze względów bezpieczeństwa pokrywę zabezpieczającą F po włączeniu należy przykryć. W tej pozycji czerwony przycisk G na pokrywie zabezpieczającej służyć nam będzie jako wyłącznik awaryjny.

- By **załączyć** maszynę, naciśnij zielony przycisk załączający - I.
- By **wyłączyć** maszynę, naciśnij czerwony przycisk wyłączający - O.

### ■ Wskazówki dotyczące pracy



**UWAGA!** W przypadku wszystkich rodzajów cięć należy najpierw upewnić się, czy tarcza w żadnym z etapów pracy nie dotyka prowadnicy lub jakiegokolwiek innej części urządzenia.

Tarcze tnące należy chronić przed upadkiem i udarami. Nie należy poddawać tarcz działaniu sił bocznych.

Należy zwrócić uwagę na to, aby klin rozszczepiający znajdował się w jednej linii z tarczą pilarską.

Nie obrabiać wypaczonych przedmiotów obrabianych. Przedmiot obrabiany musi mieć zawsze prosty brzeg, aby można go było przyłożyć do prowadnicy równoleglej.

Nie używać elektronarzędzia do strugania wręgów, rowkowania ani do wykonywania bruzd. Długie przedmioty obrabiane muszą być podparte na całej swej długości.

### ■ Pozycja operatora



**UWAGA!** Nie należy ustawiać się w jednej linii z tarczą z przodu elektronarzędzia. Należy stawać zawsze w pozycji lekko przesuniętej w bok. W ten sposób ciało jest poza zasięgiem ewentualnego odrzutu.

Zachowaj bezpieczną odległość rąk, palców i ramion od obracającej się tarczy pilarskiej.

Przestrzegaj przy tym następujących wskazówek:

- Przedmiot obrabiany należy trzymać stabilnie oburącz i dociskać go mocno do stołu pilarskiego, a zwłaszcza podczas prac bez prowadnicy.
- Podczas piłowania wąskich przedmiotów obrabianych należy używać dołączonego do wyposażenia standardowego drążka popychającego (17) (patrz rys. P).

### ■ Wykonywanie cięć wzdłużnych

Cięcie wzdłużne polegają na przecinaniu materiału na odpowiednią szerokość na całej jego długości.

- Ustawić prowadnicę (19) na odpowiednią szerokość cięcia.
- Położyć przedmiot obrabiany na stole roboczym przed osłoną ochronną.
- Podnieść lub opuścić piłę tarczową, obracając korbę (29) tak, aby górne zęby piły wystawały o ok. 5 mm ponad powierzchnię obrabianego elementu.
- Uruchomić pilarkę i odczekać, aż piła tarczowa osiągnie maksymalną prędkość obrotową.
- Docisnąć materiał do prowadnicy (19) i równomiernie przesunąć w kierunku piły tarczowej do końca klina rozszczepiającego (30) (w bez-

pośredniej bliskości piły posłużysz się drążkiem popychającym (17).



**UWAGA!** Podczas przecinania krótkich i wąskich kawałków materiału należy drążek popychający (17) stosować od początku cięcia.

- Wyłączyć elektronarzędzie.
- Odcięty materiał pozostawić na stole roboczym do chwili aż piła tarczowa całkowicie się zatrzyma.

**UWAGA!** Długie przedmioty przecinane zabezpieczyć na końcu przed spadnięciem! (np.: przy pomocy stojaka).

### ■ Wykonywanie cięć ukosowych

**UWAGA:** Podczas wykonywania cięcia ukosowego zawsze należy korzystać ogranicznika wzdłużnego.

- Poluzować pokrętła blokujące ustawienie skosu (31) (patrz rys.M) i ustawić żądany wymiar kątowy.
- Zabezpieczyć ustawiony kąt dokręcając pokrętła blokujące (31).
- Ustawić prowadnicę (19) stosownie do zamierzonej szerokości cięcia.
- Uruchomić pilarkę i dalej postępować jak przy prostopadłym cięciu wzdłużnym.

### ■ Wykonywanie cięć poprzecznych

Wykonywanie cięć poprzecznych odbywa się za pomocą prowadnicy kątowej.

- Zamontować prowadnicę kątową (19) po lewej stronie stołu pilarki i ustawić pod żądanym kątem (patrz punkt „Montaż i regulacja prowadnicy kątowej jako ogranicznika poprzecznego”).
- Mocno docisnąć przedmiot obrabiany do prowadnicy kątowej (19).
- Włączyć pilarkę.
- Przesunąć prowadnicę kątową (19) i przecinać przedmiot w kierunku tarczy pilarskiej, aby wykonać cięcie.



**UWAGA:** Należy zawsze mocno trzymać obrabiany element. Nie wolno chwycić za część przedmiotu, która zostanie odcięta, w razie potrzeby zastosować popychacz.

- Prowadnicę kątową (19) przesuwając do przodu tylko do momentu całkowitego przecięcia elementu obrabianego.
- Wyłączyć pilarkę. Odpady drzewne usunąć dopiero po całkowitym zatrzymaniu się tarczy pilarskiej.

### ■ Wyłącznik termiczny

Maszyna posiada wyłącznik termiczny, który automatycznie odłącza pilarkę od zasilania przy nadmiernym obciążeniu i przegrzaniu silnika. W tym przypadku należy poczekać do całkowitego wystudzenia urządzenia a następnie wcisnąć przycisk wyłącznika termicznego (32) (patrz rys. Q). W ten sposób maszyna będzie gotowa do ponownego uruchomienia i kontynuowania pracy.

### ■ MONTAŻ/WYMIANA TARCZY PILARSKIEJ (patrz rys. R-5):



**UWAGA!** Przed założeniem lub wymianą tarczy pilarskiej należy zawsze wyłączyć maszynę i wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.

Tarcza pilarska będąca na wyposażeniu pilarki pokrywa większość zastosowań, jednak dla specyficznych prac można stosować piły o innej ilości zębów.

Dla wymiany piły należy:

- Odkręcić i zdjąć osłonę tarczy pilarskiej (24).
- Maksymalnie podnieść piłę tarczową obracając korbę (29).
- Odkręcić sześć wkrętów mocujących za pomocą wkrętaka krzyżowego

Ph2 i usunąć wkładkę stołu roboczego (33).

- Włożyć trzpień do blokady wrzeciona (7) w otwór kołnierza centrującego (38) i przytrzymując wrzeciono (37) odkręcić nakrętkę mocującą (34) za pomocą klucza montażowego (8). **UWAGA! Gwint lewoskrętny. Nakrętkę należy pokręcać w prawo zgodnie z kierunkiem obrotu tarczy.**
- Zdjąć kołnierz dociskowy (35) i wymontować tarczę pilarską (36) zsuwając ją wrzeciono.
- Starannie oczyścić powierzchnie kołnierzy mocujących i zamontować nową tarczę pilarską, wykonując opisane czynności w odwrotnej kolejności. Dopilnować, by zęby piły były skierowane w kierunku cięcia (w dół), a klin rozszczepiający był dopasowany do tarczy pilarskiej.

### ■ Ustawianie klina rozszczepiającego



**UWAGA:** Klin rozszczepiający zabezpiecza obrabiany przedmiot przed uchwyceniem przez zęby piły i odrzuceniem go w stronę operatora. Klin musi być zawsze zamontowany podczas pracy. Prawidłowo ustawiony klin powinien znajdować się w jednej linii z piłą i mieć odległość od niej 2 - 5 mm.

- Dla prawidłowego ustawienia klina rozszczepiającego (15) należy zwolnić nakrętkę mocującą (39) i ustawić klin na odpowiednią odległość w jednej linii z tarczą pilarską.
- Założyć z powrotem wkładkę stołu roboczego (33) i dokręcić wszystkie wkręty mocujące.
- Zamontować osłonę tarczy pilarskiej zgodnie z punktem „Montaż/demontaż osłony tarczy pilarskiej”.
- Po zamontowaniu sprawdzić, czy tarcza porusza się swobodnie, ostrożnie obracając ją rękoma.
- Podłączyć pilarkę do zasilania i po włączeniu pozostawić ją działającą na jedną minutę, aby sprawdzić czy prawidłowo działa.

### ■ KONSERWACJA:



**OSTRZEŻENIE!** Przed przystąpieniem do konserwacji lub regulacji urządzenia należy je wyłączyć i odłączyć od zasilania.

- Utrzymywanie urządzenia i szczelin wentylacyjnych silnika w czystości gwarantuje prawidłową i bezpieczną pracę.
- Usuwać pył i trociny za pomocą odkurzacza, sprężonego powietrza lub szczotki. Podczas czyszczenia urządzenia używaj okularów ochronnych.
- Regularnie czyść wszystkie ruchome części. Zadbaj o to, aby na pile nie było rdzy i resztek żywicy.
- Nie czyść elementów plastikowych stołu za pomocą agresywnych środków chemicznych. Zaleca się użycie szmatki nasączonej łagodnym płynem płuczącym. Należy unikać kontaktu urządzenia z wodą.
- Regularnie sprawdzaj stan ostrza. Piła jest elementem zużywającym się, po dłuższym lub częstym użytkowaniu ulega stopieniu. Stopioną piłę wymień lub zleć jej naostrzenie.
- Utrzymuj powierzchnię stołu wolną od żywicy.
- Codziennie sprawdzaj funkcjonowanie odciągu trocin. Nie dopuszczaj do gromadzenia się trocin i resztek materiału w obudowie pilarki. Regularnie usuwaj resztki drewna i wióry z wnętrza urządzenia oraz zębateki i załamania systemu odchylenia.
- Usuwać ewentualny pył zgromadzony przy wyciągu wiórów.

### PRZECHOWYWANIE:

Nie używane urządzenie przechowuj w suchym, zamkniętym i niedostępnym dla dzieci pomieszczeniu.

Przed dłuższym składowaniem pilarki przestrzegaj następujących zasad, aby przedłużyć jej żywotność i zapewnić prostą obsługę:

- dokładnie wyczyść pilarkę;
- elementy ruchome przesmaruj olejem: stosuj, na przykład, olej do maszyn do szycia, płynny olej hydrauliczny lub przyjazny środowisku olej w aerozolu.

**UWAGA!** Nigdy nie stosuj smarów!

### TRANSPORT:

Pilarkę należy transportować z opuszczoną piłą oraz opuszczoną osłoną. Zapobiega to ewentualnym uszkodzeniom.

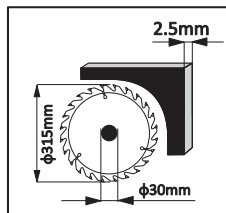
Podczas transportowania należy podnieść przednią część maszyny, używając uchwytów transportowych (22), i przemieszczać ją za pomocą kół jezdnych (25).

### PIKTOGRAMY:



**UWAGA!** Należy zapamiętać te symbole i ich znaczenia. Właściwa interpretacja symboli ułatwi użytkownikowi lepsze i bezpieczniejsze użytkowanie urządzenia.

Objaśnienia ikonek znajdujących się na tabliczce znamionowej i naklejkach informacyjnych:



- max/min średnice piły tarczowej - 315 mm
- grubość klina rozszepiającego - 2,5 mm
- średnica otworu w pile tarczowej - 30 mm



– «Uwaga, ryzyko cięcia!»



– «UWAGA! Niebezpieczeństwo odrzutu!»



– «Przed przystąpieniem do czynności konserwacyjnych lub w razie uszkodzenia przewodu zasilającego wyjąć wtyczkę z gniazda sieciowego.»



– «Utrzymywać osoby postronne w bezpiecznej odległości.»



– «Przed uruchomieniem przeczytać instrukcję obsługi»



– «Zawsze stosować okulary ochronne»



– «Stosować maskę przeciwpyłową»



– «Stosować środki ochrony słuchu»



– «Stosować rękawice ochronne!»



– «Urządzenie zgodne z WE»

### OCHRONA ŚRODOWISKA:



**UWAGA:** Przedstawiony symbol oznacza zakaz umieszczania użytego sprzętu łącznie z innymi odpadami (z zagrożeniem karą grzywny). Składniki niebezpieczne znajdujące się w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym wpływają negatywnie na środowisko naturalne i zdrowie ludzi.

Gospodarstwo domowe powinno przyczyniać się do odzysku i ponownego użycia (recyklingu) użytego sprzętu. W Polsce i w Europie tworzony jest lub już istnieje system zbierania użytego sprzętu, w ramach którego wszystkie punkty sprzedaży ww. sprzętu mają obowiązek przyjmować zużyty sprzęt. Ponadto istnieją punkty zbiórki ww. sprzętu.



Polityka firmy PROFIX jest polityką stałego udoskonalania swoich produktów i dlatego firma rezerwuje sobie prawo zmiany specyfikacji wyrobu bez uprzedniego zawiadomienia. Obrazki, podane w instrukcji obsługi, są przykładowe i mogą się nieznacznie różnić od rzeczywistego wyglądu zakupionego urządzenia.

Niniejsza instrukcja jest chroniona prawem autorskim. Kopiowanie/ powielanie jej bez pisemnej zgody firmy Profix Sp. z o.o. jest zabronione.

**ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW:**

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE PROBLEMU
Po włączeniu maszyna nie startuje lub wyłącza się samoczynnie podczas biegu jałowego.	1. Brak zasilania, uszkodzenie silnika lub włącznika, zużyte szczotki węglowe.	1. Sprawdzić czy przewód zasilający jest prawidłowo podłączony oraz skontrolować bezpieczniki. Jeżeli elektronarzędzie nie działa, pomimo że jest zasilane napięciem, należy je wystać do serwisu naprawczego na adres podany w karcie gwarancyjnej.
Podczas cięcia piła zatrzymuje się.	1. Stępiona piła.	1. Wymienić piłę lub zlecić jej naostrzenie.
	2. Zadziałał wyłącznik ochronny silnika.	2. Po ostygnięciu silnika ponownie włączyć pilarkę.
	3. Zbyt duży posuw.	3. Po ostygnięciu silnika ponowić pracę, stosując mniejszy docisk.
Ślady przypalenia w miejscach cięcia.	1. Piła nie jest przystosowana do obrabianego materiału lub jest stępiona.	1. Wymienić piłę lub zlecić jej naostrzenie.
Obrabiany element zakleszcza się podczas posuwu.	1. Stępiona piła.	1. Przytrzymać mocno obrabiany element i natychmiast wyłączyć silnik, piłę wymienić lub zlecić jej naostrzenie.
	2. Prowadnica wzdłużna nie jest ustawiona równoległe do płaszczyzny piły.	2. Ustawić prowadnicę wzdłużną równoległe do płaszczyzny piły.
Zapchany wylot wiórów.	1. Nie podłączono odsysania wiórów.	1. Wyłączyć pilarkę i usunąć wióry.
	2. Zbyt słaba moc urządzenia do odsysania wiórów.	2. Oczyszczyć lub zmienić urządzenie do odsysania wiórów.

**PROFIX**<sup>®</sup>PROFIX Sp. z o.o.  
ul. Marywilska 34 03-228 Warszawa

DT-C2/d\_zg/0192/01/09.2014

24.09.2014

**DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE****PROFIX Sp. z o.o. ul. Marywilska 34, 03-228 Warszawa**

Osoba upoważniona do przygotowania dokumentacji technicznej:

**Mariusz Rotuski, Centrum Dystrybucyjno-Handlowe PROFIX, ul. Dobra 3, Łomna Las, 05-152 Czosnów**

Niniejszym potwierdzamy, że produkt(y):

**Pilarka stołowa****TRYTON TK2000**

TS315/2000A

**230 V; 50 Hz; 2000 W; n<sub>0</sub>: 2950 /min; IP 54; S2 10 min; 48 kg**

spełnia(ją) wymagania określone w dyrektywach Parlamentu Europejskiego i Rady:

2006/42/WE z dnia 17 maja 2006 r w sprawie maszyn, zmieniającej dyrektywę 95/16/WE (Dz. Urz. UE L 157 z 09.06.2006, str. 24 z późn. zm.);  
 2004/108/WE z dnia 15 grudnia 2004 r. w sprawie zbliżenia ustawodawstw Państw Członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej oraz uchylająca dyrektywę 89/336/EWG (Dz.U. L 390 z 31.12.2004, str. 24—37 z późn. zm.);  
 2011/65/UE z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Dz.U. L 174 z 01.07.2011, str. 88);

oraz został(y) wyprodukowany(e) zgodnie z normą(ami):

**EN 1870-1:2007+A1:2009 EN 60204-1:2006****EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011 EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008 EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009 EN 61000-3-11:2000**

Badanie Typu WE : TÜV SÜD Product Service GmbH Zertifizierstellen; Ridlerstraße 65 80339 MÜNCHEN, Germany  
 Jednostka notyfikowana Nr 0123. Certyfikat Nr M6A 10 04 55256 161

**Mariusz Rotuski**

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.



**ÎNAINTE DE UTILIZARE, CITIȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI.**

Păstrează instrucțiunile pentru o folosire viitoare.

**ATENȚIE!** Citește toate avertismentele referitoare la protecția muncii marcate cu simboluri ⚠ și toate indicațiile referitoare la utilizarea în siguranță.



Nerespectarea avertismentelor de mai jos, poate duce la accidente și la electrocutare, incendii și/sau la vătămări corporale.

**Păstrează toate avertismentele și indicațiile referitoare la protecția muncii, pentru a le folosi în viitor.**

În avertismentele de mai jos, termenul "unealtă electrică" înseamnă *unealtă care este alimentată de la rețea (cu cablu de alimentare) sau unealtă electrică alimentată din baterie (fără cablu).*



**ATENȚIE! Reguli generale de protecție a muncii.**

**Siguranța la locul de muncă:**

- La locul de muncă păstrează curățenii și bună iluminare.** Zonele și bancurile de lucru aglomerate cheamă accidentele.
- Nu utilizezi unealta electrică în atmosfere explozive, formate din lichide inflamabile, gaze sau lichide.** Unelata electrică produce scântei, care pot aprinde praful sau aburul.
- Țineți copiii departe de locurile în care unealta electrică este folosită.** Distragerea atenției poate duce la pierderea atenției asupra unelei electrice.



**ATENȚIE! Reguli generale cu privire la utilizarea în siguranță a unelei.**

**Siguranța electrică:**

- Ștecherul unelei electrice trebuie să fie conforme cu priza.** Este interzisă modificarea ștecherului. Este interzisă utilizarea prelungitoarelor în cazul uneltelor electrice cu cablu de legare la pământ de protecție. Nemođificarea ștecherelor și a prizelor micșorează riscul de electrocutare.
- Evitați să atingeți suprafața de împământenire sau conectările la masă, cum ar fi conducte, radiatoare, radiatoare de încălzire centrală și frigider.** În cazul atingerii părților împământenite, crește riscul de electrocutare.
- Nu expuneți sculele electrice în condiții de ploaie sau mediu umed.** În caz de infiltrație cu apă, crește riscul de electrocutare.
- Nu abuzază de cablurile de conectare.** Nu folosiți cablul de alimentare la mutarea, tragerea unelei sau tragerea ștecherului din priză. Păstrați cablul de alimentare departe de surse de căldură, ulei, muchii ascuțite sau părți în mișcare. Cablurile deteriorate sau încurcate cresc riscul de electrocutare.
- În cazul în care unealta electrică este folosită în aer liber, conectarea trebuie efectuată cu ajutorul prelungitoarelor destinate funcționării în aer liber.** Folosirea prelungitorului destinat funcționării în aer liber, micșorează riscul de electrocutare.
- În cazul în care unealta electrică este folosită în mediu umed, este inevitabilă, utilizarea unui dispozitiv de protecție împotriva tensiunii de alimentare, cum ar fi aplicarea unui dispozitiv de curent rezidual (RCD).** Folosirea RCD micșorează riscul de electrocutare.



**ATENȚIE!** Avertismente generale cu privire la siguranța folosirii unelei.

**Siguranță personală:**

- Acest echipament nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu abilități fizice reduse, senzoriale sau mentale, sau de persoane care nu au experiență sau nu cunosc echipamentul, cu excepția cazului în care are loc sub supraveghere sau în conformitate cu instrucția de folosire a echipamentului, de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.**
  - Trebuie să fii atent, să avari grijă ce faci și să păstrai bun simț în timpul folosirii unelei electrice.** Nu folosiți unealta electrică, când sunteți obosiți sau sub influența drogurilor, alcoolului sau a medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul lucrului cu unelata electrică poate cauza vătămări personale grave.
  - Folosiți echipament de protecție.** Purtați întotdeauna ochelari de protecție. Folosind echipamentul de protecție cum ar fi masca de praf, pantofi cu anti-alunecare, căști sau protecție auditivă, micșorai riscul de vătămare.
  - Evitați pornirea accidentală.** Înainte de conectarea la sursa de alimentare și/sau înainte de conectarea bateriei și înainte de ridicarea sau mutarea unelei asigurativă că comutatorul unelei electrice este în poziția oprită. Mutarea unelei electrice cu degetul pe comutator sau conectarea unelei electrice la rețeaua de alimentare în poziția pornită poate provoca un accident.
  - Înainte de pornirea unelei electrice îndepărtați toate uneltele din apropiere.** Lăsarea de unelte pe părțile de mișcare ale unelei electrice poate duce la vătămări corporale.
  - Nu vă aplecați prea mult.** Trebuie să stați sigur și să mențineți echilibrul. Acest lucru va permite un control mai bun asupra unelei electrice în situații neașteptate.
  - Îmbrăcați-vă corespunzător.** Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți părul strâns, hainele și mânușile departe de părțile în mișcare. Hainele largi, bijuteria sau părul lung se pot agăța de părțile în mișcare.
  - Dacă echipamentul este potrivit pentru conectarea extractorului de praf extern și a colectorului de praf, asigurați-vă că acestea sunt conectate și folosite corect.** Folosirea colectorului de praf poate reduce riscul de pericole legate de prăfuit.
- ATENȚIE!** Avertismente generale cu privire la folosirea în siguranță a unelei.
- Utilizarea și îngrijirea unelei electrice:**
- Nu supraincărcați unealta electrică.** Utilizați o unealtă electrică în funcție de puterea necesară muncii efectuate. Unealta electrică corectă va permite o funcționare mai bună și este sigură în cazul însărcinării, pentru care a fost proiectată.
  - Este interzisă utilizarea unelei electrice dacă comutatorul nu pornește și nu oprește unealta.** Fiecare unealtă electrică care nu pornește sau se oprește este periculoasă și trebuie reparată.



- c) **Deconectați stecherul de la sursa de alimentare a unelei electrice și/sau deconectați bateria înainte de orice setare, schimbare de părți sau depozitare.** Aceste mijloace de protecție reduc riscul unei porniri accidentale a unelei electrice.
- d) **Unealta electrică nefolosită trebuie depozitată departe de copii și nu trebuie împrumutată persoanelor care nu cunosc unealta electrică sau care nu au citit această instrucție de folosire a unelei electrice.** *Unelata electrică este periculoasă când este folosită de o persoană fără experiență.*
- e) **Unelata electrică trebuie bine întreținută.** Trebuie controlată alinierea sau bruierea pieselor în mișcare, ruperea pieselor și alți factori care pot avea influență la funcționarea unelei electrice. Dacă găsim o deteriorare, unelata electrică înaintea folosirii trebuie reparată. *Cauza multor accidente este întreținerea necorespunzătoare a unelei electrice.*
- f) **Uneltele de tăiere trebuie să fie ascuțite și curate.** *Întreținerea părților ascuțite ale uneltelei de tăiere reduce riscul de blocare în material și ușurează folosirea.*
- g) **Unealta electrică, echipamentul, uneltele de lucru, etc. trebuie scos din uz în conformitate cu această instrucție, ținând cont de tipul și condițiile de lucru.** *Utilizarea unelei electrice în alt mod decât este destinația, poate duce la situații periculoase.*
- h) **La temperaturi scăzute, sau după o perioadă îndelungată de nefolosire, este recomandată pornirea unelei electrice fără sarcină pentru câteva minute pentru a distribui corect unsoarea în mecanismul de transmisie.**
- i) **Pentru curățirea unelei electrice folosiți o cârpă moale, umedă (nu udă) și săpun.** Nu folosiți benzină, diluanți sau alte mijloace care pot deteriora echipamentul.
- j) **Unealta electrică trebuie depozitată/transportată numai după ce ne-am asigurat că toate elementele în mișcare sunt blocate și asigurate cu ajutorul elementelor originale destinate blocării.**
- k) **Unealta electrică trebuie păstrată într-un loc uscat, asigurat împotriva prafului și a umezelii.**
- l) **Transportul unelei electrice trebuie să aibă loc în ambalajul original, asigurat împotriva deteriorărilor mecanice.**



**ATENȚIE!** Avertismente generale cu privire la folosirea în siguranță a unelei.

#### Repararea:

- a) **Repararea unelei electrice trebuie efectuată de persoane calificate, care folosesc doar piese de schimb originale.** *Acest lucru asigură că folosirea unelei electrice va fi în siguranță.*
- b) **În cazul în care cablul de alimentare nedemontabil se deteriorează, trebuie înlocuit cu un cablu special sau cu ansamblul disponibil la producător ori într-un atelier de reparații specializat.**
- c) **Utilizarea de accesorii și piese adiționale diferite de cele recomandate în aceste instrucțiuni poate duce la apariția riscului de rănire.**



#### ATENȚIE!

În timpul utilizării unelei electrice se recomandă respectarea regulilor de bază ale siguranței muncii, pentru a

evita incendiile, electrocutarea sau vătămări mecanice.



#### ATENȚIE!

**INDICAȚII PRIVITOARE LA SIGURANȚA DE LUCRU CU FERĂSTRĂUL DE MASĂ:**

- Operatorul ferăstrăului trebuie să fie instruit corespunzător cu privire la exploatarea, ajustarea și utilizarea aparatului.** *Operarea ferăstrăului este interzisă persoanelor cu vârsta sub 18 ani. Această interdicție nu se referă la tinerii cu vârsta de peste 16 ani, în cazul în care prestează munca în cadrul instruirii profesionale și sub supravegherea unei persoane responsabile de siguranță.*
- Unealta electrică trebuie utilizată doar pentru materiale care au fost indicate în capitolul despre utilizarea în conformitate cu destinația.** *În caz contrar unelata electrică poate fi suprasolicitată.*
- Nu stați pe unelata electrică.** *În cazul în care unelata electrică se răstoarnă, ori în caz de contact accidental cu discul circularului pot apărea răni grave.*
- Mănerile trebuie să fie mereu uscate, curate și să nu fie murdărite cu ulei sau unsoare.** *Mănerile gresate, contaminate cu ulei sunt alunecoase și duc la pierderea controlului asupra unelei.*
- Nu lucrați cu ferăstrăul fără carcasa funcțională.** **Trebuie să observați dacă carcasa funcționează corect și dacă se poate mișca liber.** *Înainte de a începe să tăiați carcasa trebuie să fie prinsă bine pe masă, iar atunci când tăiați pe obiectul prelucrat. În nici un caz nu blocați carcasa la poziția deschisă.*
- Trebuie să purtați echipament de protecție personală:**
  - Căști de protecție pentru reducerea riscului de pierdere a auzului.
  - Ochelari de protecție pentru reducerea riscului de deteriorare a ochilor.
  - Măști de protecție pentru reducerea riscului de inhalare a prafului nociv.
  - Mănuși de lucru pentru manipularea discului de circular (în măsura posibilităților vă recomandăm transportarea discurilor în ambalaj) și a materialelor aspre.
  - Părul lung trebuie prins cu plasă pentru păr.
- Atunci când tăiați lemn trebuie să cuplați aspiratorul de rumeguș.** *Contactul sau inhalarea de pulberi care apar în timpul tăierii sunt periculoase pentru sănătatea utilizatorului și eventual pentru persoanele aflate în apropiere. Pentru a asigura protecție împotriva pulberilor și a vaporilor purtați mască antipraf și aveți grijă de siguranța celorlalte persoane aflate la locul de muncă. Aveți grijă la factorii care au impact asupra prafului generat, cum ar fi:*
  - *tipul de material prelucrat (atunci când tăiați plăci PAL se generează mai mult praf decât atunci când tăiați lemn);*
  - *setarea corectă a discului de ferăstrău;*
  - *verificări dacă aspiratorul, precum și carcasa, deflectoarele și canalele sunt montate corect.*
  - *randamentul aparatului de aspirare trebuie să fie de cel puțin 20 m/s.*
- Din materialele destinate pentru tăiat trebuie să scoateți, în mod obligatoriu, piesele din metal (cuie, etc.).**
- Înainte de a utiliza unelata electrică trebuie să dați jos de pe suprafața de lucru, în loc de obiectul prelucrat, toate uneltele de setare, rumegușul etc.** *Piese mici de lemn sau alte obiecte, care ating discul de ferăstrău în mișcare, pot fi aruncate cu viteză înspre operator.*

10. **Nu introduceți mâinile după disc, pentru a susține obiectul prelucrat, pentru a îndepărta rumegușul, ori din alte motive.** *Distanța dintre mâna operatorului și discul în mișcare va fi prea mare în acest caz.*
11. **Podeaua trebuie curățată în mod regulat de rumeguș și resturile de material prelucrat.** *Există riscul de alunecare sau de împiedicare.*
12. **Trebuie să folosiți discuri de ferăstrău cu dimensiuni și diametru interior corespunzător (de ex. în formă de romb sau rotunde).** *Discurile de ferăstrău, care nu corespund tipului respectiv de ferăstrău, nu asigură mișcarea exactă și duc la pierderea controlului asupra unelei electrice.*
13. **Înainte de a utiliza ferăstrăul trebuie să verificați dacă discul de ferăstrău este montat corect și dacă se mișcă în direcția adecvată.**



**AVERTISMENT!** Utilizați doar discuri de ferăstrău recomandate de producător, care sunt conforme cu standardul EN 847-1. Nu folosiți alte discuri de ferăstrău cu alte dimensiuni, decât cele indicate în instrucțiunile de utilizare. Utilizați doar discuri de ferăstrău cu diametru și grosime corespunzătoare.

*Trebuie să folosiți discuri a căror turație este cel puțin egală cu turația arborelui ferăstrăului. Nu utilizați discuri cu turație mai mică.*

14. **Nu folosiți discuri de ferăstrău din oțel aliat rapid HSS.** *Discurile din acest tip de oțel pot să se rupă cu ușurință. Folosiți doar pânze de fierăstrău, ale căror viteze de tăiere, maximă acceptată pentru material nu este mai mică decât viteza maximă de rotare a axului fierăstrăului.*
15. **Nu folosiți discuri pentru șlefuit sau diamantate. Aveți grijă ca discul selectat al ferăstrăului să fie adecvat pentru tăierea materialului care va fi tăiat.** *Nu tăiați alte materiale decât cele indicate de către producătorul ferăstrăului.*
16. **Nu utilizați discuri pentru ferăstrău toxice, deteriorate sau deformat.** *Discurile pentru ferăstrău cu dinți tociți sau necorespunzător provoacă – datorită fantei prea înguste – frecare sporită, blocarea discului în material și recul.*
17. **Nu utilizați niciodată pentru prindere discuri deteriorate sau șaibe necorespunzătoare pentru șuruburi.** *Șaibele și șuruburile de fixare au fost proiectate special pentru ferăstrău, pentru a asigura funcționarea optimă și siguranța de utilizare.*
18. **Țineți mâna departe de zona de tăiere și de ferăstrău pe durata de funcționare a aparatului.** *Atingerea discului în mișcare poate provoca răni grave.*
19. **Folosiți pistoane și cleme atunci când deplasați piesa prelucrată lângă discul de ferăstrău.** *Vă recomandăm ca pistonul sau ghidajul, atunci când nu sunt utilizate, să fie mereu depozitate împreună cu ferăstrăul.*
20. **Trebuie să folosiți mereu ghidajul paralel sau unghiular.** *Acest lucru are impact asupra creșterii preciziei de tăiere și reduce posibilitatea de blocare a discului.*
21. **Trebuie să tăiați doar un singur obiect prelucrat la o singură tăiere.** *Obiectele prelucrate amplasate unul peste altul pot duce la blocarea discului de ferăstrău sau se pot deplasa în timpul tăierii.*
22. **Așezați obiectul prelucrat doar pe discul de ferăstrău aflat în mișcare.** *Începeți să tăiați atunci când discul atinge viteza*

*maximă.* *În caz contrar discul de ferăstrău se poate îndești în obiectul prelucrat și poate provoca recul.*

23. **În cazul în care discul ferăstrăului se blochează în material trebuie să opriți unealta electrică și să țineți ferm obiectul prelucrat până ce discul se oprește complet.** **Pentru a evita reculul, obiectul prelucrat poate fi mișcat abia după ce discul se oprește definitiv.** *Înainte de a porni din nou unealta electrică trebuie să descoperiți și să eliminați cauza de blocare a discului.*
24. **Folosiți pana de divizare corect aleasă pentru fierăstrăul folosit.** *Pana de divizare trebuie să fie mai groasă decât corpul fierăstrăului, însă mai subțire decât așezarea dinților fierăstrăului.*
25. **În timpul funcționării aparatului, pana de despărțire trebuie să fie montată la poziția corespunzătoare.** *Trebuie să ajustați pana de despărțire conform descrierii indicate în aceste instrucțiuni de utilizare.*
26. **Nu operați ferăstrăul atunci când pana de despărțire este îndoită.** *Ajustarea incorectă, poziția greșită, neajustarea în linie, pot duce la lipsa de eficiență a penei de despărțire în a preveni reculul.*
27. **Pentru a nitui și a fălui unealta electrică trebuie utilizată numai împreună cu echipamentul adecvat de protecție (de ex. carcasa tunelară).**
28. **Unealta electrică nu poate fi utilizată pentru efectuarea de caneluri și creștături terminate în materialul prelucrat.**
29. **Nu încercați niciodată să opriți discul ferăstrăului așezând lângă acesta o unealtă sau alt obiect.** *Acest lucru poate provoca răni grave.*
30. **Nu atingeți discul ferăstrăului după ce ați terminat de tăiat, înainte ca discul să se răcească.** *Discul se încălzește foarte tare în timpul tăierii.*
31. **Nu utilizați unealta electrică atunci când cablul de alimentare este defect.** **Nu atingeți cablul deteriorat; în cazul în care cablul se deteriorează în timpul lucrului trebuie să scoateți ștecherul din priză.** *Cablurile deteriorate măresc riscul de electrocutare.*
32. **Trebuie să controlați în mod regulat cablul, iar atunci când se deteriorează trebuie să încredințați repararea acestuia într-un punct service autorizat al firmei PROFIX.** *Prelungitoarele deteriorate trebuie schimbate cu unele noi. Doar astfel puteți garanta funcționarea în condiții de siguranță a unelei electrice.*
33. **Nu lăsați unealta nesupravegheată înainte de oprirea definitivă a acesteia.** *Unelele de lucru care se mișcă prin inerție pot provoca răni grave.*
34. **Unelele electrice depozitate într-un loc sigur.** *Locul de depozitare trebuie să fie uscat și închis cu cheia. Doar astfel puteți garanta că unealta electrică nu va fi deteriorată sau nu va ajunge pe mâna persoanelor neexperimentate.*

#### UTILIZAREA UNELEI:

Ferăstrăul circular este un aparat staționar și destinat doar pentru efectuarea de tăieri pe lungime și transversale (doar cu ghidaj transversal) pentru fiecare tip de lemn și material lemnos, adecvat pentru mărirea aparatului. Nu este destinată executării de tăiere circulară.

**Nu se permite tăierea materialelor rotunde (bușteni, țevi etc.) fără echipamente corespunzătoare.**

**Este interzisă folosirea de fierăstraie de tăiat, șlefuit metale sau pietre.**

**Aparatul nu este destinat pentru utilizarea profesională, meșteșugărească sau industrială. Contractul de garanție își pierde vigoarea în cazul în care aparatul a fost utilizat în ateliere meșteșugărești, industriale sau alte întreprinderi similare.**

**Nu utilizați ferăstrăul în mod neconform cu destinația acestuia. Utilizarea ferăstrăului în alte scopuri decât cele prevăzute poate duce la apariția unor situații periculoase.**

Pentru a începe exploatarea în mod conform cu destinația trebuie să respectați condițiile indicate de către producător, pentru exploatare, întreținere, depozitare, transport și reparații, precum și pentru respectarea indicațiilor de siguranță incluse în instrucțiunile de utilizare.

În afară de acest fapt trebuie să respectați cât mai exact normele de siguranță și igienă a muncii în vigoare și relevante pentru exploatarea aparatului, precum și alte norme recunoscute de igienă și protecție a muncii.

Fiecare utilizare a ferăstrăului în mod neconform cu cel indicat mai sus este interzisă și duce la pierderea dreptului de garanție precum și scutește producătorul de responsabilitate pentru daunele apărute din această cauză.

Orice modificare a aparatului efectuată de către utilizator scutește producătorul de responsabilitate pentru pagubele și daunele cauzate utilizatorului și mediului.

Ferăstrăul trebuie utilizat, operat și reparat de persoane care au citit caracteristicile detaliate ale acestuia precum și regulile de procedură în domeniul siguranței.

Ferăstrăul poate fi reparat doar în puncte de service indicate de către producător. Ferăstrăul alimentat la priză de rețea trebuie reparat doar de către persoane autorizate.

#### ■ Celelalte riscuri

Chiar dacă aparatul este utilizat în conformitate cu destinația nu se pot elimina cu totul anumiți factori de risc rezidual.

Datorită construcției și structurii mașinii pot apărea următoarele pericole:

- Atingerea pânzei de fierăstrău în loc neacoperit în interior.
- Întindere înspre pânza de fierăstrău în funcțiune (rană tăiată).
- Aruncarea materialului tăiat sau a părților tăiate.
- Posibilitatea de rănire de către fragmentele aruncate din obiectul prelucrat obrabianego przedmiotu.
- Fisurarea și aruncarea de fragmente din ferăstrău.
- Atingerea pieselor aflate sub tensiune în caz de deschidere a subcomponentelor electrice.
- Deteriorarea auzului datorită neutilizării protecției necesare.
- Emisia de pulberi de lemn dăunătoare sănătății în caz de exploatare fără sistem de aspirare.

Pe lângă acestea, cu toate că se întreprind toate acțiunile de prevenire, pot apărea și alte riscuri neprevăzute.

#### ■ Piese ale aparatului

*Numerotarea pieselor aparatului se referă la reprezentarea grafică de la paginile 2-5 din instrucțiunile de utilizare:*

- Des.A:**
1. Masă pentru ferăstrău cu ferăstrău cu disc
  2. Extensie masă
  3. Profile transversale lungi
  4. Profile transversale scurte
  5. Suporturi extensie masă

6. Furtun de aspirare
7. Bolț pentru blocada arborelui
8. Cheie de montaj
9. Set de șuruburi și șuruburi de incuietore cu cap ciupercă
10. Set de șuruburi M6 x 16
11. Set de piulițe M6
12. Set de șaibe plate Ø6
13. Set de șaibe cu arc Ø6
14. Eclisă pentru ghidaj unghiular
15. Picioare
16. Cablu de alimentare detașabil
17. Bară de împingere
18. Cărlig cu filet pentru suspendarea accesoriilor
19. Ghidaj unghiular
20. Cărlig pentru suspendarea furtunului de aspirator
21. Șine de ghidaj
22. Suporturi de transport
23. Racord pentru aspirarea rumegușului
24. Carcasa discului de ferăstrău
25. Roți
26. Picioare aplicate din cauciuc

**Des.B:** 27. Ajutaj pentru racordarea furtunului de aspirare

**Des.D:** 28. Comutator pornire/oprire

**Des.F:** 29. Manivelă pentru ridicarea și coborârea discului de ferăstrău

**Des.G:** 30. Pană de desprindere

**Des.P:** 31. Butoane pentru ajustarea unghiului de înclinare a discului de ferăstrău

**Des.Q:** 32. Comutator termic

**Des.R:** 33. Inserție masă de lucru

**Des.S:** 34. Piuliță de fixare

35. Flanșă de strângere

36. Disc de ferăstrău

37. Arbore

38. Flanșă de centrare

39. Piuliță de fixare

#### DATE TEHNICE:

Tensiunea de alimentare	230 V
Frecvența de alimentare	50 Hz
Putere de intrare	2000 W
Viteza nominală fără sarcină $n_n$	2950/min
Diametru maxim pânze de ferăstrău	315 mm
Diametru trecere pânze de ferăstrău	30 mm
Grosimea dinților / Grosimea penei de distanțare	2,8 mm/2,5 mm
Max. grosime de tăiere 0°/45°	87 mm/50 mm
Interval de tăiere la unghi	0° ~ 45°
Dimensiuni masă principală	800 x 555 mm
Dimensiuni extensie masă	800 x 400 mm
Clasa echipamentului	I
Grad de protecție IP	IP 54
Ciclul de lucru	S2 10 min*
Greutatea	48 kg

## ■ Valorile emisiei de zgomot

Valorile de zgomot măsurate conform cu standardul EN 61029. Incertitudine  $K=4$  dB(A)

Nivelul presiuni acustice (LpA) fără sarcină/cu sarcină	78 dB(A)/98 dB(A)
Nivelul puterii acustice (LwA) fără sarcină/cu sarcină	93 dB(A)/109 dB(A)

Valorile indicate sunt valori de emisie, respectiv nu trebuie să corespundă valorilor reale la locul de muncă. În ciuda existenței unei dependențe între nivelele de emisie și imisiune nu se poate constata în baza acestor date în mod concludent, dacă sunt necesare acțiuni preventive adiționale.

Există factori adiționali care pot avea impact asupra nivelului real de imisiune în locul de muncă, printre care trebuie enumerați durata de acționare, caracteristica încăperii de lucru, alte surse de zgomot (de ex. numărul de mașini sau alte munci efectuate în apropiere), etc. Valorile admise de lucru pot fi diferite în funcție de țară. Informațiile indicate aici pot ajuta utilizatorul să estimeze mai bine pericolele și riscurile existente.



### **AVERTISMENT!**

**Utilizați mijloace de protecție auditivă.**

Acțiunea zgomotului poate duce la pierderea auzului.

## **MONTAJUL APARATULUI:**



**AVERTISMENT:** Pentru a minimiza riscul de accidentare, înainte de a monta sau de a demonta accesoriile sau de a ajusta ori de a repara aparatul, trebuie să opriți ferăstrăul și să scoateți cablul din priză.

## ■ Despachetarea mașinii



**AVERTISMENT:** Atunci când transportați mașina trebuie să cereți ajutorul cuiva. Pentru o singură persoană poate fi prea greu.

Ferăstrăul circular este livrat parțial montat în ambalaj. După despachetare scoateți, cu atenție, aparatul și toate piesele din cutie. Înainte de a monta ferăstrăul trebuie să controlați, dacă au fost furnizate toate elementele de mai jos (vezi des.A):

- Masă pentru ferăstrău cu ferăstrău cu disc - 1 buc.
- Disc de ferăstrău (montat pe aparat) Ø315 x Ø30 x 2,8mm (40T) - 1 buc.
- Pene de despărțire (montate pe aparat) - 1 buc.
- Extensie masă din oțel - 1 buc.
- Profile transversale lungi - 2 buc.
- Profile transversale scurte - 2 buc.
- Suporturi extensie masă - 4 buc.
- Furtun de aspirare - 1 buc.
- Bolț pentru blocada arborelui - 1 buc.
- Cheie de montaj - 1 buc.
- Set de șuruburi și șuruburi de încuietore cu cap ciupercă - 1 buc.
- Set de șuruburi M6 x 16 în sac - 1 buc.
- Set de piulițe M6 în sac - 1 buc.
- Set de șaibe plate Ø6 în sac - 1 buc.
- Set de șaibe cu arc Ø6 în sac - 1 buc.
- Eclisă pentru ghidaj unghiular - 1 buc.
- Picioare - 4 buc.
- Cablu de alimentare detașabil - 1 buc.

- Bară de împingere - 1 buc.
- Cârlig cu filet pentru suspendarea accesoriilor - 1 buc.
- Ghidaj unghiular - 1 buc.
- Cârlig pentru suspendarea furtunului de aspirator - 1 buc.
- Șine de ghidaj - 2 buc.
- Suporturi de transport - 2 buc.
- Racord pentru aspirarea rumegușului - 1 buc.
- Carcasa discului de ferăstrău - 1 buc.
- Roți - 2 buc.
- Picioare aplicate din cauciuc - 4 buc.
- Instrucția de folosire - 1 buc.
- Cartea de garanție - 1 buc.

Verificați dacă în ambalaj se află toate elementele și dacă nimic nu este deteriorat. În caz de constatare de accesorii lipsă sau de defectare în timpul transportului trebuie să luați legătura cu distribuitorul.

Așezați piesele nemontate conform cu instrucțiunile.

**ATENȚIE: Ambalajul de folie nu trebuie lăsat la îndemâna copiilor. Pericol de sufocare.**

**Pentru a monta mașina sunt necesare:**

- Șurubelniță cruce
- Două chei ochi sau plate 10 mm
- Mănuși de lucru

## ■ Montarea suportului (vezi des. B, pag. 2)

Pentru a facilita transportul, aparatul este livrat demontat. Pentru a monta suportul trebuie să:

1. Așezați masa ferăstrăului cu discul de ferăstrău (1) pe masa de atelier.
2. Prindeți picioarele suportului (15) pe blatul mesei cu 16 șuruburi hexagonale M6 x 16, 16 șaibe plate Ø6, 16 șaibe cu arc Ø6 și 16 piulițe M6. Nu strângeți șuruburile până ce nu montați toate piesele din suport.

**INDICAȚIE:** Picioarele suportului și locul adecvat de montare al acestora au fost indicate cu autocolante cu literele **A, B, C, D**.

3. Conectați picioarele și profilele transversale cu 12 șuruburi hexagonale M6 x 16, 12 șaibe plate Ø6, 12 șaibe cu arc Ø6 și 16 piulițe M6 conform cu des. B.
4. Așezați picioarele fixate (26) pe partea inferioară a picioarelor, introducându-le cu grijă.

## ■ Montajul racordurilor pentru aspirarea rumegușului

Prindeți racordurile pentru aspirarea rumegușului pe partea inferioară a discului de ferăstrău cu patru șuruburi M4x10 cu șaibe plate conform des. B.

## ■ Ajustarea ferăstrăului

După ce ați montat suportul și racordurile pentru aspirat rumeguș, puteți așeza ferăstrăul în picioare pe o suprafață plată cu rezistență corespunzătoare.

După ce ajustați aparatul trebuie să îndreptați suportul și să înfiletați toate șuruburile și piulițele cu chei corespunzătoare M10.

## ■ Montaj roți mobile

Montați roțile (25) cu 4 șuruburi M6 x 16, 4 șaibe plate Ø6, 4 șaibe cu arc Ø6, și 4 piulițe M6 conform des. C.

## ■ Montaj comutator pornit/oprit alimentare

Montați comutatorul pornit/oprit (28) pe piciorul aparatului, folosind două șuruburi conform des. D.

## ■ Montaj mănere de transport

Înfiletați mănerele de transport (22) cu 4 șuruburi M6 x 16, 4 șaibe plate Ø6,4 șaibe cu arc Ø6 și 4 piulițe M6 conform des. E.

## ■ Montajul/demontajul carcasei discului de ferăstrău (vezi des. F-G)

Carcasa discului de ferăstrău (24) trebuie fixată pe pana de desprindere (30) cu șurub de închidere cu cap ciupercă și cu piulițe M6. În acest scop trebuie să rotiți manivela (29) în direcția opusă acelor de ceas, până la refuz, pentru a ridica discul de ferăstrău cu pana de desprindere la poziția maximă de lucru (vezi des. F).

Carcasa discului de ferăstrău (24) trebuie așezată pe pana de desprindere (30) astfel încât șurubul de închidere să treacă prin orificiile de montaj (vezi des. G). Înfiletați piulița de fixare pe șurub.



**ATENȚIE!** Nu strângeți prea tare piulițele – carcasa discului de ferăstrău trebuie să se deplaseze ușor. Verificați dacă carcasa discului nu atinge discul.

Demontarea carcasei se efectuează în ordine inversă.

## ■ Aspirarea de praf și rumeguș într-o sursă exterioară de aspirare

În cazul în care în timpul funcționării uneltei electrice apar pulberi nocive, inflamabile sau explozive, trebuie să folosiți mijloace corespunzătoare de protecție și să aveți grijă la buna ventilație a locului de muncă.

Înainte de a începe să utilizați aparatul trebuie să atașați aparatul de aspirare de rumeguș și praf. Acest lucru trebuie aranjat astfel încât să se poarnească automat în momentul în care porniți aparatul. Montați furtunul de aspirare (6), care conectează capacul ferăstrăului cu ajutorul racordului de aspirare a rumegușului (23) conform des. H pe pag.4.

**ATENȚIE!** Înainte de a conecta furtunul la ajutorul racordului pentru aspirat rumeguș (23) trebuie să montați cârligul cu filet (20) pe piciorul spate dreapta cu două piulițe și să introduceți în acesta furtunul de aspirare (vezi des. I).

Orificiul de ieșire al racordului de aspirare a rumegușului (23) este prevăzut pentru conectarea furtunului cu diametrul de 95 mm pentru aparatul corespunzător de aspirare.

## ■ Cârlig pentru suspendare accesorii

Cârligul cu filet pentru suspendarea de accesorii (18) trebuie prins pe piciorul spate dreapta cu două piulițe (vezi des. I). Acesta este destinat pentru suspendarea cheii de montaj (8) și a pistonului de împingere (17).

## ■ Montaj extensie de masă

Montați extensia de masă (2) cu două suporturi prelungite (5) în spatele mesei de ferăstrău și profilul transversal cu 7 șuruburi hexagonale M6 x 16, 7 șaibe plate Ø6, 7 șaibe cu arc Ø6 și 7 piulițe hexagonale M6 conform des. I.

**INDICAȚIE:** Extensia mesei (2) poate fi montată, de asemenea, și în lateral, drept extensie a mesei cu două suporturi mai scurte (5).

## ■ Montajul șinelor de ghidaj

Montați șinele de ghidaj (21) pe partea din față și stânga a mesei conform des. J **ATENȚIE!** Nu strângeți la maximum șuruburile de închidere M6x25.

## ■ Montajul și ajustarea ghidajului unghiular drept limitator longitudinal

Introduceți prinderea ghidajului unghiular C în șina de ghidaj din partea frontală a mesei, cum indică des. K. În cazul în care este necesar desfiletați puțin șuruburile de închidere, astfel încât ghidajul să se poată deplasa liber de-a lungul șinei.

Folosiți 2 șuruburi cu piulițe flanșă pentru a prinde eclisa de aluminiu (14) pe carcasa ghidajului unghiular:

- Eclisa de aluminiu (14) are două suprafețe de ghidaj cu înălțimi diferite. În funcție de grosimea materialelor tăiate, eclisa (14) poate fi utilizată cu suprafața largă A (pentru materiale mai groase) sau suprafața îngustă B (pentru materiale mai subțiri).
- Introduceți capul ambelor șuruburi de fixare în orificiile laterale corespunzătoare din eclisă A sau B (vezi des. K). După setarea adecvată a eclisei înfiletați exact piulițele flanșă.

Acum puteți mișca liber ghidajul. Setați-l conform cerințelor de lucru și înfiletați piulița de strângere D și piulițele șuruburile de închidere.



**ATENȚIE!** Atunci când efectuați tăieturi longitudinale trebuie să vă asigurați că ghidajul este setat mereu paralel față de discul ferăstrăului.

În alt caz există pericolul de înclăștare a obiectului prelucrat între discul ferăstrăului și ghidaj.

Nu deplasați ghidajul prea aproape de discul de ferăstrău. Distanța dintre ghidaj și discul de ferăstrău trebuie să fie de cel puțin 2 cm.

## ■ Montajul și ajustarea ghidajului unghiular drept limitator transversal

Ghidajul unghiular (19) cu eclisa (14) montată poate fi utilizat pentru efectuarea de tăieturi perpendiculare sau la unghi (mac. 60°), sau poate fi utilizat drept limitator transversal, atunci când unghiul setat este de 0°.

În acest scop introduceți montura ghidajului unghiular în șina de ghidare pe partea dreapta a mesei, cum este indicat în des. L. În cazul în care este necesar trebuie să desfiletați puțin piulițele șuruburilor de închidere, astfel încât ghidajul să se poată mișca liber de-a lungul șinei.

Desfiletați puțin piulița de strângere D a ghidajului unghiular și setați-o la unghiul indicat pe scala E. Înfiletați piulița de strângere.

## PREGĂTIRE PENTRU LUCRU:

Pentru a evita suprasarcina și funcționarea incorectă a ferăstrăului înainte de a începe utilizarea acestuia trebuie să verificați starea și prinderea pieselor mobile (discul de ferăstrău și carcasa de protecție).

**ATENȚIE!** Ștecherul trebuie să fie scos din priză de alimentare.

Înfiletați manual discul și verificați dacă mecanismul de transmisie nu este blocat și dacă discul este prins corect.



**ATENȚIE!** Înainte de fiecare utilizare a ferăstrăului trebuie să vă asigurați că toate piesele ferăstrăului sunt montate exact și că aparatul este stabil.

În cazul în care lemul a fost prelucrat anterior trebuie să aveți grijă la obiecte din acesta, de ex.: cuie, șuruburi etc.

## ■ Ajustarea setării ferăstrăului



**ATENȚIE!** Nu ajustați niciodată ferăstrăul atunci când aparatul este în funcțiune.

Pentru a ajusta înălțimea ferăstrăului folosiți manivela (29) din fața aparatului (vezi des. F, pag.3).

Pentru a ajusta valoarea de împingere a ferăstrăului folosiți butoanele (31) din fața și spatele aparatului (vezi des. M, pag.4).

## ■ Conectare alimentare cu curent

Verificați înainte de a conecta mașina la curent, dacă datele de pe plăcuța nominală sunt conforme cu parametrii rețelei de alimentare.

Rețeaua la care cuplați aparatul trebuie să fie protejată cu o siguranță 16 A. Înainte de a cupla aparatul cu cablul de alimentare detașabil (16) trebuie să cuplați comutatorul la priză, conform des. N.

## UTILIZAREA MAȘINII:

### ■ Pomire/oprire

Butonul pomire/oprire al motorului (28) are următoarele funcții:

- Declanșare voluntară: în cazul în care din orice motiv apare o pană de curent, după ce curentul apare din nou, motorul trebuie pornit din nou, în mod conștient.

- Protecție adițională: capacul de protecție fixat cu balamale G poate fi închis cu lacăt. Acest capac poate fi utilizat ca întrerupător de avarie ușor accesibil: apăsarea acestuia duce declanșează comutatorul.

Înainte de a porni aparatul trebuie să deschideți capacul de protecție. Ridicați comutatorul roșu de urgență F și deschideți capacul de protecție G (vezi des. O, pag.5).

Din motive de siguranță trebuie să acoperiți capacul de protecție F după ce ați pornit aparatul. În această poziție butonul roșu G de pe capacul de protecție va funcționa drept comutator de urgență.

• Pentru a **porni** mașina trebuie să apăsați butonul verde de declanșare - I.

• Pentru a **opri** mașina trebuie să apăsați butonul roșu de oprire - O.

### ■ Indicații privitoare la operare



**ATENȚIE!** În cazul tuturor tipurilor de tăieri trebuie să vă asigurați în prealabil că discul nu atinge, în nicio etapă de operare, vreun ghidaj sau altă piesă a aparatului.

Discurile de ferăstrău trebuie protejate de căzături și lovituri. Nu supuneți discurile acțiunii forțelor laterale.

Trebuie să aveți grijă ca pana de distanțare să se afle în linie cu discul ferăstrăului.

Nu prelucrați obiecte deformate. Obiectul prelucrat trebuie să aibă mereu margine dreaptă, pentru a-l putea așeza pe ghidajul paralel.

Nu folosiți unealta electrică pentru a face caneluri, rame sau orificii. Obiectele lungi trebuie sprijinite pe toată lungimea.

### ■ Poziția operatorului



**ATENȚIE!** Nu vă așezați în linie cu discul în fața unelei electrice. Trebuie să vă poziționați lateral. Astfel vă situați în afara reculului eventual.

Măinile, degetele și brațele trebuie să fie poziționate la o distanță de siguranță față de discul ferăstrăului.

Atunci când faceți acest lucru trebuie să respectați următoarele indicații:

- Obiectul prelucrat trebuie ținut stabil cu ambele mâini și prindeți-l ferm pe masa ferăstrăului, în special atunci când lucrați fără ghidajul paralel.

- Atunci când tăiați obiecte înguste trebuie să folosiți pistonul din dotarea standard (17) (vezi des. P).

### ■ Efectuarea de tăieri pe lungime

Tăierea pe lungime constă în tăierea materialului la lățimea corespunzătoare pe toată lungimea acestuia.

- Setează ghidajul paralel (19) la lățimea dorită de tăiere.
- Așezați obiectul prelucrat pe masa de lucru în fața carcasei de

protecție.

• Ridicați sau coborâți discul ferăstrăului, rotind manivela (29) astfel încât dinții de sus ai ferăstrăului să iasă cu cca. 5 mm peste suprafața elementului prelucrat.

• Porniți ferăstrăul și așteptați până ce discul ferăstrăului atinge turația maximă.

• Apăsați materialul pe ghidaj (19) și deplasați uniform înspre discul ferăstrăului până la capătul penel de distanțare (30) (în imediata apropiere a discului trebuie să folosiți pistonul (17).



### ATENȚIE!

Atunci când tăiați piese scurte și înguste de material trebuie să folosiți pistonul (17) de la începutul tăierii.

• Opriți unealta electrică.

• Așezați materialul tăiat pe masa de lucru până ce discul ferăstrăului se oprește cu totul.

**ATENȚIE!** Obiectele lungi tăiate trebuie protejate la sfârșit împotriva căderii! (de ex.: cu suportul).

### ■ Efectuarea de tăieri oblice

**ATENȚIE:** Atunci când efectuați tăieturi oblice trebuie să folosiți mereu limitatorul longitudinal.

• Desfiletați butoanele care blochează setarea oblică (31) (vezi des.M) și setați unghiul dorit.

• Protejați unghiul setat înfiletând butoanele de blocare (31).

• Setează ghidajul (19) conform cu lățimea dorită de tăiere.

• Porniți ferăstrăul și procedați în continuare ca și în cazul tăierii perpendiculare pe lungime.

### ■ Efectuarea de tăieri transversale

Pentru a efectua tăieri transversale folosiți ghidajul unghiular.

• Montați ghidajul unghiular (19) pe partea stângă a ferăstrăului și setați la unghiul dorit (vezi punctul „Montajul și ajustarea ghidajului unghiular drept limitator transversal”).

• Strângeți ferm obiectul prelucrat pe ghidajul unghiular (19).

• Porniți ferăstrăul.

• Deplasați ghidajul unghiular (19) și obiectul prelucrat în direcția discului de ferăstrău, pentru a efectua tăierea.



**ATENȚIE:** Trebuie să țineți mereu ferm piesa prelucrată. Nu țineți de partea din piesă care va fi tăiată, în cazul în care este necesar folosiți bara de împingere.

• Ghidajul unghiular (19) trebuie deplasat în față până ce elementul prelucrat este tăiat în întregime.

• Opriți ferăstrăul. Resturile de lemn trebuie îndepărtate după ce discul de ferăstrău s-a oprit cu totul.

### ■ Întrerupător termic

Aparatul este dotat cu întrerupător termic care decuplează automat ferăstrăul de la alimentarea cu curent în caz de suprasolicitare și de încălzire a motorului. În acest caz trebuie să așteptați până ce aparatul se răcește cu totul, iar apoi apăsați întrerupătorul termic (32) (vezi des. Q). Astfel aparatul va putea fi pornit din nou și veți putea continua munca.

### MONTAJUL/SCHIMBAREA DISCULUI DE FERĂSTRĂU (vezi des.R-S):



**ATENȚIE!** Înainte de a aplica sau de a schimba discul ferăstrăului trebuie să opriți aparatul și să scoateți ștecherul din priză.

Discul din dotarea ferăstrăului este prevăzut pentru majoritatea aplicațiilor, totuși pentru lucrări specifice puteți utiliza discuri cu număr diferit de dinți.

Pentru a schimba discul trebuie să:

- Desfiletați și dați jos carcasa discului de ferăstrău (24).
- Ridicați discul ferăstrăului la maximum rotind manivela (29).
- Desfiletați șase șuruburi de fixare cu șurubelnița cruce Ph2 și scoateți extensia mesei de lucru (33).
- Introduceți bolțul în blocada arborelui (7) în orificiul flanșei de centrare (38) și ținând arborele (37) desfiletați piulița de fixare (34) cu cheia de montaj (8). **ATENȚIE! Filet cu strângere pe stânga. Piulița trebuie strânsă în dreapta conform direcției de rotire a discului.**
- Dați jos flanșa de strângere (35) și demontați discul ferăstrăului (36) scoțând din arbore.
- Curățați bine suprafețele flanșelor de prindere și montați noul disc de ferăstrău, efectuând activitățile descrise în ordinea inversă. Aveți grijă ca dinții ferăstrăului să fie îndreptați înspre direcția de tăiere (în jos), iar pana de desprindere să se potrivească pe discul ferăstrăului.

### ■ Ajustarea penei de despărțire



**ATENȚIE:** Pana de despărțire protejează obiectul prelucrat împotriva prinderii de către dinții ferăstrăului și aruncarea acestuia înspre operator. Pana trebuie să fie montată mereu în timpul lucrului. Pana corect ajustată trebuie să fie poziționată în linie cu ferăstrăul și la distanța de 2 - 5 mm față de aceasta.

- Pentru a seta în mod corect pana de desprindere (15) trebuie să desfaceți piulița de fixare (39) și setați pana la distanța corespunzătoare în linie cu discul ferăstrăului.
- Așezați la loc insertia mesei de lucru (33) și înfiletați toate șuruburile de prindere.
- Ajustați ferăstrăul la poziția de lucru sau montați pe suport conform cu punctul „**MONTAJUL/SCHIMBAREA DISCULUI DE FERĂSTRĂU**”.
- După montare verificați dacă discul se mișcă liber, rotiți cu atenție cu mâinile.
- Cuplați ferăstrăul la sursa de alimentare și după ce porniți lăsați-l să funcționeze un minut, pentru a verifica dacă funcționează corect.

### ÎNȚEȚINERE:



**AVERTISMENT!** Înainte de a începe să întreținerea și ajustarea aparatului trebuie să-l oprți și să-l decuplați de la sursa de alimentare.

- Menținerea aparatului și a orificiilor de ventilație ale motorului curate vă garantează operarea corectă și în condiții de siguranță.
- Îndepărtați praful și rumegușul cu aspiratorul, aer comprimat sau cu o perie. Atunci când curățați aparatul folosiți ochelari de protecție.
- Curățați în mod regulat toate piesele mobile. Aveți grijă ca pe ferăstrău să nu fie multă rugină și resturi de rășină.
- Nu curățați elementele de plastic din masă cu substanțe chimice. Se recomandă utilizarea unei lavete umezite cu detergent delicat. Trebuie să evitați contactul aparatului cu apa.
- Verificați în mod regulat starea tăișului. Discul de ferăstrău este un element consumabil, după o perioadă mai lungă sau mai intensă de utilizare se tocește. Înlocuiți discul tocit sau trimiteți-l la ascuțit.
- Mențineți suprafața mesei fără rășini.
- Îndepărtați în mod regulat resturile de lemn și de rășină din aparat și dinți precum și îndoirile din sistemul de înclinare.

- Eliminați praful acumulat la aspirarea de rumeguș.

### DEPOZITARE:

Aparatul nefolosit trebuie depozitat într-un loc uscat, închis și care nu este la îndemâna copiilor.

În cazul în care depozitați ferăstrăul o perioadă îndelungată, respectați următoarele reguli, pentru a prelungi durata de viață a acestuia și asigurați mentenanța corectă:

- curățați bine ferăstrăul;
- elementele mobile trebuie unse cu ulei: utilizați, de exemplu, ulei pentru mașina de cusut, ulei hidraulic lichid sau ulei în aerosol ecologic.

**ATENȚIE!** Nu folosiți niciodată unsoare!

### TRANSPORT:

Ferăstrăul trebuie transportat cu discul cobort și cu carcasa coborâtă. Acest lucru previne eventualele defecțiuni.

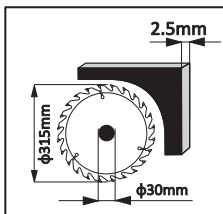
În timpul transportului trebuie să ridicați partea anterioară a aparatului, folosind mânerul de transport (22), și mutați folosind roțile (25).

### PICTOGRAME:



**ATENȚIE!** Trebuie să rețineți aceste simboluri și marcele acestora. Interpretarea corectă a simbolurilor facilitează utilizarea aparatului și asigură condiții sigure de utilizare pentru operator.

Explicațiile imaginilor de pe tabelul nominal și de pe etichetele informative:



- max/min diametre ale pânzei de fierăstrău - 315 mm

- grosimea penei de divizare - 2,5 mm

- diametrul orificiului fierăstrăului circular - 30 mm



— «Atenție, risc de tăiere!»



— «ATENȚIE! Pericol de recul!»



«Înainte de a efectua activitățile de întreținere, sau în caz de defectare a cablului de alimentare, trebuie să scoateți ștecherul din priză de rețea.»



— «Persoanele străine trebuie să stea la o distanță de siguranță.»



«Înainte de cuplare și de a începe operarea trebuie să citiți prezenta instrucțiune!»



«Folosiți întotdeauna ochelari de protecție!»



«Folosiți întotdeauna măști de praf!»



«Folosiți mijloace de protecție auditivă!»



«Purtați mănuși de protecție!»

**CE** – «Echipament conform cu CE»

#### PROTECȚIA MEDIULUI:



**ATENȚIE:** Simbolul prezentat înseamnă interdicția punerii echipamentelor uzate împreună cu celelalte deșeuri menajere (sub risc de amendă). Componente periculoase care fac parte de utilaje electrice și electronice dăunează mediul natural și sănătatea omului.

Fiecare menaj ar trebui să participe la recuperarea și reciclarea utilajelor uzate. În Polonia și în Europa se formează sau există deja niște sisteme de colectare a utilajelor uzate, în cadrul cărora toate punctele de vânzare ale utilajelor citate sunt obligate să primească utilajele uzate înapoi. În plus, există și punctele specializate în colectarea asemenea utilajelor.

#### REZOLVAREA PROBLEMELOR:

PROBLEMĂ	CAUZĂ POSIBILĂ	REZOLVARE
După pornire mașina nu se activează sau se oprește automat în cazul în care funcționează în gol.	1. Lipsă de alimentare, defectare a motorului sau comutatorului, perii de cărbune uzate.	1. Verificați dacă cablul de alimentare este conectat corect și controlați siguranțele. În cazul în care unealta electrică nu funcționează, cu toate că este sub tensiune, trebuie să-l trimiteți la un service la adresa indicată în fișa de garanție.
În timpul tăierii ferăstrăul se oprește.	1. Disc tocit.	1. Schimbați discul sau trimiteți la ascuțit.
	2. Comutatorul de protecție al motorului s-a pornit.	2. După răcirea motorului porniți din nou ferăstrăul.
	3. Împingere prea mare.	3. Se lasă motorul să se răcească și se continuă cu o presiune mai mică
Urme de ardere în locul de tăiere.	1. Ferăstrăul nu este adaptat pentru materialul prelucrat sau este tocit.	1. Schimbați discul sau trimiteți la ascuțit.
Elementul prelucrat se încălzește în timpul deplasării.	1. Disc tocit.	1. Țineți ferm elementul prelucrat și opriți imediat motorul, schimbați discul sau trimiteți la ascuțit.
	2. Ghidajul paralel nu este setat paralel cu planul ferăstrăului.	2. Setați ghidajul paralel față de ferăstrău.
Orificiul de ieșire pentru rumeguș este blocat.	1. Aspirarea rumegușului nu este conectată.	1. Opriți ferăstrăul și îndepărtați rumegușul.
	2. Puterea apăraturii este prea mică pentru a aspira rumegușul.	2. Curățați sau schimbați aparatul pentru aspirare.



Politica firmei PROFIX este aceea de perfecționare continuă a produselor sale și de aceea firma își rezervă dreptul de modificare a specificației produsului fără înștiințarea anterioară. Imaginile indicate în instrucțiunile de utilizare sunt doar exemple și se pot diferi puțin de aspectul real al dispozitivului achiziționat.

DT-C2/d\_zg/0192/01/09.2014

24.09.2014

## DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE

### **PROFIX Sp. z o.o. ul. Marywilska 34, 03-228 Warszawa**

Persoana împuternicită pentru pregătirea documentației tehnice:

**Mariusz Rotuski, Centrul de Distribuire și Comerț PROFIX, str. Dobra 3, Łomna Las, 05-152 Czosnów, Polonia**

Prin prezenta, confirmăm că produsul (produsele):

**Fierăstrăul circular cu masă**

### **TRYTON TK2000**

TS315/2000A

**230 V; 50 Hz; 2000 W; n<sub>n</sub>: 2950 /min; IP 54; S2 10 min; 48 kg**

îndeplinește (îndeplinesc) cerințele definite de directivele Parlamentului European și a Consiliului Europei:

2006/42/CE din date de 17 mai 2006 referitoare la mașini, de modificare a directivei 95/16/WE (JO L 157 din 09.06.2006, pag. 24-86 cu modificări ult.);

2004/108/CE din 15 decembrie 2004 cu privire la apropierea legislației Statelor Membre referitoare la compatibilitatea electromagnetă și de abrogare a directivei 89/336/CEE (JO L 390 din 31.12.2004, pag. 24—37 cu mod. ult.);

2011/65/UE din 8 iunie 2011 cu privire la limitarea utilizării unor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice (JO L 174 din 01.07.2011, pag. 88);

și au fost produse conform normelor:

EN 1870-1:2007+A1:2009 EN 60204-1:2006

EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011 EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008 EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009 EN 61000-3-11:2000

Analiză Tip CE : TÜV SÜD Product Service GmbH Zertifizierstellen; Ridlerstraße 65 80339 MÜNCHEN, Germany  
Unitate Notificată Nr 0123. Certificat Nr. M6A 10 04 55256 161

**Mariusz Rotuski**

Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului.



Prezenta instrucțiune este protejată prin dreptul de autor. Copierea/înmulțirea fără acordul în scris al firmei PROFIX Sp. z o.o. este interzisă.



**PŘED ZAHÁJENÍM POUŽÍVÁNÍ SE SEZNAMTE S TÍMTO NÁVODEM.**

Uchovávejte návod pro případné další použití.

**POZOR!** Přečtěte si všechny výstrahy týkající se bezpečnosti používání označené symbolem ⚠ a veškeré pokyny týkající se bezpečnosti používání.

Nedodržování uvedených bezpečnostních výstrah a bezpečnostních pokynů může být příčinou zásahu elektrickým proudem, požáru a/nebo závažných úrazů.

Uchovejte výstrahy a pokyny týkající se bezpečnosti pro případné použití v budoucnosti.

V níže uváděných výstrahách pojem „elektronářadí“ znamená elektronářadí napájené z elektrické sítě (elektrickým vodičem) nebo elektronářadí napájené baterii (bezdrátové).



**VÝSTRAHA!** Všeobecné výstrahy týkající se bezpečného používání nářadí.

**Bezpečnost na pracovišti:**

- Udržujte na pracovišti pořádek a zajistěte zde dobré osvětlení. Nepořádek a špatné osvětlení často zapříčiňují nehody.
- Nepoužívejte elektronářadí ve výbušném prostředí tvořeném hořlavými tekutinami, plyny nebo prachem. Elektronářadí vytváří jiskry, které by mohly zapálit prach nebo výparu.
- Nepouštějte děti ani jiné pozorovatele na místa, kde se používá elektronářadí. Rušení pozornosti může způsobit ztrátu kontroly nad elektronářadím.

**VÝSTRAHA!** Všeobecné výstrahy týkající se bezpečného používání nářadí.



**VÝSTRAHA!** Všeobecné výstrahy týkající se bezpečného používání nářadí.

**Elektrická bezpečnost:**

- Zástrčky nářadí musí odpovídat zásuvkám. Nikdy žádným způsobem nepředělávejte zástrčky. V případě elektronářadí, které má vodič s ochranným uzemněním, nepoužívejte žádné prodlužovačky. Původní nepředělané zástrčky a zásuvky snižují riziko zásahu elektrickým proudem.
- Vyvarujte se dotýkání uzemněných ploch nebo takových, které jsou spojené s hmotou, jako jsou trubky, ohřivače, radiátory ústředního topení a chladničky. V případě dotýkání takových ploch a předmětů roste riziko zásahu elektrickým proudem.
- Nevystavujte elektronářadí na působení deště nebo vlhka. Pokud by se do elektronářadí dostala voda, roste riziko zásahu elektrickým proudem.
- Kabely se nesmí žádným způsobem namáhat. Nikdy nepoužívejte kabel k nošení, tažení elektronářadí nebo k vytahování zástrčky ze zásuvky. Kabel musí být umístěný daleko od zdrojů tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých částí. Poškozené nebo propletené kabely zvyšují riziko zásahu elektrickým proudem.
- V případě, že se elektronářadí používá venku, je třeba prodlužovat elektrické kabely prodlužovači určenými na práci venku. Používání prodlužovače určeno do venkovního

prostředí snižuje riziko zásahu elektrickým proudem.

- Pokud je nezbytné použití elektronářadí ve vlhkém prostředí, je třeba použít jako ochranu proudový chránič (RCD). Použití RCD snižuje riziko zásahu elektrickým proudem.



**VÝSTRAHA!** Všeobecné výstrahy týkající se bezpečného používání nářadí.

**Osobní bezpečnost:**

- Toto zařízení nesmí používat osoby (včetně dětí) s omezenou fyzickou, smyslovou nebo psychickou schopností, nebo osoby, které nemají odpovídající zkušenosti nebo znalosti zařízení, leda že je používají s příslušným dozorem, nebo v souladu s návodem na používání zařízení, který jim předají osoby zodpovědné za jejich bezpečnost.
- Při používání elektronářadí je třeba být předvídatý, pozorovat, co se děje, a používat zdravý rozum. Nepoužívejte elektronářadí, pokud jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilé nepozornosti při práci s elektronářadím může způsobit závažné osobní úrazy.
- Je třeba používat osobní ochranné prostředky. Je třeba vždy používat ochranné brýle. Používání v příslušných podmínkách takových ochranných prostředků, jako je protiprachová respirační maska, protiskluzová obuv, přilba nebo chrániče sluchu, snižuje nebezpečí osobních úrazů.
- Je třeba se vyhnout neplánovanému spuštění. Před připojením k elektrickému zdroji a/nebo před zapojením baterie a než se nářadí zvedne, nebo přenese, je třeba se ujistit, že je vypínač elektronářadí v poloze vypnutu. Přenášení elektronářadí s prstem na vypínači nebo připojení elektronářadí do sítě se zapojeným vypínačem může být příčinou nehody.
- Před spuštěním elektronářadí je třeba odstranit všechny klíče. Ponechání klíče v otáčející se části elektronářadí může způsobit poranění.
- Je zakázáno přilížit se naklánět. Po celou dobu musíte stát pevně a udržovat rovnováhu. Umožní Vám to dobře kontrolovat elektronářadí při nepředvídatelných situacích.
- Je třeba mít vhodné oblečení. Při práci nenoste volné oblečení ani bžuterii. Je třeba zajistit, aby Vaše vlasy, oblečení a rukavice byly v bezpečné vzdálenosti od pohyblivých částí. Volné oblečení, bžuterie nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit do pohyblivých částí.
- Pokud je zařízení přizpůsobeno na napojení k vnějšímu odsávání prachu a pohlcovači prachu, ujistěte se, že jsou připojeny a řádně se používají. Použitím pohlcovačů prachu můžete omezit nebezpečí závislé na prašnosti.



**VÝSTRAHA!** Všeobecné výstrahy týkající se bezpečného používání nářadí.

**Používání elektronářadí a péče o ně:**

- Elektronářadí se nesmí přetěžovat. Je třeba používat elektronářadí s výkonem vhodným pro provádění určité práce. Správné elektronářadí umožní lepší a bezpečnější práci se zátěží, na kterou bylo naprojektováno.

- b) Elektronářadí, u kterého nefunguje spínač, se nesmí používat. Každé elektronářadí, které nelze zapínat nebo vypínat spínačem, je nebezpečné a je třeba je opravit.
- c) Před provedením každého seřízení, výměny součástky nebo před skladováním odpojte zástrčku elektronářadí od zdroje elektrického proudu a/nebo odpojte baterii. Takový bezpečnostní postup omezuje riziko náhodného spuštění elektronářadí.
- d) Nepoužívané elektronářadí uchovávejte mimo dosah dětí a nedovolte přístup osobám, které nejsou obeznámené s elektronářadím nebo s tímto návodem na používání elektronářadí. Elektronářadí může být nebezpečné v rukách nevyškolených uživatelů.
- e) Elektronářadí je třeba udržovat. Je třeba kontrolovat souosost nebo zaseknutí pohyblivých částí, praskliny součástí a veškeré další faktory, které by mohly ovlivnit činnost elektronářadí. Pokud zjistíte poškození, musíte elektronářadí před použitím opravit. Příčinou mnohých nehod je neodborná údržba elektronářadí.
- f) Řezací nástroje musí být ostré a čisté. Řádná údržba ostrých hran řezacích nástrojů snižuje pravděpodobnost zaseknutí a usnadňuje obsluhu.
- g) Elektronářadí, vybavení, pracovní nástroje apod. používejte v souladu s tímto návodem, při čemž zohledňujte pracovní podmínky a druh prováděné práce. Používání jiným způsobem, pro který není elektronářadí určeno, může způsobit nebezpečné situace.
- h) V nízkých teplotách, nebo pokud se nářadí po delší dobu nepoužívá, doporučuje se zapnout elektronářadí bez zátěže po dobu několika minut za účelem řádného promazání mechanismu pohonu.
- i) K čištění elektronářadí používejte měkký, vlhký (ne mokrý) hadřík a mýdlo. Nepoužívejte benzín, rozpouštědla a další prostředky, které by mohly poškodit zařízení.
- j) Elektronářadí je třeba skladovat / dopravovat až potom, co se ujistíte, že jsou veškeré jeho pohyblivé součásti zablokované a zajištěné proti odblokování s použitím původních součástek určených k tomuto účelu.
- k) Elektronářadí skladujte na suchém místě chráněném proti prachu a průniku vlhkosti.
- l) Doprava elektronářadí by měla probíhat v původním obalu tak, aby bylo chráněné proti mechanickému použití.



**VÝSTRAHA!** Všeobecné výstrahy týkající se používání nářadí.

**Oprava:**

- a) Opravy elektronářadí je třeba objednávat výhradně u kvalifikované osoby, využijte původní náhradní součástky. Zajistíte tím, že používání elektronářadí bude stále bezpečné.
- b) Pokud by byl přírodní kabel zařízení poškozený, je třeba jej nechat vyměnit u výrobce nebo v odborné opravě, nebo kvalifikovanou osobou, abyste tak zamezili ohrožení.

- c) Použití jiného příslušenství nebo přídatného zařízení než je doporučeno tímto návodem, může představovat riziko zranění obsluhy.



**VÝSTRAHA!**

Při práci s elektronářadím vždy dodržujte základní pravidla bezpečnosti práce, abyste zamezili výbuchu požáru, zásahu elektrickým proudem nebo mechanickým úrazu.



**VÝSTRAHA!**

**POKYNY TÝKAJÍCÍ SE BEZPEČNOSTI PRÁCE SE STOLNÍMI PILAMI:**

- Osoby mladší 18 let nemohou pilu obsluhovat.** Tento zákaz se nevztahuje na mladší starší 16-ti let, pokud vykonávají práci v rámci výuky profesie a dohledem osoby zodpovědné za bezpečnost.
- Elektrozařízení používejte výhradně na materiály, které jsou uvedeny v kapitole týkající se používání v souladu s určením.** V opačném případě může dojít k přetížení zařízení.
- V žádném případě si nesmíte stoupat na elektrozařízení.** Pokud by se elektrozařízení převrátilo, nebo pokud by došlo k neplánovanému kontaktu s pilovým kotoučem, mohlo by dojít k závažnému úrazu.
- Držáky musí být vždy suché, čisté a bez zbytků oleje nebo maziva.** Zamaštěné, olejem zčistěné držáky jsou kluzké a způsobují ztrátu kontroly nad nářadím.
- Je zakázáno pracovat s pilou bez nasazení správného krytu.** Ujistěte se, že kryt správně funguje a že se může volně pohybovat. Před zahájením řezání musí kryt přiléhat ke stolu, a během řezání k obráběnému předmětu. V žádném případě nesmíte blokovat kryt v otevřené poloze.
- Nutné osobní ochranné prostředky:**
  - Klapky na uši pro snížení nebezpečí poškození sluchu.
  - Ochranné brýle pro zmenšení nebezpečí úrazu očí.
  - Ochranné masky pro snížení nebezpečí vdechování škodlivého prachu.
  - Ochranné rukavice při manipulaci s pilovými kotouči a drsnými materiály (pokud je to možné, je třeba pilové kotouče přemísťovat v obalech).
  - Na dlouhé vlasy je třeba nasadit sítku na vlasy.
- Při řezání dřeva vždy zapojte odsávání prachu.** Kontakt nebo vdechování prachu vznikajícího při řezání ohrožují zdraví uživatele a případně jiných nacházejících se poblíž osob. Pro ochranu před prachem a výpary používejte respirátor proti prachu a pečujte také o bezpečnost jiných osob přebývajících na pracovišti. Věnujte pozornost faktorům, které mohou ovlivnit množství vznikajícího prachu, jako:
  - druh obráběného materiálu (při řezání dřevotřísky vzniká více prachu než při řezání dřeva);
  - správné nastavení kotoučové pily;
  - kontrola, zda je odsávání prachu, a také kryty, deflektory a kandy příslušně namontované;
  - výkon odsávacího zařízení by měl být minimálně 20 m/s.
- Z materiálů určených k řezání je třeba bezpodmínečně odstranit kovové části (hřebíky apod.).**
- Před použitím elektrozařízení odstraňte z pracovní plochy všechny nástroje na nastavování, tržsky apod., kromě obráběného předmětu.** Malé kousky dřeva nebo jiné předměty, které přijdou do styku s otáčejícím se pilovým kotoučem, by mohly být

odmrštěné s velkou rychlostí ve směru obsluhy.

10. **Pro zastavení zpracovávaného předmětu, odstranění třísek nebo z jiných důvodů nevkládejte nikdy ruce za kotouč.** Odstup mezi rukou obsluhy a otáčejícím se pilovým kotoučem by v tom případě byl příliš malý.
  11. **Pravidelně čistěte podlahu z dřevěných třísek a zbytků obráběného materiálu.** Zamezí se tak nebezpečí uklouznutí nebo zakopnutí.
  12. **Používejte vždy pilové kotouče správné velikosti a se správným vnitřním průměrem (např. ve tvaru kosočtverce nebo kulatým).** Pilové kotouče, které nevyhovují pro tento typ pily, nezajistí přesný kruhový pohyb, čehož důsledkem bývá ztráta kontroly nad strojem.
  13. **Před použitím pily zkontrolujte, zda je pilový kotouč řádně namontován a otáčí se správným směrem.**
- 
- VÝSTRAHA!** Používejte pouze pilové kotouče doporučené výrobcem, odpovídající normě EN 847-1. **Nepoužívejte žádné pilové kotouče s jinými rozměry, než je uvedeno v tomto návodu na obsluhu.** Používejte výhradně pilové kotouče příslušného průměru a tloušťky.
- Nepoužívejte pilové kotouče, jejichž rychlost otáček označená na kotouči se rovná rychlosti otáček vřetena pily nebo je menší.
14. **Nepoužívejte pilové kotouče z vysokolegované rychlořezné oceli HSS.** Je třeba používat pilové kotouče, u nichž je rychlost otáček označená na kotouči minimálně stejná, jako je rychlost otáček vřetena pily. **Nepoužívejte pilové kotouče s nižší rychlostí.**
  15. **Nepoužívejte brusné ani diamantové kotouče.** Dbejte na to, aby se zvolený pilový kotouč hodil na materiál, který se bude řezat. **Neřežte jiné materiály, než určené výrobcem pily.**
  16. **Nepoužívejte tupé, poškozené nebo deformované pilové kotouče.** Pilové kotouče s tupými zuby nebo nesprávným pilovým rozvodem mohou – v důsledku příliš úzkého pilového rozvodu – způsobit zvýšené tření, zaseknutí kotouče v materiálu a zpětný ráz.
  17. **Nikdy nepoužívejte k připevnění pilového kotouče poškozené nebo nesprávné podložky pod šrouby.** Podložky a šrouby upevňující pilový kotouč byly navrženy speciálně pro pily, aby zajišťovaly optimální fungování a bezpečnost používání.
  18. **Během chodu stroje udržujte ruce vzdálené od oblasti řezu a od pilového kotouče.** Kontakt s otáčejícím pilovým kotoučem může způsobit závažná poranění.
  19. **Při posouvání obráběného prvku vedle pilového kotouče používejte na posouvání a přitlačení příslušné pomůcky.** Doporučuje se, aby pomůcka na posouvání a vedení byla vždy skladována společně s pilou.
  20. **Je potřeba vždy využívat rovnoběžné nebo úhlové vedení.** Ovlivní to zvýšení přesnosti řezu a omezuje možnost zaseknutí kotouče.
  21. **Je třeba najednou řezat pouze jeden obráběný předmět.** Obráběné předměty umístěné jeden na druhém nebo vedle sebe mohou způsobit zablokování pilového kotouče, nebo se mohou během řezání posunout.
  22. **Zpracovávaný předmět přiložte výhradně k pohyblivému se pilovým kotouči.** Zahajte řez, když kotouč dosáhne svoji maximální rychlost. V opačném případě se může pilový kotouč zaseknout v obráběném předmětu a způsobit zpětný ráz.
  23. **Pokud by se pilový kotouč zasekl v materiálu, je třeba stroj**

vypnout a pevně přidržovat obráběný předmět až se kotouč zastaví. Pro zamezení zpětnému rázu nepohybujte obráběným předmětem dříve, než se kotouč zcela zastaví. Před opětovným spuštěním elektrozařízení je třeba zjistit důvod zaseknutí kotouče.

24. **Používejte příslušný rozpěrný klín přízpusobený používání pile.** Rozpěrný klín musí být silnější než tělo pily, ale tenčí než rozestavení zubů pily.
25. **Během práce stroje musí být rozpěrný klín namontovaný v příslušné poloze.** Je třeba nastavit rozpěrný klín v souladu s popisem uvedeným v tomto návodu na obsluhu.
26. **Neobsluhujte pilu, pokud rozpěrný klín je ohnutý.** Nesprávné nastavení, špatná poloha, nastavení mimo linii může způsobit neúčinnost rozpěrného klínu při ochraně proti zpětnému rázu.
27. **K nýtování a pokosování drážek je třeba elektronářadí používat výhradně spolu s příslušným ochranným zařízením (např. tunelový kryt).**
28. **Elektronářadí se nesmí používat k provádění drážek a žlábků ukončených ve zpracovávaném materiálu.**
29. **Nikdy se nepokoušejte rychle zastavit kotoučovou pilu přiložením ke kotouči nějakého nářadí nebo jiného předmětu.** Vyhnete se tím nebezpečí závažného úrazu.
30. **Nedotýkejte se pilového kotouče po skončení řezání, pokud nezhladne.** Za provozu se kotouč velmi zahřívá.
31. **Je zakázané používat elektrozařízení s poškozeným kabelem napájení. Je zakázané dotýkat se poškozeného kabelu; v případě poškození vodiče při práci je třeba vytáhnout zástrčku ze zásuvky.** Poškozené vodiče zvyšují nebezpečí zásahu elektrickým proudem.
32. **Pravidelně kontrolujte vodič a v případě jeho poškození pověřte jeho opravou autorizovaný servis firmy PROFIX.** Poškozené prodlužovače vyměňte za nové. Pouze takto lze zajistit bezpečnost elektrozařízení.
33. **Nenechávejte stroj bez dozoru, dokud se zcela zastaví.** Pohybující se ze setrvačnosti pracovní nástroj může způsobit závažný úraz.
34. **Nepoužívaný stroj skladujte na bezpečném místě. Místo skladování musí být suché a uzamykatelné klíčem.** Pouze takto lze zajistit, že zařízení nebude poškozené nebo že se nedostane do rukou nezkušených osob.

#### URČENÍ ZAŘÍZENÍ:

Stolní pila je stabilní zařízení určené výhradně k podélnému a příčnému řezání (pouze s příčným vedením) každého druhu dřeva a dřevitých materiálů, hodných podle velikosti zařízení. Není vhodná k provádění řezů po oblouku.

Není vhodná k řezání kulatých materiálů (kulatina, trubky apod.) bez příslušných přípravků.

Je zakázáno používat pilu k řezání, broušení kovu nebo kamene. Zařízení není určeno k profesnímu řemeslnému nebo průmyslovému použití. Záruční smlouva pozbývá platnost, pokud bylo zařízení používáno v řemeslných dílnách, průmyslu nebo k obdobným činnostem.

Nepoužívejte pilu v rozporu s jejím určením. Využití pily k jiným účelům než se předpokládá, může vést k nebezpečným situacím.

K provozování zařízení v souladu s jeho určením patří také dodržování výrobce uvedených provozních podmínek, údržby, skladování, dopravy a oprav a také dodržování uváděných v návodu na obsluhu bezpečnostních pokynů.

Kromě toho je třeba co nejdůkladněji dodržovat platné a relevantní pro provoz stroje předpisy BPOZ a také jiné všeobecně uznávané pravidla na ochranu zdraví a bezpečnost práce.

Každé použití pily, které není v souladu s jejím výše uvedeným určením je zakázáno, v jeho důsledku je zneplatněná záruka a výrobce nezodpovídá za vzniklé škody.

Jakékoliv úpravy zařízení prováděné uživatelem osvobozují výrobce od zodpovědnosti za poškození a škody způsobené uživateli a okolí.

Pilu by měly používat, obsluhovat a opravovat výhradně osoby seznámené podrobně s jejími charakteristikami a seznámené s pravidly postupu v bezpečnostní oblasti.

Pila se může opravovat výhradně v servisních opravách určených výrobcem. Pilu napájenou ze sítě by měly opravovat výhradně oprávněné osoby.

#### ■ Ostatní rizika

I v případě používání v souladu s určením nelze vždy zcela eliminovat určité zbytkové riziko. Z hlediska konstrukce a stavby stroje se mohou vyskytnout následující rizika:

- Dotek kotouče pily v nekrýtem místě pily.
- Sáhnutí na rotující kotouč (řezná rána).
- Odmrštění zpracovávaného předmětu nebo části zpracovávaného předmětu.
- Možnost zranění odmrštěnými kousky obráběného předmětu.
- Prasknutí a odmrštění kousků pily.
- Dotek části zařízení, které jsou pod napětím, v případě otevření elektrické instalace.
- Poškození sluchu v případech nepoužívání nezbytné ochrany sluchu.
- Emise zdraví škodlivého dřevěného prachu během provozování bez odsávání.

Navíc, i přes dodržení veškerých zajišťujících kroků, mohou existovat jiná nepředvídatelná rizika.

#### ■ Části zařízení

Číslování částí zařízení se vztahuje k zobrazení umístěnému na stránkách 2-5 návodu na obsluhu:

- Obr.A:**
1. Pilový stůl s kotoučovou pilou
  2. Prodloužení stolu
  3. Příčné dlouhé profily
  4. Příčné krátké profily
  5. Podpěry prodloužení stolu
  6. Hadice odsávání
  7. Trn blokování vřetena
  8. Montážní klíč
  9. Sada vrutů a zámkových šroubů s půlkulatou hlavou
  10. Sada šroubů M6x16
  11. Sada matic M6
  12. Sada plochých podložek Ø6
  13. Sada pružných podložek Ø6
  14. Násadka na úhlové vedení
  15. Nožičky

16. Odpojitelny kabel napájení
17. Posuvovací tyčka
18. Hák se závittem na zavěšení příslušenství
19. Úhlové vedení
20. Hák k zavěšení odsávací hadice
21. Vodicí kolejnice
22. Dopravní držáky
23. Připojovací koncovka na odsávání pilin
24. Kryt pilového kotouče
25. Kola
26. Nasazovací pryžové patky

- Obr.B:** 27. Koncovka na připojení hadice odsávání  
**Obr.D:** 28. Vypínač  
**Obr.F:** 29. Klíka na zvedání a spuštění pilového kotouče  
**Obr.G:** 30. Rozděrný klín  
**Obr.P:** 31. Ovládací kolečko na určení úhlu sklonu pilového kotouče  
**Obr.Q:** 32. Termický vypínač  
**Obr.R:** 33. Vložka pracovního stolu  
**Obr.S:** 34. Upevňující matice  
 35. Přítlačná manžeta  
 36. Pilový kotouč  
 37. Vřeteno  
 38. Centrující manžeta  
 39. Upevňující matice

#### TECHNICKÉ ÚDAJE:

Jmenovité napětí	230 V
Jmenovitý kmitočet	50 Hz
Jmenovitý výkon	2000 W
Rychlost otáček bez zátěže $n_n$	2950/min
Max. průměr pilového kotouče	315 mm
Průměr otvoru pilového kotouče	30 mm
Tloušťka zubů pilového kotouče / Tloušťka klínu	2,8 mm / 2,5 mm
Max. tloušťka řezu 0°/45°	87 mm / 50 mm
Rozsah pokosování	0° ~ 45°
Rozměry hlavního stolu	800 x 555 mm
Rozměry prodloužení stolu	800 x 400 mm
Třída zařízení	I
Stupeň ochrany IP	IP 54
Pracovní cyklus	52 10 min*
Hmotnost	48 kg

\* 52 10 min – praca dorywca, nominalny czas pracy 10 min.

**UWAGA!** Po 10 min pracy ze stałym obciążeniem należy przerwać pracę do całkowitego wystudzenia urządzenia.

#### ■ Hodnota emise hluku

Hodnoty měření hluku určeny v souladu s normou EN 61029. Tolerance měření  $K=4$  dB (A).

Hladina akustického tlaku (LpA) bez zátěže / se zátěží	78 dB(A)/98 dB(A)
Hladina akustického výkonu (LwA) bez zátěže / se zátěží	93 dB(A)/109 dB(A)

Uvedené hodnoty jsou hodnoty emisní, tedy nemusí odpovídat skutečným hodnotám na pracovišti. Přes existenci závislosti mezi úrovněmi emisí a imisí nelze na základě těchto údajů důvěryhodným způsobem určit, zda jsou nezbytné další preventivní kroky.

Existují další faktory, které mohou mít vliv na skutečnou úroveň imisí na pracovišti, a lze k nim započítat dobu trvání působení, specifika pracoviště, jiné zdroje hluku (např. počet strojů anebo jiné práce prováděné v sousedství) apod. Přípustné pracovní hodnoty mohou být různé v závislosti od země používání. Zde uvedené informace mají uživatelé pomáhat pro lepší vyhodnocení existujících ohrožení a rizik.



#### **VÝSTRAHA!**

**Používejte prostředky na ochranu sluchu.**

*Působení hluku může způsobit ztrátu sluchu.*

#### **MONTÁŽ ZARÍZENÍ:**



**VÝSTRAHA:** Pro minimalizaci rizika zranění musíte před namontováním nebo odmontováním příslušenství nebo před seřizováním nebo opravami vypnout pilu a vytáhnout elektrickou zástrčku ze sítové zásuvky.

#### **■ Rozbalení stroje**



#### **VÝSTRAHA:**

*Během přemísťování stroje využijte pomoc druhé osoby. Pro jednoho člověka může být pila příliš těžká.*

Stolní pila se dodává v obalu částečně zmontovaná. Po rozbalení opatrně vyjměte stroj a veškeré prvky z krabíčky. Před přistoupením k montáži pily je třeba kontrolovat, zda byly dodané veškeré následující prvky (viz obr. A):

- Pilový stůl s kotoučovou pilou - 1 ks.
- Kotoučová pila (namontovaná na zařízení) Ø 315 x Ø 30 x 2,8 mm (40T) - 1 ks.
- Rozpěrný klín (namontovaný na zařízení) - 1 ks.
- Ocelové prodloužení stolu - 1 ks.
- Příčné dlouhé profily - 2 ks.
- Příčné krátké profily - 2 ks.
- Podpěry prodloužení stolu - 4 ks.
- Hadice odsávání - 1 ks.
- Trn blokování vrátena - 1 ks.
- Montážní klíč - 1 ks.
- Sada vrtutí a zámkových šroubů s půlkulatou hlavou - 1 ks.
- Sada šroubů M6 x 16 v sáčku - 1 ks.
- Sada matic M6 v sáčku - 1 ks.
- Sada plochých podložek Ø6 v sáčku - 1 ks.
- Sada pružných podložek Ø6 v sáčku - 1 ks.
- Násadka na úhlové vedení - 1 ks.
- Nožičky - 4 ks.
- Odpojitelný kabel napájení - 1 ks.
- Posunovací tyčka - 1 ks.
- Hak z gwintem do zawieszania akcesoriów - 1 ks.
- Prowadnica kątowna - 1 ks.
- Háček se závitem na zavěšení příslušenství - 1 ks.
- Vodicí kolejnice - 2 ks.
- Dopravní držáky - 2 ks.
- Připojovací koncovka na odsávání pilin - 1 ks.
- Kryt pilového kotouče - 1 ks.
- Kola - 2 ks.

- Nasazovací pryžové patky - 4 ks.
- Návod na obsluhu - 1 ks.
- Záruční list - 1 ks.

Zkontrolujte, zda jsou v obalu veškeré prvky a zda nic není poškozené. V případě zjištění chybějícího příslušenství nebo poškození během dopravy je třeba se obrátit na distributora.

Nasadte nezmontované prvky v souladu s návodem.

**POZOR: Foliové obaly umístěte do bezpečné vzdálenosti od dětí. Existuje nebezpečí udušení.**

#### **Ke zmontování stroje jsou potřeba:**

- Křížový šroubovák
- Dva klíče nástrčné nebo ploché 10 mm
- Pracovní rukavice

#### **■ Montování základny (viz obr. B, str. 3)**

Z dopravních důvodů se stroj dodává v rozmontovaném stavu. Za účelem smontování základny je třeba:

1. Položit stůl pily s pilovým kotoučem (1) na dilenský ponk.
2. Připevnit nohy základny (15) k desce stolu s použitím 16 šestihranných šroubů M6 x 16, 16 plochých podložek Ø6, 16 pružných podložek Ø6 a 16 matic M6. Neutahujte šrouby do chvíle upevnění všech částí základny.

**POKYN:** Nohy základny a místa určená k jejich upevnění byly označeny nálepkami s písmeny **A, B, C, D**.

3. Spojit nohy a příčné profily dohromady s použitím 12 šestihranných šroubů M6 x 16, 12 plochých podložek Ø6, 12 pružných podložek Ø6 a 16 matic M6 v souladu s obr. B.

4. Nasunout nasazovací patky (26) na spodní část nohou tak, že je opatrně narazíte.

#### **■ Namontování přípojky na odsávání pilin**

Připevňte přípojku na odsávání pilin k dolnímu krytu pilového kotouče s použitím čtyř vrtutí M4x10 s plochými podložkami v souladu s obr. B.

#### **■ Nastavení pily**

Po namontování základny a přípojky na odsávání pilin lze pilu postavit na nohy na rovném podkladu s příslušnou výdrží.

Po umístění je třeba základnu vyrovnat a utáhnout všechny šrouby a matice s použitím vhodných klíčů M10.

#### **■ Namontování pojezdových koleček**

Namontovat kolečka (25) s použitím 4 šroubů M6 x 16, 4 plochých podložek Ø6, 4 pružných podložek Ø6 a 4 matic M6 v souladu s obr. C.

#### **■ Namontování vypínače napájení**

Namontovat vypínač (28) na noze stroje, s použitím dvou vrtutí v souladu s obr. D.

#### **■ Namontování dopravních držáků**

Přišroubujte dopravní držáky (22) s použitím 4 šroubů M6 x 16, 4 plochých podložek Ø6, 4 pružných podložek Ø6 a 4 matic M6 v souladu s obr. E.

#### **■ Namontování/odmontování krytu pilového kotouče (viz obr. F-G)**

Kryt kotouče pily (24) musí být připevněn k rozpěrnému klínu (30) s použitím zámkového šroubu s polokulatou hlavou a matice M6. Za tímto účelem je třeba, pro zvednutí pilového kotouče spolu s rozpěrným klínem do maximální pracovní polohy, otáčet klíky (29) v protisměru pohybu hodinových ručiček až nadoraz (viz obr. F).

Kryt pilového kotouče (24) nasadte na rozpínací klín (30) tak, aby zámkový šroub prošel montážními otvory (viz obr. G). Našroubujte upevňující matici na šroub.



**POZOR!** Matice neutahujte příliš silně – kryt pilového kotouče se musí svobodně pohybovat. Zkontrolujte, zda se kryt neodtáhne od kotouče.

Odmontování krytů probíhá v obráceném pořadí.

#### ■ Odsávání prachu a třísek do vnějšího odsávajícího zdroje

Pokud během provozu elektrozařízení vzniká zdraví škodlivý, hořlavý nebo výbušný prach, je třeba používat příslušné ochranné prostředky a zajistit řádné větrání pracoviště.

Před zahájením používání stroje je třeba k němu připojit zařízení na odsávání pilin a prachu. Mělo by být tak napojené, aby se automaticky spouštělo ve chvíli spuštění stroje. Namontujte odsávací hadici (6), která spojuje kryt pily s koncovkou přípojky na odsávání pilin (23) v souladu s obr. H na str. 4.

**POZOR!** Před napojením hadice ke koncovce přípojky na odsávání pilin (23) je třeba na pravé zadní noze namontovat s použitím dvou matic hák se závitem (20) a zavést do něj hadici odsávání (patrz rys. I).

Výstupní otvor přípojky na odsávání pilin (23) je určený k připojení příslušného odsávacího zařízení hadicí s průměrem 95 mm.

#### ■ Hák na zavěšení příslušenství

Hák se závitem na zavěšení příslušenství (18) připevněte k pravé zadní noze s použitím dvou matic (viz obr. I). Je určený na zavěšení montážního klíče (8) a posunovací tyčky (17).

#### ■ Namontování prodloužení stolu

Namontujte prodloužení stolu (2) se dvěma podpěrami prodloužení (5) ze zadní strany pilového stolu a příčného profilu s použitím 7 šestihraných šroubů M6 x 16, 7 plochých podložek Ø6, 7 pružných podložek Ø6 a 7 šestihraných matic M6 v souladu s obr. I.

**POKYN:** Prodloužení stolu (2) lze také namontovat ze strany, jako rozšíření stolu s použitím dvou kratších podpěr (5).

#### ■ Namontování vodičích kolejnič

Namontujte vodičích kolejnič (21) na přední a levé straně stolu v souladu s obr. J.

**POZOR!** Neutahujte zámkové šrouby s půlkulatou hlavou M6x25.

#### ■ Namontování a nastavení úhlového vedení jako podélného omezovače

Vložte upevnění úhlového vedení C do kolejnič vedoucí zepředu stolu, jak je zobrazeno na obr. K. V případě potřeby je třeba mírně povolit matice zámkových šroubů, aby se vedení volně posunovalo podél kolejnič.

S použitím 2 šroubů s křídlovými maticemi upevněte hliníkovou násadku (14) na korpus úhlového vedení:

- Hliníková násadka (14) má dvě vodičí plochy v různých výškách. V závislosti na tloušťce řezaných materiálů se násadka (14) používá širokou plochou A (na silnější materiály) nebo úzkou plochou B (na tenčí materiály).
- Vložte hlavy obou upevňujících šroubů do příslušných bočních otvorů násadky a nebo b (viz obr. K). Po příslušném nastavení násadky řádně utáhněte křídlové matice.

Nyní můžeme vedení libovolně posunovat. Nastavte je podle pracovních požadavků a utáhněte upínací matici D a matice zámkových šroubů.



**POZOR!** Při podélném řezu je třeba se ujistit, že vedení je vždy nastaveno rovnoběžně k pilovému kotouči, nebo že odstup mezi kotoučem a vedením se zezadu zvětšuje.

V jiném případě existuje nebezpečí zaseknutí zpracovávaného předmětu mezi pilovým kotoučem a vedením.

Neposunujte vedení příliš blízko k pilovému kotouči. Vzdálenost mezi vedením a pilovým kotoučem by měla být minimálně 2 cm.

#### ■ Namontování a nastavení úhlového vedení jako příčného omezovače

Úhlové vedení (19) s namontovanou násadkou (14) lze využít na provádění svislých řezů v úhlu (max. 60°), nebo je použijte jako příčný omezovač s nastavením úhlu 0°.

Za tímto účelem zaveďte upevnění úhlového vedení do vodičí kolejnič na levé straně stolu tak, jak je zobrazeno na obr. L. V případě potřeby jemně povolte matice zámkových šroubů, aby se vedení volně posunovalo podél kolejnič.

Povolte upínací matici D úhlového vedení a nastavte je na požadovaný úhel, určený podle měřítka E. Utáhněte upínací matici.

#### PŘÍPRAVA NA PRÁCI:

Abyste nedocházelo k přetížení a nesprávné práci pily je třeba před zahájením používání zkontrolovat stav a upevnit pohyblivé prvky (pilového kotouče a ochranného krytu). **POZOR!** Zástrčku je třeba vytáhnout ze zásuvky.

Manuálním otáčením kotoučem zkontrolujte, zda není zablokovaný mechanismus předávající pohonu a jestli je kotouč správně namontovaný.



**POZOR:** Před každým použitím pily se přesvědčte, že jsou všechny součásti pily řádně upevněny a že je elektrozařízení stabilní.

Při práci se dřevem, které již bylo zpracovávané, věnujte pozornost možnému výskytu cizích těles, např.: hřebíků, vrutů atd.

#### ■ Regulování nastavení pily



##### POZOR!

Nikdy neregulujte nastavení pily během práce stroje.

K nastavení výšky pily je určená klika (29) zepředu stroje. (viz obr. F, str.3).

Pro nastavení hodnoty sklonu pily jsou určena ovládací kolečka (31) zepředu a zezadu stroje (viz obr. M, str.4).

#### ■ Připojení napájení

Před zapnutím stroje zkontrolujte, zda údaje na firemním štítku odpovídají parametrům elektroinstalace. Použijte prodlužovací kabely, které jsou v souladu s platnými bezpečnostními předpisy. Síť, do níž je pila zapojená, musí být jističná jističem 16 A.

Před zapojením stroje je třeba odpojitelný kabel napájení (16) připojit do zástrčky vypínače z obr. N.

#### POUŽÍVÁNÍ STROJE:

##### ■ Zapínání/Vypínání

Použitý vypínač motoru (28) má následující funkce:

- Odpojení při vypnutí proudu: pokud by byla z nějakého důvodu přerušena dodávka elektrického proudu, po jejím obnovení je nutné vypínač opět zapnout.
- Ochrana navíc na pantu upevněný zajišťující kryt G lze uzavřít visacím

zámkem zapnutým do oka krytu. Tento kryt je také používán jako snadno dosažitelný havarijní vypínač: jeho stlačení způsobí spuštění vypínacího tlačítka.

Před zapnutím stroje je třeba otevřít zajišťující kryt. Za tímto účelem posuňte červený havarijní vypínač **F** směrem nahoru a otevřete bezpečnostní kryt **G** (viz obr. **O**, str. 5).

Z bezpečnostních důvodů je třeba po zapnutí přikryt bezpečnostní kryt **F**. V této poloze můžeme používat červené tlačítko **G** na zajišťujícím krytu jako havarijní vypínač.

- Pro **zapnutí** stroje stlačte zelené tlačítko zapínání - **I**.
- Pro **vypnutí** stroje stlačte červené tlačítko vypínání - **O**.

#### ■ Pokyny týkající se práce



**POZOR!** V případě všech typů řezů je třeba se nejdříve ujistit, zda se kotoúč v žádné pracovní fázi nedotýká některého vedení nebo nějaké jiné části zařízení.

Pilové kotoúče je třeba chránit proti spadnutí a úderu. Nesmí se dovolit, aby na ně působil boční tlak.

Je třeba věnovat pozornost tomu, aby se rozpínací klín nacházel v jedné linii s pilovým kotoúčem.

Nezpracovávejte zkřivené předměty. Řezaný předmět musí mít vždy rovný okraj, aby jej bylo možné přiložit k rovnoběžnému vedení.

Nepoužívejte elektrozařízení k výrobě zaoblených bočních žeber, ani k vyřezávání tenkých nebo širších drážek. Obráběné dlouhé předměty je třeba podepřít po jejich celé délce.

#### ■ Poloha obsluhy



**POZOR!** Obsluha se nesmí postavit v jedné linii s kotoúčem z přední strany elektrozařízení. Je třeba vždy pamatovat na postoj mírně posunutý do strany. Takto je tělo mimo zásah při případném odmrštění materiálu.

Zachovávejte bezpečnou vzdálenost rukou, prstů a paží od rotujícího pilového kotoúče.

Dodržujte při tom následující pokyny:

- Řezaný předmět je třeba stabilně držet dvěma rukama a přitlačovat jej silně k pilovému stolu, především při práci bez rovnoběžného vedení.
- Během řezání úzkých předmětů je třeba používat připojenou k vybavení standardní posunovací pomůcku (**17**) (viz obr. **P**).

#### ■ Provádění podélných řezů

Podélný řez spočívá v proříznutí materiálu na příslušnou šířku po jeho celé délce.

- Nastavte rovnoběžné vedení (**19**) na příslušnou šířku řezu.
- Položte obráběný předmět na pracovní stůl před ochranný kryt.
- Zvedněte nebo spusťte kotoúčovou pilu otáčením kliky (**29**) tak, aby horní zuby pily trčely o cca 5 mm nad povrch obráběného prvku.
- Spusťte pilu a vyčkejte, dokud kotoúčová pila nedosáhne maximální rychlosti otáček.
- Přitlačte materiál k vedení (**19**) a rovnoměrně jej posunujte ve směru kotoúče pily do konce rozpínacího klínu (**30**) (v bezprostřední blízkosti pily použijte pomůcku na posunování (**22**)).



**POZOR!** Během řezání krátkých a úzkých předmětů je třeba pomůcku na posunování (**22**) používat od začátku řezání.

- Vypněte elektrozařízení.

- Odřezaný materiál ponechte na pracovním stole do chvíle, až se kotoúčová pila zcela zastaví.

**POZOR!** Zajistěte přeřezávané dlouhé předměty na konci proti spadnutí! (např. ...s použitím stojanu).

#### ■ Provádění pokosových řezů

**UWAGA:** Během provádění pokosového řezu vždy používejte podélný omezovač.

- Povolte ovládací kolečka jisticí nastavení skosení (**31**) (viz obr. **M**) a nastavte požadovaný úhlový rozměr.
- Zajistěte nastavený úhel utažením jisticího ovládacího kolečka (**31**).
- Nastavte vedení (**19**) podle předpokládané šířky řezu.
- Spusťte pilu a postupujte dál odbočně, jak u podélného kolmého řezu.

#### ■ Provádění příčných řezů

Provádění příčných řezů probíhá s pomocí úhlového vedení.

- Namontujte úhlové vedení (**19**) na levé straně pilového stolu a nastavte v požadovaném úhlu (viz bod „**Montáž a regulování úhlového vedení jako příčného omezovače**“).
- Silně přitlačte zpracovávaný předmět k úhlovému vedení (**19**).
- Spusťte pilu.
- Přesuňte úhlové vedení (**19**) a řezaný předmět ve směru brusného kotoúče pro provedení řezu.



**POZOR:** Je třeba vždy silně držet zpracovávaný prvek. Je zakázáno chytat za část předmětu, která bude odřezána, v případě potřeby použijte posunovač.

- Úhlové vedení (**19**) posunujte dopředu pouze do chvíle úplného přeřezání zpracovávaného prvku.
- Vypněte pilu. Dřevěné odpady odstraňte teprve po úplném zastavení pilového kotoúče.

#### ■ Termický vypínač

Stroj je vybaven termickým vypínačem, který automaticky vypíná napájení stroje při nadměrné zátěži a přehřátí elektromotoru. Pokud k tomu dojde, je třeba počkat na úplné vychladnutí zařízení a následně stlačit tlačítko termického vypínače (**32**) (viz obr. **Q**). Tímto způsobem bude stroj připraven k novému spuštění a k pokračování v práci.

#### MONTÁŽ/VÝMĚNA KOTOUČOVÉ PILY (viz obr. **R-S**):



**POZOR!** Před nasazením nebo výměnou pilových kotoúčů je třeba vždy vypínat stroj a vytáhnout zástrčku ze zásuvky.

Pilový kotoúč, který je součástí vybavení pily, je vhodný pro většinu použití, avšak pro specifické práce lze používat pily s jiným počtem zubů. Pro výměnu pilového kotoúče:

- Odšroubujte a sundejte kryt z pilového kotoúče (**24**).
- Otáčením klikou (**29**) maximálně zvedněte pilový kotoúč.
- Odšroubujte šest upevňujících vrtutí s použitím křížového šroubováku Ph2 a odstraňte vložku pracovního stolu (**33**).
- Vložte trn na zajištění vřetena (**7**) do otvoru centrující manžety (**38**) a přidržte vřeteno (**37**) odšroubujte upevňující matici (**34**) s použitím montážního klíče (**8**). **POZOR!** Levotočivý závit. Matici je třeba otáčet doprava v souladu se směrem otáček kotoúče.
- Sundejte přitlačnou manžetu (**35**) a odmontujte pilový kotoúč (**36**) tak, že jej sesunete z vřetena.
- Pečlivě očistěte povrchy upevňujících manžet a namontujte nový pilový kotoúč tak, že provedete popsané činnosti v opačném pořadí.

Dohlédněte, aby byly zuby pily otočené ve směru řezu (dolu), a aby byl rozpěrný klin klin přízpusobený pilovému kotouči.

### ■ Nastavení rozpěrného klínu



**POZOR:** Rozpěrný klin zajišťuje zpracovávaný předmět proti zachycením zuby pily a jeho odhození směrem k obsluhující osobě. Klin musí být vždy během práce namontovaný. Správně nastavený klin by se měl nacházet v jedné linii s pilovým řetězem a být ve vzdálenosti 2 - 5 mm od něho.

- Pro správné nastavení rozpěrného klínu (15) je třeba povolit upevňující matici (39) a nastavit klin na vhodnou vzdálenost v jedné linii s pilovým kotoučem.
- Nasadte zpět vložku pracovního stolu (33) a utáhněte veškeré upevňující vruty.
- Namontovat kryt pilového kotouče v souladu s bodem „Namontování/odmontování krytu pilového kotouče“.
- Po namontování zkontrolujte, zda se kotouč volně pohybuje tak, že jej budete opatrně otáčet rukama.
- Zapojte pilu k napájení a zapnutí ji ponechte v chodu jednu minutu, abyste si ověřili, že správně funguje.

### ÚDRŽBA:



#### VÝSTRAHA!

Před zahájením údržby nebo nastavením zařízení je třeba je vypnout a odpojit od napájení.

- Udržování čistého zařízení a ventiláčích šterbin motoru zaručuje správnou a bezpečnou práci.
- Odstraňujte prach a piliny s použitím vysavače, stlačeného vzduchu nebo kartáče. Během čištění zařízení používejte ochranné brýle.
- Pravidelně čistěte všechny pohyblivé části. Pečujte o to, aby na pilovém kotouči nebyla reza zbytky pryskyřice.
- Nečistěte plastové prvky stolu s použitím agresivních chemických prostředků. Doporučuje se použití hadříku napuštěného jemnou aviváží. Je třeba se vyhnout kontaktu zařízení s vodou.
- Pravidelně kontrolujte stav bříty. Pilový kotouč je prvek, který se opotřebovává, po delším nebo častém používání se otupí. Otupenou pilu vyměňte nebo objednejte její naostření.
- Udržujte povrch stolu volný od pryskyřice.
- Pravidelně odstraňují zbytky dřeva a piliny z interiéru zařízení a ze zubaček a koutů systému odkloňování.
- Odstraňujte případný prach shromážděný při odsávání pilin.

### UCHOVÁVÁNÍ:

Nepoužívané zařízení uchovávejte na suchém, uzavřeném a dětem nedostupném místě.

Před delším skladováním pilového kotouče dodržujte následující pravidla, abyste tak prodloužili jeho životnost a zajistili jednoduchou obsluhu:

- důkladně pilu vyčistěte;
- namažte pohyblivé prvky olejem: použijte, například, olej na mazání šicích strojů, tekutý hydraulický olej nebo přátelský vůči životnímu prostředí olej ve spreji.

**POZOR!** Nikdy nepoužívejte maziva!

### DOPRAVA:

Pilu je třeba dopravovat se spuštěným pilovým kotoučem a spuštěným krytem. Chrání to proti případným poškozením.

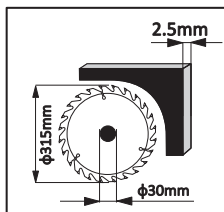
Během dopravování je třeba zvednou přední část stroje, s použitím dopravních držáků (22) a přemístit ji s použitím pojezdových koleček (25).

### PIKTOGRAMY:



**POZOR!** Je třeba si zapamatovat tyto symboly a jejich význam. Správná interpretace symbolů usnadní uživateli lepší a bezpečnější používání zařízení.

Vysvětlení ikon umístěných na firemním štítku a na informačních nálepkách na zařízení:



- max/min průměry pilového kotouče - 315 mm
- tloušťka rozpěrného klínu - 2,5 mm
- průměr otvoru kotoučové pily - 30 mm



– «Pozor, riziko pořezání!»



– «POZOR! Nebezpečí zpětného rázu!»



– «Před přistoupením k údržbě nebo v případě poškození kabelu napájení vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky»



– «Dbejte, aby postranní osoby byly v bezpečné vzdálenosti.»



– «Před spuštěním zařízení si přečtěte návod na obsluhu»



– «Vždy používejte ochranné brýle»



– «Používejte ochranu horních dýchacích cest»



– «Používejte prostředky na ochranu sluchu»



– «Používejte ochranné rukavice!»



– «Zařízení v souladu s ES»

### OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ:



**POZOR:** Zobrazený symbol znamená zákaz likvidace zařízení dohromady s jinými odpady (na porušení zákazu se vztahuje pokuta). Nebezpečné složky, které se nacházejí v elektrickém a elektrotechnickém vybavení mají negativní vliv na životní prostředí a lidské zdraví.

Domácnosti by se měly zapojit do získávání zpět a opětovného (recyklace) starých elektrospotřebičů. V Polsku a v Evropě se tvoří nebo už existuje systém sběru elektroodpadu, v rámci kterého mají všechna prodejní místa elektrospotřebičů povinnost přijímat elektroodpad. Kromě toho existují sběrná místa pro elektroodpad.

### PŘÍPADNÉ PROBLÉMY A JEJICH ŘEŠENÍ:

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ PROBLÉMU
Stroj po zapnutí nespouští nebo se samočinně vypíná při volnoběhu.	1. Chybí napájení, elektromotor nebo vypínač je poškozený, opotřebované uhlíkové kartáče.	1. Zkontrolujte, zda je vodič napájení správně zapojený a zkontrolujte pojistky. Pokud elektronika nefunguje, i přes to že je napájeno, je třeba je odeslat do servisu na adresu uvedenou na záručním listu.
Během řezání se pila nezastavuje.	1. Ztupená pila.	1. Vyměňte pilu nebo doporučte její nabroušení.
	2. Zafungoval vypínač ochrany motoru.	2. Po vychladnutí elektromotoru opět zapněte pilu.
	3. Příliš velký posun.	3. Po vychladnutí motoru obnovit práce, s použitím menšího tlaku
Stopy popálení na místech řezu.	1. Pila není vhodná pro zpracovávání materiál nebo je tupá.	1. Vyměňte pilu nebo doporučte její nabroušení.
Zpracováván prvek se zasekne během posunu.	1. Ztupená pila.	1. Přidrž silně zpracováván prvek a okamžitě vypněte motor, pilový kotouč vyměňte nebo jej dejte nabrousit.
	2. Rovnoběžné vedení není nastavené rovnoběžně k ploše pily.	2. Nastavte rovnoběžné vedení rovnoběžně k ploše pily.
Ucpaná koncovka odsávání pilin.	1. Není zapojeno odsávání pilin.	1. Vypni pilu a odstraň piliny.
	2. Příliš slabý výkon zařízení na odsávání pilin.	2. Očistěte nebo změňte zařízení na odsávání pilin.



Politika firmy PROFIX je politikou průběžného zdokonalování výrobků, z toho důvodu si firma vyhrazuje právo změnit specifikaci výrobku bez předchozího informování. Obrázky, uvedené v návodu na obsluhu, jsou pouze příklady a mohou se lišit od skutečného vzhledu zakoupeného zařízení.

## ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

### **PROFIX s.r.o. ul. Marywilska 34 03-228 Varšava, Polsko**

Osoba oprávněná připravit technickou dokumentaci:

**Mariusz Rotuski, Distribučně-obchodní centrum PROFIX, ul. Dobra 3, Łomna Las, 05-152 Czosnów**

Tímto potvrzujeme, že výrobek:

**Stolní pila**

### **TRYTON TK2000**

TS315/2000A

**230 V; 50 Hz; 2000 W; n<sub>0</sub>: 2950/min; IP 54; S2 10 min; 48 kg**

splňuje požadavky obsažené ve směrnících Evropského parlamentu a Rady:

2006/42/ES ze dne 17. května 2006 pro strojní zařízení, měnící směrnici 95/16/ES (Sb. zák. EU L 157 z 09.06.2006, str. 24 včetně pozd. zm.);  
2004/108/ES ze dne 15. prosince 2004 ve věci sblížení zákonodárství členských států vztahujících se k elektromagnetické kompatibilitě a rušící směrnici 89/336/EHS (Sb. zák. L 390 ze dne 31.12.2004, str. 24–37 včetně pozd. zm.);  
2011/65/EU ze dne 8. června 2011 ve věci omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (Sb. zák. L 174 z 01.07.2011, str. 88);

a byl vyrobený v souladu s normami:

**EN 1870-1:2007+A1:2009 EN 60204-1:2006**

**EN 55014-1:2006+A1:2009 EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008 EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009 EN 61000-3-11:2000**

Zkouška Typu ES : TÜV SÜD Product Service GmbH Zertifizierstellen; Ridlerstraße 65 80339 MÜNCHEN, Germany  
Notifikovaná osoba č. 0123. Certifikát č. M6A 10 04 55256 161

**Mariusz Rotuski**

Toto prohlášení bylo vydáno s výhradní odpovědností výrobce.



Tento návod je chráněn autorským zákonem. Jeho kopírování / rozmnožování bez písemného souhlasu společnosti PROFIX s.r.o. je zakázáno.



**PRIEŠ RADEKANT DARBĄ SUSIPAŽINKITE SU INSTRUKCIJA.**

Išsaugokite instrukciją, nes gali būti reikalinga vėliau.



**ĮSPĖJIMAS!** Prašome perskaityti visus įspėjimus dėl saugaus naudojimo pažymėtus simboliais ⚠ bei visas nuorodas dėl saugaus naudojimo.

Žemiau pateikiamų įspėjimų dėl saugos bei saugos nuorodų nesilaikymas gali būti elektros smūgio, gaisro ir/arba sunkių kūno sužalojimų priežastimi.

Išsaugokite visus įspėjimus ir visas saugos nuorodas, kad vėliau būtų galima jais pasinaudoti.

Žemiau pateiktuose įspėjimuose sąvoka „elektros prietaisas“ apibūdina elektros prietaisą maitinamą elektros energija iš elektros tinklo (maitinimo laidas) arba elektros prietaisą maitinamą akumuliatoriumi (belaids).



**ĮSPĖJIMAS!** Bendri įspėjimai dėl saugaus įrankio naudojimo.

**Sauga darbo vietoje:**

- Darbo vietoje turi būti švaru, tvarkinga bei geras apšvietimas. Netvarka bei netinkamas darbo vietos apšvietimas gali būti nelaimingų atsitikimų priežastimi.
- Nenaudoti elektros prietaiso sprogioje aplinkoje, kurioje yra degūs skysčiai, degios dujos arba dulkės. Elektros prietaiso darbo metu susidaro elektros kibirkštis, todėl gali užsidegti esantis aplinkoje garai.
- Darbo vietoje negali būti vaikų bei pašaliniai. Dėmesio nukreipimas gali būti elektros prietaiso valdymo praradimo priežastimi.



**ĮSPĖJIMAS!** Bendri įspėjimai dėl saugaus įrankio naudojimo.

**Elektros sauga:**

- Elektros prietaisų kištukai turi atitikti elektros lizdo tipus. Jokiu būdu negalima keisti kištuko. Jeigu elektros prietaisas turi įžeminimą, negalima naudoti ilgutuvo. Originalių kištukų bei lizdų naudojimas sumažina elektros smūgio riziką.
- Venkite kūno kontakto su įžemintais paviršiais, tokiais kaip vamzdžiai, šildytuvai, centrinio šildymo radiatoriai bei šaldytuvais. Kontaktas su įžemintais paviršiais didina elektros smūgio pavojų.
- Saugokite prietaisus nuo lietaus ir drėgmės. Jeigu vanduo patenka į elektros prietaisą, padidėja elektros smūgio rizika.
- Nenaudokite laidų ne pagal paskirtį. Neneškite įrenginio paėmę už laido, netraukite už jo norėdami išjungti kištuką iš elektros lizdo. Laidą klokite taip, kad jo neveiktų karštis, jis neišsistieptų alyva ir jo nepažeistų aštrios detalės ar judančios prietaiso dalys. Pažeistas laidas gali tapti elektros smūgio priežastimi.
- Jeigu elektros prietaisas yra naudojamas lauke, laido prailginimui naudokite tik specialiai tam skirtus prailgintuvus. Prailgintuvų skirtų darbui lauke naudojimas sumažina elektros smūgio riziką.
- Jeigu negalima išvengti elektros prietaiso naudojimo

drėgnoje aplinkoje, naudokite RCD įrenginį. RCD įrenginio naudojimas sumažina elektros smūgio riziką.



**ĮSPĖJIMAS!** Bendri įspėjimai dėl saugaus įrankio naudojimo.

**Žmonių sauga:**

- Prietaisu negali naudotis asmenys (tame tarpe vaikai) turintis fizinis, jutimo arba psichinius negalavimus, taip pat asmenys neturintis darbo patirties arba nesusipažinę su prietaisu, nebent toks darbas vyksta stebint specialistui arba pagal prietaiso naudojimo instrukciją, kuri buvo perduota asmeniui atsakingu už saugą.
- Būkite atidūs, sutelkite dėmesį į tai, ką Jūs darote ir, dirbdami su elektros prietaisu, vadovaukitės sveiku protu. Nedirbkite su prietaisu, jei esate pavargę arba vartojote narkotikus, alkoholį ar medikamentus. Akimirksniu neatidumas naudojant prietaisą gali tapti rimtu sužalojimų priežastimi.
- Dėvėkite tinkamą aprangą. Nešiokite apsauginius akinius. Apsauginės aprangos, tokios kaip dulkių kaukė, neslystantis apsauginiai batai, šalmas, asinės, naudojimas sumažina sužalojimų grėsmę.
- Saugokitės, kad neįjungtumėte prietaiso atsitiktinai. Prieš įjungiant kištuką į elektros lizdą ir/arba prieš akumuliatorius įjungimą bei prieš paimant arba pernešant prietaisą įsitikinkite, kad prietaisas yra išjungtas. Prietaiso pernešimas su pirštu ant jungiklio arba prietaiso įjungimas į maitinimo tinklą gali tapti nelaimingo atsitikimo priežastimi.
- Prieš įjungdami prietaisą pašalinkite raktus. Prietaiso besisukančioje dalyje esantis įrankis ar raktas gali tapti sužalojimų priežastimi.
- Nepasilenkite pernelę į priekį. Dirbdami atsistokite patikimai ir visada išlaikykite pusiausvyrą. Patikima stovėseną ir tinkama kūno laikysena leis geriau kontroliuoti prietaisą netikėtose situacijose.
- Dėvėkite tinkamą aprangą. Nedėvėkite plačių drabužių ir papuošalų. Saugokite plaukus, drabužius ir pirštines nuo besisukančių prietaiso dalių. Laisvus drabužius, papuošalus bei ilgus plaukus gali įtraukti besisukančios prietaiso dalys.
- Jeigu įrenginiai yra pritaikyti prijungimui prie dulkių nusiurbimo ir dulkių surinkėjo, įsitikinkite, kad šie įrenginiai tinkamai prijungti ir panaudoti pagal paskirtį. Dulkių surinkėjų panaudojimas sumažina dulkių poveikio pasekmes.



**ĮSPĖJIMAS!** Bendri įspėjimai dėl saugaus įrankio naudojimo.

**Rūpestinga elektros prietaisų priežiūra ir naudojimas**

- Neperkraukite prietaiso. Naudojamo prietaiso galingumas turi atitikti atliekamam darbui. Tinkamai parinktas elektros prietaisas leis atlikti darbą gerai ir saugiai.
- Nenaudokite elektros prietaiso su sugedusiu jungikliu. Elektros prietaisas, kurio nebegalima įjungti ar išjungti, yra pavojingas ir jį reikia remantuoti.

- c) Prieš reguliuodami prietaisą, keisdami darbo įrankius arba prieš sandėliavimą ištraukite kištuką iš elektros lizdo ir/arba atjunkite akumuliatorių. *Ši saugumo priemonė apsaugos jus nuo netikėto prietaiso įsijungimo.*
- d) Nenaudojamą prietaisą sandėliuokite vaikams ir nemokantiems juo naudotis arba nesupažinusiems su instrukcija asmenims neprieinamoje vietoje. *Elektriniai įrankiai yra pavojingi, kai juos naudoja nepatyrę asmenys.*
- e) rūpestingai prižiūrėkite prietaisą. Patikrinkite, ar besisukančios prietaiso dalys tinkamai veikia ir niekur nekliūva, ar nėra sulūžusių ar šiaip pažeistų dalių, kurios įtakotų elektros prietaiso veikimą. Jeigu yra gedimai suremontuokite prietaisą. *Daugelio nelaimingų atsitikimų priežastis yra blogai prižiūrimi elektros prietaisai.*
- f) Pjovimo įrankiai turi būti aštrūs ir švarūs. Rūpestingai prižiūrėti elektros prietaisai su aštriais pjovimo įrankiais yra lengviau valdomi ir juos geriau kontroliuoti.
- g) Elektros prietaisą, papildomus įrankius, darbo įrankius ir t.t. naudokite tik pagal instrukciją, turėdami omeny darbo sąlygas bei atliekamo darbo pobūdį. *Elektros prietaiso naudojimas ne pagal paskirtį gali sukelti pavojingas situacijas.*
- h) Jeigu prietaisas nebuvo naudojamas ilgesnį laiką arba yra naudojamas žemos temperatūros sąlygose, įjunkite jį kelioms minutėms be apkrivos tam, kad tepalas tinkamai pasiskirstytų pavaros mechanizme.
- i) Elektros prietaisus valykite minkštu, drėgnu (ne šlapiu) skuduru ir muilu. Nenaudokite benzino, tirpiklių bei kitų priemonių galinčių pažeisti prietaisą.
- j) Elektros prietaisą laikykite/transportuokite tik po to, kai įsitikinsite, kad jo visos besisukančios dalys yra užblokuotos ir saugomos originaliomis, specialiai tam skirtomis detalėmis.
- k) Elektros prietaisą laikykite sausoje, apsaugotoje nuo dulkių bei drėgmės vietoje.
- l) Elektros prietaisą transportuokite originalioje pakuotėje, saugančioje nuo mechaninių pažeidimų.



**ĮSPĖJIMAS!** Bendri įspėjimai dėl saugaus įrankio naudojimo.

#### Remontas:

- a) Prietaisą turi remontuoti tik kvalifikuotas specialistas, naudojantis tik originalias atsargines dalis. *Tik tokiu atveju elektros prietaiso naudojimas bus saugus.*
- b) Jeigu sugedo elektros prietaiso laidas, jį pakeisti galima pas gamintoją, specializuotame remonto punkte arba gali tai atlikti specialistas tam, kad išvengtumėte pavojaus.
- c) Naudokite tik šioje instrukcijoje nurodytus priedus, kitaip yra sužalojimo pavojus.



#### ĮSPĖJIMAS!

Darbo su elektros prietaisu metu laikykitės pagrindinių saugaus darbo nuorodų. Tokiu būdu išvengsite gaisro, elektros smūgio bei mechaninių susižalojimų pavojaus.



#### ĮSPĖJIMAS!

**STALINIS DISKINIS PJŪKLAS, DARBŲ SAUGOS NUORODOS:**

1. Pjūklo operatorius turi būti apmokytas ir žinoti viską apie

pjūklo naudojimą ir reguliavimą. Asmenys iki 18 metų negali dirbti su pjūklu. *Šis draudimas netaikomas jaunimui virš 16 metų, jei darbas atliekamas profesinio apmokymo metu bei darbą prižiūri atsakingas asmuo.*

- Elektrinį įrankį naudokite tik skyriuje „naudojimas ir paskirtis“ skyrelyje nurodytoms medžiagoms apdoroti. Kitu atveju elektrinį įrankį veiks per didelę apkrovą.
- Draudžiama atsistoti ant įrankio. Jei elektrinis įrankis apsvėrstų arba Jūs netyčia prisilietumėte prie pjūklo disko, galite sunkiai susižaloti.
- Rankenos turi būti sausas, švarias, ir neriebaluotos. Tepalu ar alyva išteptos rankenos yra slidžios, todėl galite nesuvaldyti įrankio.
- Draudžiama naudoti pjūklą be apsauginio gaubto. Įsitikinkite, kad gaubtas veikia tinkamai ir juda laisvai. Prieš pjovimą gaubtas turi priglusti prie stalo, o pjovimo metu – prie ruošinio. Jokių būdu negalim blokuoti gaubto atdaroje padėtyje.
- Naudokite tinkamas asmenines apsaugos priemones:
  - Klausos apsaugos priemonės, saugančias klausos organus.
  - Apsauginius akinius, saugančius akis.
  - Apsauginės kaukės, saugančias nuo kemsingųjų dulkių.
  - Pirštines skirtas darbui su pjovimo diskais ir abrazyviniais paviršiais (diskus pernešti būtina specialiuose rėmeliuose).
  - Ilgus plaukus pridenkite specialiu paluku tinkeliu.
- Pjaunant medieną visada naudokite dulkių nusiurbimo įrenginius. Kontaktas su dulėmis (jų įkvėpimas), susidarantiomis pjovimo metu, yra pavojingas dirbančiojo bei netoliese esančių žmonių sveikatai. Apsaugai nuo dulkių ir garų dėvėkite dulkių kaukę bei pasirūpinkite kitų, darbo vietoje esančių, žmonių sauga. Atkreipkite dėmesį į veiksnius turinčius poveikį dulkių kiekiui, pav.:
  - apdorojamos medžiagos tipas (pjaunant fanerą susidaro daugiau dulkių negu medienos pjovimo metu);
  - tinkamas pjovimo disko nustatymas;
  - patikrinkite ar dulkių nusiurbimo įrenginys, skydai, ortakiai yra tinkamai užmontuoti.
  - dulkių siurbimo įrenginio našumas – mažiausiai 20 m/s.
- Medžiagoje negali būti metalinių elementų (vinių ir pan.).
- Prieš pradėdami darbą nuo darbo stalo pašalinti visus nereikalingus daiktus, pjuvenas, palikti tik apdorojamą medžiagą. Mažus medienos gabaliukus pjovimo diskas gali atmesti su didele jėga ir sužaloti dirbantį asmenį.
- Jokiu būdu nekaišioti rankų už disko tam, kad prilaikyti ruošinį, pašalinti pjuvenas, arba dėl kitų priežasčių. Atstumas tarp dirbančiojo rankos ir besisukančio disko tokiu atveju bus per mažas.
- Reguliariai valykite grindis nuo pjuvenų bei kitų medžiagų likučių. Priešingų atveju, ant jų galite paslysti ar už jų užkliūti.
- Naudokite tik tinkamo didžio pjūklo diskus ir su tinkama tvirtinimo kiauryme (pav. rombo formos arba apvalios formos). Pjūklo diskai, kurie neatitinka pjūklo tvirtinamųjų dalių formos, sukasi ekscentriškai, todėl kyla pavojus nesuvaldyti įrankio.
- Prieš darbą patikrinkite ar pjūklo diskas yra tinkamai pritvirtintas ir sukasi tinkama kryptimi.



**ĮSPĖJIMAS!** Naudokite tik gamintojo rekomenduojamus pjūklo diskus, aptinkančius EN 847-1 normą. Naudokite tik nurodytą instrukcijoje didžią, tinkamo diametro bei storio

diskus.

Nenaudokite pjovimų diskų, kurių storis yra didesnis arba kurių dantys yra plonesni negu pleištas.

Naudokite pjovimo diskus, kurių apskimų greitis yra toks pat kaip pjūklo pasukimų greitis. Draudžiama naudoti diskus, kurių greitis yra mažesnis.

14. **Nenaudokite pjovimo diskų, pagamintų iš didelio atsparumo greitapjovio plieno HSS.** Tokie diskai gali greitai sulūžti. Naudokite tik tokius diskinius pjūklus, kurių maksimalus, lėtinis konkrečiai medžiagai, apskukų skaičius nėra mažesnis nei įrankio veleno apskukų skaičius.
15. **Nenaudokite šlifavimo arba deimantinių diskų. Atkreipkite ypatingą dėmesį, kad diskas atitiktų apdorojamas medžiagos tipą.** Draudžiama pjauti kitas medžiagas nei nurodytas gamintoju.
16. **Nenaudokite neaštrių, įtrūkusių arba deformuotų pjovimo diskų.** Neaštrūs arba netinkamai praskęsti pjūklo dantis palieka siauresnį pjovimo taką, todėl atsiranda per didelę trintį, diskas stringa arba sukelia atatrąką.
17. **Niekada nenaudokite be tinkamos įstatomosios plokštelės arba sriegių.** Įstatomosios plokštelės ir sriegiai yra specialiai suprojektuoti pjūklui tam, kad užtikrinti optimalų darbą bei saugumą.
18. **Darbo metu nelaikykite rankų pjovimo disko darbo plotmėje.** Kontaktas su besisukančių pjūklo diskų gali būti sužalojimo priežastimi.
19. **Naudokite stūmiklius arba prispaudiklius ruošiniui pastumti.** Rekomenduojama stūmiklius bei medžioklius laikyti kartu su pjūklui.
20. **Visada naudokite lygiagretųjį kreipiklį arba kampinę kreipiamąją atramą.** Tai padidina pjovimo tikslumą ir mažina disko užstrigimo tikimybę.
21. **Vienu metu galima pjauti tik vieną ruošinį.** Dedami vienas ant kito arba vienas šalia kito ruošiniai gali užblokuoti pjovimo diską arba tiesiog gali pajudėti pjovimo metu.
22. **Ruošinį pridėkite tik prie besisukančio pjūklo disko. Pjovimą pradėkite kai diskas pasiekia maksimalų greitį.** Priešingu atveju, pjūklo diskas gali įstrigti ruošinyje ir sukelti atatrąką.
23. **Jie pjūklo diskas užstringa, išjunkite elektrinį įrankį ir ramiai užlaikykite ruošinį, kol pjūklo diskas visiškai sustos.** Kad išvengtumėte atatrąkos, ruošinį judinkite tik pjūklo diskui visiškai sustojus. Prieš vėl įjungdami elektrinį įrankį, pašalinkite pjūklo disko užstrigimo priežastį.
24. **Naudokite tinkamą skėlimo pleišta, atitinkanti naudojamam pjūklui.** Skėlimo pleištas turi būti storesnis nei pjūklo korpusas, bet siauresnis nei tarpai tarp pjūklo dantų.
25. **Darbo metu skėlimo pleištas turi būti tinkamoje padėtyje.** Skėlimo pleišta nustatykite pagal aprašymą pateiktą šioje instrukcijoje.
26. **Nenaudokite pjūklo, jei skėlimo pleištas yra išimtas.** Netinkamai nustatytas arba esantis blogoje padėtyje skėlimo pleištas neatlieka savo funkcijos ir gali būti atatrąkos priežastimi.
27. **Kniedijimą ir sklebimą galima atlikti tik naudojant tinkamus apsauginius įtaisus (pvz. tunelinį gaubtą).**
28. **Elektrinio įrankio negalima naudoti grioveliams bei įpjovoms atlikti.**
29. **Niekada negalima stabdyti pjūklo pridėdam koją nors įrankį**

**arba kitą daiktą.** Kitaip galite sunkiai susižaloti.

30. **Neprisilieskite prie pjovimo disko, kol jis visiškai neataušo.** Pjovimo metu diskas labai įkaista.
31. **Niekada nedirbkite su elektrinių įrankių, jeigu jo maitinimo laidas yra pažeistas.** Jeigu darbo metu bus pažeistas ar nutrūks maitinimo laidas, jo nelieskite, bet tuojau pat ištraukite kištuką iš elektros tinklo lizdo. Pažeisti laidai padidina elektros smūgio riziką.
32. **Reguliariai tikrinkite laidą, o dėl pažeisto laido remonto kreipkitės į įgaliotas PROFIX elektrinių įrankių remonto punktus.** Pakeiskite pažeistą ilginamąjį laidą. *Taip bus užtikrinama, jog elektrinis įrankis išliks saugus.*
33. **Niekada nepalikite elektros įrankio be priežiūros, kol jis visiškai nesustojo.** Iš inercijos besisukantys darbo įrankiai gali sužeisti.
34. **Elektrinį įrankį laikykite saugioje vietoje. Saugojimo vieta turi būti rakinama.** Tai garantuoja, kad elektrinis įrankis nebus pažeistas arba nepaklusįs nepatyrusių asmenų rankas.

### **ĮRENGINIO PASKIRTIS:**

Stalinis diskinis pjūklas – tai stacionarus prietaisas skirtas medienos ir panašių medžiagų išilginiam bei skersiniam pjovimui (tik su skersiniu kreipikliu). Pjūklas skirtas tik tiesiam pjovimui atlikti.

**Draudžiama pjauti apvalius ruošinius (rastai, vamzdžiai ir pan.) be tinkamų įrankių.**

**Draudžiama naudoti pjūklą metalo arba akmens pjovimui bei šlifavimui.**

Įrenginys nėra skirtas profesionaliam naudojimui dirbtuvėse arba pramonėje. Garantija prarandama jeigu prietaisas buvo naudojamas pramoninėse dirbtuvėse arba panašioms darbams.

**Draudžiama naudoti pjūklą ne pagal paskirtį. Pjūklą naudojimas ne pagal paskirtį gali sukelti pavojingas situacijas.**

Naudojimas pagal paskirtį taip pat apima gamintoju nurodytų eksploatavimo, priežiūros, laikymo, transportavimo ir remonto taisyklių laikymąsi bei šioje instrukcijoje nurodytų saugos nuorodų laikymąsi.

Be to būtina laikytis atitinkamų darbo saugos nuorodų bei higienos reikalavimų.

Kiekvienas pjūklo panaudojimas ne pagal paskirtį yra draudžiamas bei sukelia garantijos paradimą. Gamintojas neatsako už tokiu atveju patirtas žalias.

Gamintojas neatsako už sužalojimus ir patirtas žalias dėl prietaiso pakeitimų, įvestų naudotoju.

Pjūklą naudoti, aptarnauti bei remontuoti gali tik asmenys susipažinę su prietaiso charakteristikomis bei saugos nuorodomis.

Pjūklo remontus galima atlikti tik gamintojo patvirtintuose techninės priežiūros centruose. Pjūklą, kuris varomas elektros tinklo energija, gali remontuoti tik įgalioti asmenys.

### **■ Kita rizika**

Nepaisant naudojimo pagal paskirtį egzistuoja tam tikri rizikos faktoriai. Dėl prietaiso konstrukcijos bei paskirties yra tokios grėsmės:

- Prislitimas prie diskinio pjūklo neapsaugotoje pjūklo dalyje.
- Susilietus su veikiančiu disku (pjautinė žaizda).
- Pjaunamos medžiagos arba pjaunamos medžiagos dalies atmetimas.
- Sužalojimo ruošinio atplaisomis rizika.
- Pjovimo disko lūžimas ir jo fragmentų atmetimo rizika.

- Kontakto su elementais po įtampa rizika, jei elementai, esantis po įtampa yra atidengti.
- Klausos pažeidimas nesilaikant būtinųjų apsaugos priemonių.
- Pavojingų sveikatai medienos dulkių emisija, jei nėra naudojami nusiurbimo įrenginiai.

Nepaisant to, kad buvo laikomasi visų saugos nuorodų, lieka kitų nenuspėjamų pavojų rizika.

#### ■ Įrenginio dalys

Prietaiso elementų numeracija atitinka grafiniams piešiniams 2-5 instrukcijos puslapiuose:

**Pav.A:** 1. Pjovimo stalas su pjovimo disku

2. Stalo pratęsimas
3. Skersiniai profiliai, ilgi
4. Skersiniai profiliai, trumpi
5. Stalo pratęsimo atramos
6. Nusiurbimo žarna
7. Veleno fiksavimo strypas
8. Montavimo raktas
9. Užrakto varžtų ir sraigčių rinkinys su grybo formos galvute
10. Varžtų M6 x 16 rinkinys
11. Veržlių M6 rinkinys
12. Plokščių poveržlių Ø6 rinkinys
13. Spyruoklinių poveržlių Ø6 rinkinys
14. Kampinės kreipiamosios atramos antdėklas
15. Kojelės
16. Atjungiamas maitinimo laidas
17. Stūmiklis
18. Kablys su sriegių priedams kabinti
19. Kampinė kreipiamoji atrama
20. Kablys nusiurbimo žarnos pakabinimui
21. Kreipiamieji bėgiai
22. Transportavimo rankenos
23. Drožlių nusiurbimo jungtis
24. Pjovimo disko gaubtas
25. Ratai
26. Užmaunami guminiai padai

**Pav.B:** 27. Jungtis nusiurbimo vamzdžiui prijungti

**Pav.D:** 28. Jungiklis įjungti/išjungti

**Pav.F:** 29. Pjovimo disko pakėlimo ir nuleidimo rankena

**Pav.G:** 30. Skėlimo pleištas

**Pav.P:** 31. Pjovimo disko pasvyrimo kampo nustatymo rankenėlė

**Pav.Q:** 32. Šiluminis jungiklis

**Pav.R:** 33. Darbinio stalo įdėklas

**Pav.S:** 34. Tvirtinimo varžtas

35. Užveržimo įvorė
36. Pjovimo diskas
37. Velenas
38. Centravimo įvorė
39. Tvirtinimo veržlė

#### TECHNINIAI DUOMENYS:

Nominali įtampa	230 V
Nominalus dažnis	50 Hz
Sunaudojamas pajėgumas	2000 W
Sūkių dažnis be apkrovos $n_0$	2950/min
Maks. pjovimo disko skersmuo	315 mm
Pjovimo disko angos skersmuo	30 mm
Diskinio pjūklų dantų storis / Skaldymo pleišto storis	2,8mm/2,5mm
Maksimalus pjovimo gylis 0°/45°	87 mm/50 mm
Nusklembimo diapazonas	0° ~ 45°
Pagrindinio stalo matmenys	800 x 555 mm
Stalo pratęsimo elemento matmenys	800 x 400 mm
Prietaiso klasė	I
Elektrinių prietaisų apsaugos klasės	IP 54
Darbinis ciklas	52 10 min*
Svoris	48 kg

\* 52 10 min – nepastovus darbas, vardinis darbo laikas 10 min.

**ĮSPĖJIMAS!** Po 10 minučių darbo, esant pastoviai apkrovai, būtina nutraukti darbą ir palaukti kol įrenginys visiškai atvės.

#### ■ Triukšmo lygio vertės

Triukšmo matavimo vertės nustatytos pagal EN 61029 standartą. Matavimo paklaida K=4dB (A)

Akustinio slėgio lygis (LpA) be apkrovos/su apkrova	78 dB(A)/98 dB(A)
Akustinio pajėgumo lygis (LwA) be apkrovos/su apkrova	93 dB(A)/109 dB(A)

Pateikiamos vertės - tai emisinės vertės ir todėl gali nevisai atitikti faktines, esančios darbo vietoje vertes. Nepaisant esamo santykio tarp emisinių verčių ir emisijos šie duomenys negali būti laikomi tvirtinimu ar yra būtinas naudoti papildomas atsargumo priemones.

Yra papildomų veiksmų, kurie gali turėti įtakos faktinės emisijos lygiui darbo vietoje. Prie tokių veiksmų galima priskirti triukšmo poveikio trukmę, darbo patalpos specifiką, kitus triukšmo šaltinius (pvz. prietaisų kiekį arba kitus darbus atliekamus netoliese) ir pan. Leistinos darbinės vertės priklauso taip pat nuo šalies taikomų reikalavimų. Šioje instrukcijoje pateikiama informacija turi padėti dirbančiajam įvertinti pavojų ir rizikos lygį.

#### ⚠ DĖMESIO!

**Naudokite klausos apsaugos priemones.**

Triukšmo poveikis gali sukelti klausos praradimą.

#### ĮRENGINIO MONTAVIMAS:



**DĖMESIO: SPĖJIMAS:** Sužalojimo riziką galite sumažinti jeigu prieš remontą, reguliavimą arba įrangos keitimą išjungsite pjūklą ir jo kištuką ištrauksite iš elektros tinklo lizdo.

#### ■ Įrenginio išpakavimas

**ĮSPĖJIMAS:**

Perkeliant įrenginį paprašykite kitų asmenų pagalbos. Vienam žmogui pakelti įrenginį yra per sunku.



Stalinis pjūklas pristatomas pakuotėje dalinai sumontuotas. Išpakuokite

ir išimkite visas dalis. Prieš pradėdami pjūklą montavimą, patikrinkite, ar yra žemiau išvardyti elementai (žiūr. pav. A):

- Pjovimo stalas su pjovimo disku - 1 vnt.
- Diskinis pjūklas (užmontuota ant prietaiso) Ø 315 x Ø 30 x 2,8 mm (40T) - 1 vnt.
- Skėlimo pleištas (užmontuotas ant prietaiso) - 1 vnt.
- Plieninis stalo pratęsimas - 1 vnt.
- Skersiniai profiliai, ilgi - 2 vnt.
- Skersiniai profiliai, trumpi - 2 vnt.
- Stalo pratęsimo atramos - 4 vnt.
- Nusiurbimo žarna - 1 vnt.
- Veleno fiksavimo strypas - 1 vnt.
- Montavimo raktas - 1 vnt.
- Užrakto varžtų ir sraigčių rinkinys su grybo formos galvute - 1 vnt.
- Varžtų M6 x 16 rinkinys maišelyje - 1 vnt.
- Veržlių M6 rinkinys maišelyje - 1 vnt.
- Plokščių poveržlių Ø6 rinkinys maišelyje - 1 vnt.
- Spyruoklinių poveržlių Ø6 rinkinys maišelyje - 1 vnt.
- Kampinės kreipiamosios atramos antdeklas - 1 vnt.
- Kojelės - 4 vnt.
- Atjungiamas maitinimo laidas - 1 vnt.
- Stūmikliis - 1 vnt.
- Kablys su sriegiu priedams kabinti - 1 vnt.
- Kampinė kreipiamoji atrama - 1 vnt.
- Kablys nusiurbimo žarnos pakabinimui - 1 vnt.
- Kreipiamieji bėgiai - 2 vnt.
- Transportavimo rankenos - 2 vnt.
- Drožlių nusiurbimo jungtis - 1 vnt.
- Pjovimo disko gaubtas - 1 vnt.
- Ratai - 2 vnt.
- Užmaunami guminiai padai - 4 vnt.
- Aptarnavimo instrukcija - 1 vnt.
- Garantinis lapas - 1 vnt.

Įsitikinkite, kad pakuotėje yra visos dalys, patikrinkite ar jos nėra apgadintos. Jei trūksta kokių nors priedų, arba jie buvo apgadinti transportavimo metu, kreipkitės į platintoją.

Nesumontuotus elementus uždėkite pagal instrukcijoje pateikiamus nurodymus.

**ĮSPĖJIMAS: Įpakavimo foliją laikykite atokiau nuo vaikų, nes yra uždušimo pavojus.**

**Prietaiso montavimui reikalingi šie įrankiai:**

- Kryžminis atsuktuvas
- Du kilpiniai arba atviriieji raktai 10 mm
- Apsauginės pirštinės

■ **Pagrindo montavimas** (žiūr. pav. B, 3 p.)

Prietaisas yra pristatomas išmontuotas. Montuojant prietaiso pagrindą atlikite šiuos veiksmus:

1. Pjovimo stalą su diskiniu pjūklų (1) padėkite ant darbinio stalo.
2. Pagrindo kojas (15) pritvirtinkite prie stalo viršaus; naudokite: 16 šešiakampį varžtų M6 x 16, 16 plokščių poveržlių Ø6, 16 spyruoklinių poveržlių Ø6 ir 16 veržlių M6. Neužveržkite varžtų, kol nėra pritvirtintos visos pagrindo dalys.

**PASTABA:** Pagrindo kojos ir jų tvirtinimo vietas yra pažymėtos lipdukais su raidėmis A, B, C, D.

3. Sujunkite pagrindą kojas ir skersinius profilius; naudokite: 12 šešiakampį varžtų M6 x 16, 12 plokščių poveržlių Ø6, 12 spyruoklinių poveržlių Ø6 ir 16 veržlių M6, kaip nurodyta pav. B.

4. Ant apatinės kojų dalies uždėkite užmaunamus padus (26).

■ **Drožlių nusiurbimo jungties montavimas**

Drožlių nusiurbimo jungtį pritvirtinkite prie apatinio pjūklą gaubto keturiais M4x10 varžtais su plokščiomis poveržlėmis, kaip parodyta pav. B.

■ **Pjūklą nustatymai**

Užmontavus pagrindą ir drožlių nusiurbimo jungtį, pjūklą galima pastatyti ant kojų lygiame, atitinkamo tvirtumo, paviršiuje.

Ištiesinkite pagrindą ir užveržkite visus varžtus ir veržles atitinkamai M10 raktais.

■ **Ratukų montavimas**

Užmontuokite ratukus (25) keturiais M6 x 16 varžtais, taip pat naudokite plokščias poveržles Ø6, 4 spyruoklines poveržles Ø6, ir 4 veržles M6, kaip parodyta pav. C.

■ **Maitinimo jungtiklio įjungti/išjungti montavimas**

Jungtiklį įjungti/išjungti (28) užmontuokite ant kojos, naudokite šiam tikslui du varžtus, kaip parodyta pav. D.

■ **Transportavimo rankenų montavimas**

Priveržkite transportavimo rankenas (22) 4 varžtais M6 x 16, 4 plokščiomis poveržlėmis Ø6, 4 spyruoklinėmis poveržlėmis Ø6 ir 4 veržlėmis M6, kaip parodyta pav. E.

■ **Pjovimo disko uždėjimas/nuėmimas** (žiūr. pav. F-G)

Pjovimo disko gaubtas (24) turi būti tvirtinamas prie skėlimo pleišto (30) užrakto varžtu su grybo formos galvute ir veržle M6. Šiam tikslui būtina sukli rankeną (29) prieš laikrodžio rodyklės iki galo, kad pakelti pjovimo diską kartu su skėlimo pleištu iki aukščiausios darbinės padėties (žiūr. pav. F).

Pjovimo disko gaubtą (24) uždėkite ant skėlimo pleišto (30) taip, kad užrakto varžtas įeitų į montavimo angas (žiūr. pav. G). Ant varžto užsukite tvirtinimo veržlę.



**ĮSPĖJIMAS!** Neužveržkite veržlės per stipriai – pjovimo disko gaubtas turi laisvai judėti. Patikrinkite ar disko gaubtas nesiliesia prie disko.

Gaubto nuėmimas atliekamas atvirkštine tvarka.

■ **Išorinio dulkių ir drožlių nusiurbimo šaltinio naudojimas**

Jeigu darbo metu susidaro kenksmingos, degios ar sprogstamosios dulkės, būtina užtikrinti tinkamas apsaugos priemones bei gerą darbo vietos ventilaciją.

Prieš pradėdami naudotis prietaisu, prijunkite drožlių ir dulkių nusiurbimo įrenginius. Nusiurbimo įrenginiai turėtų būti įrengti taip, kad automatiškai įsijungtų prietaiso įjungimo metu. Prijunkite nusiurbimo žarną (6), jungiančią pjovimo disko gaubtą su drožlių nusiurbimo jungtimi (23), kaip parodyta pav. H 4 p.

**DĖMESIO!** Prieš prijungdami žarną prie drožlių nusiurbimo jungties (23), ant dešinėsios užpakalinės kojos dviem veržlėmis pritvirtinkite kablį su sriegiu (20) ir įjįveskite nusiurbimo žarną (žiūr. pav. I).

Prie drožlių nusiurbimo jungties (23) išėjimo angos galima prijungti nusiurbimo įrenginį, kuris turi 95 mm skersmens žarną.

■ **Kablys su sriegiu priedams kabinti**

Kablį su sriegiu priedams kabinti (18) pritvirtinkite prie dešinėsios

užpakalinės kojos dviem varžtais (žiūr. pav. I). Kablys yra skirtas kabinti montavimo raktą (8) ir stūmiklį (17) kabiniui.

### ■ Stalo pratęsimo elementų montavimas

Užmontuokite stalo pratęsimą (2) su dviem atramomis (5) pjovimo stalo bei skersinio profilio užpakalinėje dalyje 7 šešiakampiais varžtais M6 x 16, 7 plokščiomis poveržlėmis Ø6, 7 spyruoklinėmis poveržlėmis Ø6 ir 7 šešiakampėmis veržlėmis M6, kaip parodyta pav. I. **PASTABA:** Stalo pratęsimą (2) galima taip pat užmontuoti iš šono, naudojant dvi trumpesnes atramas (5).

### ■ Kreipiančiųjų bėgių montavimas

Užmontuokite kreipiančiuosius bėgius (21) prekinėje ir kairiojoje stalo pusėje, kaip parodyta pav. J.

**PASTABA!** Neužveržkite per stipriai užrakto varžtų M6x25.

### ■ Kampinės kreipiamosios atramos kaip išilginio ribotuvo montavimas ir reguliavimas

Įdėkite kampinės kreipiamosios atramos C tvirtinimo įtaisą į bėgį stalo priekyje, kaip parodyta pav. K. Jei reikia, atlaisvinkite užrakto varžtų veržles, kad kreipiklis galetų laisvai judėti bėgyje.

2 varžtais su veržlėmis pritvirtinkite aliuminio antdėklą (14) prie kampinės kreipiamosios atramos korpuso:

- Aliuminio antdėklas (14) turi du skirtingo aukščio kreipiamuosius paviršius. Priklausomai nuo ruošinio storio galima naudoti antdėklo (14) platesnį paviršų A (storos medžiagos) arba siauresnį paviršų B (siauros medžiagos).
- Abiejų tvirtinimo varžtų galvutes įdėkite į atitinkamas šonines a arba b antdėklo angas (žiūr. pav. K). Po to, kai antdėklas tinkamai nustatytas, užveržkite sparnuotąsias veržles.

Dabar galite laisvai keisti kreipiklio padėtį. Nustatykite jį pagal atliekamo pjovimo reikalavimus ir užveržkite veržle D ir užrakto varžtų veržles.



**DĖMESIO!** Prieš atlikdami išilginį pjovimą, patikrinkite ar kreipiklis yra lygiagrečius pjovimo diskui, arba kad atstumas tarp pjovimo disko ir kreipiklio didėja galo link.

Kitu atveju yra ruošinio užstrigimo tarp kreipiklio ir pjovimo disko pavojus. Nepriartinkite kreipiklio per arti prie pjovimo disko. Atstumas tarp kreipiklio ir pjovimo disko negali būti mažesnis nei 2 cm.

### ■ Kampinės kreipiamosios atramos kaip skersinio ribotuvo montavimas ir reguliavimas

Kampinę kreipiamąją atramą (19) su antdėklu (14) galima naudoti statmeniams pjūviams atlikti, maksimaliai 60° kampų, arba naudoti kaip skersinį kreipiklį, kai nustatytas yra 0° kampas.

Įdėkite kampinės kreipiamosios atramos tvirtinimo įtaisą į bėgį stalo kairėje pusėje, kaip parodyta pav. L. Jei reikia, atlaisvinkite užrakto varžtų veržles, kad kreipiklis galetų laisvai judėti bėgyje.

Atlaisvinkite kampinės kreipiamosios atramos užveržimo veržlę D, nustatant ją reikiamu kampu, nurodytu mastelyje E. Užveržkite veržlę.

### ■ PARUOŠIMAS DARBUI:

Siekiant išvengti pjūklo perkrovos ir gedimo prieš naudojimą būtina patikrinti judančių elementų (pjovimo disko ir apsauginio gaubto) būklę bei tvirtinimą. **ĮSPĖJIMAS!** Maitinimo laidų kištukas turi būti ištrauktas iš elektros lizdo.

Ranka pasukite diską bei patikrinkite, ar neužsiblokavo pavaro perdavimo mechanizmas, beiar diskas yra tinkamai pritvirtintas.



**DĖMESIO!** Prieš pradėdami darbą įsitikinkite, kad visi pjūklo elementai yra gerai ir tvirtai pritvirtinti ir, kad įrenginys yra stabilus.

Jeigu dirbate su jau naudota mediena, atkreipkite dėmesį ar nėra joje vinių, sriegių ir pan.

### ■ Pjūklo nustatymų reguliavimas



**DĖMESIO!** Niekada neatlikite pjūklo reguliavimo darbo metu.

Aukštes nustatomas rankena (29) prietaiso priekyje (žiūr. pav. F, 3 p.).

Pasvyrimo kampas nustatomas rankenėlėmis (31) prietaiso priekyje ir gale (žiūr. pav. M, 4 p.).

### ■ Maitinimo laido prijungimas

Prieš įjungdami įrenginį į elektros tinklą lizdą įsitikinkite, kad duomenys prietaiso informacinėje lentelėje atitinka elektros tinklo parametrus. Naudojami kabeliai turi atitikti galiojančias taisykles. Elektros tinklas turi būti apsaugotas 16 A saugikliu.

Prieš įjungdami prietaisą, jo maitinimo laidą (16) prijunkite prie jungiklio, kaip parodyta pav. N.

### ■ ĮRENGINIO NAUDOJIMAS:

#### ■ Įjungimas / išjungimas

Variklio jungiklis įjungti/išjungti (28) gali atlikti šias funkcijas:

- Avarinis išjungimas: jeigu išnyko elektros maitinimas, tai po to vėl būtina įjungti šį jungiklį.
- Papildoma apsauga: pritvirtintas ant vyrio apsauginis gaubtas G gali būti rakinama. Gaubtas taip pat gali būti naudojamas kaip avarinis jungiklis: jį paspaudus įsijungia išjungimo mygtukas. Prieš įjungdami prietaisą, atidarykite apsauginį gaubtą. Norėdami tai padaryti, raudoną avarinį mygtuką F pastumkite į viršų ir atidarykite apsauginį dangtį G (žiūr. pav. O, 5 p.). Įjungus prietaisą, saugumo sumetimais, apsauginį dangtį F būtina uždaryti. Šioje padėtyje raudonas mygtukas G apsauginiame dangtyje atlieka avarinio jungiklio funkciją.
- Norėdami **įjungti** įrenginį, paspauskite įjungimo mygtuką - I.
- Norėdami **išjungti** įrenginį, paspauskite raudoną išjungimo mygtuką - O.

#### ■ Darbo nuorodos



**DĖMESIO!** Prieš pradėdami bet kokį pjovimą įsitikinkite, kad pjūklo diskas visose darbo etapuose nesiliečia su vedžioklais arba kitais įrenginio elementais.

Saugokite pjovimo diską nuo nukritimo ir smūgiu. Diskų taip pat negali veikti šoninės jėgos.

Atkreipkite dėmesį į tai, kad pleištas ir pjovimo diskas turi būti vienoje linijoje.

Negalima pjauti išlenktų, deformuotų ruošinių. Ruošinio kraštas turi būti lygus, kad galima būtų padėti jį lygiagrečiai vedžioklį.

Draudžiama naudoti įrenginį špantų drožimui, griovelių drožimui ir pan. Ilgiems ruošiniams būtina naudoti papildomas atramas visame ilgyje.

#### ■ Operatoriaus kūno padėties



**DĖMESIO!** Draudžiama stovėti pjovimo disko linijoje įrenginio priekyje. Stenkitės atsistoti šoninėje padėtyje disko atžvilgiu. Tokiu būdu kūnas nėra atatrunkos zonoje.

Rankas, pirštus ir pečius laikykite saugiai atstume nuo disko.

Laikykites šių nurodymų:

- Ruošinį laikykite abejomis rankomis, stabiliai ir prispauskite jį prie stalo, ypač dirbant su lygiagrečiu vedžiokliu.
- Pjaunant siaurus ruošinius, naudokite stūmiklį (17) (žiūr. pav. P).

### ■ Išilginis pjovimas

Išilginis pjovimas – ruošinio pjovimas per visą ilgį.

- Nustatykite lygiagretį vedžioklį (19) reikiamu pločiu.
- Padėkite ruošinį ant stalo prieš apsauginį gaubtą.
- Sukdami rankeną (29), pakelkite arba nuleiskite pjovimo diską taip, kad jo viršutiniai dantis išeitų už ruošinį maždaug 5 mm.
- Įjunkite pjūklą ir palaukite, kol diskinis pjūklas pasiekia maksimalų apskumų greitį.
- Prispauskite ruošinį prie vedžioklio (19) ir tolygiai stumkite pjovimo disko link iki pleišto galo (30) (arčiau pjūklo naudokite stūmiklį (17)).



#### **DĖMESIO!**

*Pjaunant trumpus bei siaurus ruošinius stūmiklį (17) naudokite nuo pradžios.*

- Išjunkite elektrinį prietaisą.
- Ruošinius palikite ant stalo, kol pjovimo diskas visiškai sustos.

**DĖMESIO!** Pjaunant ilgus ruošinius saugokite juos nuo nukritimo! (pav.: naudokite stovą).

### ■ Įstrižinis pjovimas

**DĖMESIO:** Atlikdami kampinį pjovimą visada naudokite išilginį kreipiklį.

- Atlaisvinkite paspyrimo kampo fiksavimo rankenėles (31) (žiūr. pav. M) ir nustatykite reikiamą kampą.
- Rankenėlėmis (31) užfiksuokite nustatytą kampą.
- Kreipiklį (19) nustatykite pagal pjovimo plotį.
- Įjunkite pjūklą ir toliau dirbkite kaip išilginio pjovimo atveju.

### ■ Skersinis pjovimas

Skersinių pjūvių atlikimas galimas tik naudojant kampinę kreipiamąją atramą.

- Užmontuokite kampinę kreipiamąją atramą (19) kairioje stalo pusėje ir nustatykite reikiamą kampą (žiūrėkite punktą „Kampinis kreipiamosios atramos kaip skersinio ribotuvo montavimas ir reguliavimas“).
- Stipriai prispauskite ruošinį prie kampinės kreipiančiosios atramos (19).
- Įjunkite pjūklą.
- Pastumkite kampinę kreipiančiąją atramą (19) ir ruošinį pjovimo disko link tam, kad atlikti pjovimą.



#### **ĮSPĖJIMAS:**

*Visada stipriai laikykite ruošinį. Negalima griebti už atpjautos ruošinio dalį; jei reikia naudokite stūmiklį.*

- Kampinę kreipiančiąją atramą (19) stumkite į priekį tik tol, kol ruošinis bus perpjautas.
- Išjunkite pjūklą. Medienos likučius pašalinkite tik po to, kai pjovimo diskas visiškai sustoja.

### ■ Šiluminis jungiklis

Prietaisas turi šiluminį jungiklį, kuris dėl per didelės apkrovos arba varikliui perkaitus automatiškai atjungia prietaiso maitinimą. Šiuo atveju būtina palaukti, kol prietaisas atvės ir po to paspausti šiluminio jungiklio mygtuką (32) (žiūr. pav. Q). Po to prietaisą galima vėl įjungti ir

tęsti darbą.

### **PJOVIMO DISKO UŽDĖJIMAS/KEITIMAS** (žiūr. pav. R-S):



#### **DĖMESIO!**

*Prieš keisdami arba uždedami pjovimo diską visada išjunkite prietaiso kištuką iš elektros lizdo.*

Diskinis pjūklas pristatomas kartu su pjūklu tinka daugeliui panaudojimu, tačiau specifinėms darbams atlikti galima naudoti pjovimo diskus, turinčius kitokį dantų skaičių.

Disko keitimui atliktie šiuos veiksmus:

- Atsukite ir nuimkite pjovimo disko gaubtą (24).
- Sukdami rankeną (29) maksimaliai pakelkite pjovimo diską.
- Atsukite šešis tvirtinimo varžtus kryžminiu sukutuvu Ph2 ir pašalinkite darbinio stalo įdėklą (33).
- Veleno fiksavimo strypą (7) įdėkite į centravimo įvorės (38) angą ir prilaikydami veleną (37) montavimo raktu (8) užveržkite tvirtinimo veržlę (34). **PASTABA! Kairysis sriegis. Veržlę būtina sukti į dešinę disko sukimosi krypties atžvilgiu.**
- Nuimkite užveržimo įvorę (35) ir pjovimo diską (36), nustumiant jį nuo veleno.
- Išvalykite įvorių paviršius ir uždėkite naują diskinį pjūklą. Aprašytus veiksmus atlikite atvirkštine eiga. Pjūklo dantų kryptis turi sutapti su pjovimo kryptimi (į apačią), o skėlimo pleištas turi būti pritaikytas prie pjovimo disko.

### ■ Skėlimo pleišto nustatymas



**SPĖJIMAS:** Skėlimo pleištas saugo ruošinį nuo sugriebimo pjovimo disko dantimis bei atatranks dirbančiojo link. Darbo metu visada naudokite pleišta. Tinkamai nustatytas pleištas turi būti tiesioje linijoje su pjūklo disku bei 2-5 mm atstume nuo disko.

- Skėlimo pleištas (15) nustatomas atlaisvinant tvirtinimo veržlę (39) ir nustatant jį tinkamu atstumu vienoje linijoje su pjovimo disku.
- Vėl įdėkite darbinio stalo įdėklą (33) ir užveržkite visus tvirtinimo varžtus.
- Uždėkite pjovimo disko gaubtą, žiūrėkite punktą „PJOVIMO DISKO UŽDĖJIMAS/KEITIMAS“.
- Užmontavus patikrinkite, ar diskas juda laisvai, atsargiai sukdami rankomis diską.
- Prijunkite pjūklą prie maitinimo šaltinio ir įjungus palikite dirbti vieną minutę tuščia eiga, kad patikrinti variklio darbą.

### **PRIEŽIŪRA:**



#### **DĖMESIO!**

*Prieš atlikdami priežiūros darbus arba reguliavimą prietaisą atjunkite nuo elektros maitinimo.*

- Svarus įrenginys bei svarios jo variklio ventilacinės angos užtikrina gerą bei saugų darbą.
- Dulkes ir drožlius šalinkite siurbliu, naudokite suslėgtą orą arba šepetį. Valymo metu dėvėkite apsauginius akinius.
- Reguliariai valykite visas judančias dalis. Pasirūpinkite tuo, kad ant diskų nebūtų rudžių arba dervos likučių.
- Plastikinių stalo elementų valymui nenaudokite stiprių cheminių valiklių. Rekomenduojama šias dalis valyti skudurėliu su švelniu valikliu. Saugokite įrankį nuo kontakto su vandeniu.
- Reguliariai tikrinkite ašmenis. Pjūklas susidėvi ir po tam tikro laiko disko dantys tampa neaštrūs. Buką diską pakeiskite arba išgaškite.

- Darbo stalą valykite nuo dervų.
- Reguliariai pašalinkite medienos likučius ir drožlius iš įrenginio vidaus, disko dantų ir atlenkimo sistemos.
- Šalinkite susikaupusias dulkes prie drožlių nusiurbimo angos.

#### LAIKYMAS:

Prietaisą laikykite sausoje, uždaroje, vaikams nepasiekiamoje patalpoje.

Prieš padedami prietaisą ilgiam laikymui laikykitės šių taisyklių:

- kruopščiai išvalykite pjūklą;
- judančius elementus patepkite alyvą: naudokite, pvz. alyvą skirtą siuvimo mašinoms, skystą hidraulinę alyvą arba ekologišką purškiamąją alyvą.

**DĖMESIO!** Niekada nenaudokite tepalų!

#### TRANSPORTAVIMAS:

Pjūklas turi būti transportuojamas su nuleistu pjovimo disku ir gaubtu. Tai apsaugo nuo gedimų.

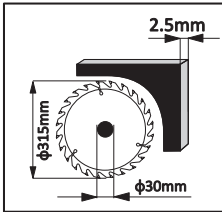
Transportavimo metu būtina pakelti prietaiso priekį, keliant už transportavimo rankenas (22), ir stumiant prietaisą ant ratukų (25).

#### PIKTOGRAMAI:



**ĮSPĖJIMAS!** Įsiminkite šiuos simbolius bei jų reikšmę. Teisinga simboliu interpretacija padės dirbančiam geriau ir saugiau naudotis prietaisu.

Paveikslėlių esančių prietaiso firminėje lentelėje ir informaciniuose lipdukuose paaiškinimas:



- didžiausias / mažiausias pjūklo disko skersmuo - 315 mm
- skėlimo pleišto storis - 2,5 mm
- pjūklo disko angos skersmuo - 30 mm



– «Atsargiai, pjovimo pavojus!»



– «ATSARGIAI! Atatrunkos pavojus!»



– «Prieš atlikdami bet kokius priežiūros darbus arba maitinimo laido pakeidimo atveju, ištraukite kištuką iš elektros lizdo.»



– «Darbo vietoje negali būti pašalinių asmenų.»



– «Prieš įjungdami perskaitykite naudojimo instrukciją!»



– «Visada dėvėkite apsauginius akinius!»



– «Naudokite dulkių kaukę!»



– «Naudokite klausos apsaugos priemones!»



– «Būtina mūvėti apsaugines pirštines!»



– «Prietaisas atitinka EB reikalavimus.»

#### APLINKOS APSAUGA:



**DĖMESIO:** Pateiktas simbolis reiškia, kad panaudotus prietaisus draudžiama išmesti kartu su kitomis atliekomis (už pažeidimą gresia piniginė bauda). Panaudoti elektros prietaisai bei elektroninės dalis ir komponentai turi neigiamą poveikį aplinkai ir žmonių sveikatai.

Namų ūkis turėtų prisidėti prie panaudotos įrangos utilizavimo bei pakartotino medžiagų panaudojimo (perdirbimo). Lenkijoje ir Europoje yra kuriama arba jau veikia panaudotos įrangos surinkimo sistema. Todėl visi paminėtos įrangos pardavimo taškai yra įpareigoti priimti panaudotą įrangą. Be to yra specialūs panaudotos įrangos priėmimo taškai.



PROFIX įmonė siekia tobulinti savo produktus, todėl gali keistis produktų specifikacijos. Apie šiuos pasikeitimus įmonė nėra įpareigota nepranešti. Paveikslėliai esantis aptarnavimo instrukcijoje tai tik pavyzdžiai bei gali skirtis nuo nusipirkto prietaiso.

Ši instrukcija yra apsaugojama autoriaus teise. Kopijavimas/plėtojimas be PROFIX Sp. z o.o. leidimo raštu draudžiamas.

**TIPIŠKI GEDIMAI IR JŲ ŠALINIMAS:**

PROBLEMA	GALIMA PRIEŽASTIS	PROBLEMOS SPRENDIMAS
Išjungus įrankis neįsijungia arba išsijungia automatiškai veikiant tuščiaja eiga.	1. Nėra maitinimo, variklio arba jungiklio gedimas, susidėvėjo anglies šepečiai.	1. Patikrinkite ar maitinimo laidas tinkamai prijungtas, patikrinkite saugiklius. Jei elektrinis įrankis neveikia, nepaisant to, kad yra maitinimas, būtina jį išsiųsti į techninio aptarnavimo centrą garantiniame lape nurodytu adresu.
Pjovimo metu diskas sustoja.	1. Atšipęs pjūklas. 2. Surūdijo variklio apsauginis jungiklis. 3. Per didelis pastumos greitis.	1. Pakeiskite pjovimo diską arba išgaląskite jį. 2. Kai variklis atvės, įjunkite pjūklą. 3. Kai variklis atvės, paleiskite veikimą, naudojant mažiau spaudimo.
Nudegimo dėmės pjovimo vietoje.	1. Pjūklas nepritaikytas ruošiniui arba yra atšipęs.	1. Pakeiskite pjovimo diską arba išgaląskite jį.
Ruošinį užstringa stūmimo metu.	1. Atšipęs pjūklas. 2. Lygiagretus kreipiklis nėra nustatytas lygiagrečiai pjovimo diskui.	1. Prilaikykite ruošinį ir nedelsiant išjunkite variklį, pakeiskite pjovimo diską arba išgaląskite jį. 2. Lygiagretų kreipiklį nustatykite lygiagrečiai pjovimo diskui.
Užsiblokavo drožlių išėjimo anga.	1. Neprijungtas drožlių nusiurbimas. 2. Drožlių nusiurbimo įrenginys per silpnas.	1. Išjunkite pjūklą ir pašalinkite drožles. 2. Išvalykite arba pakeikite drožlių nusiurbimo įrenginį.

**PROFIX**®

PROFIX Sp. z o.o.  
ul. Marywilska 34 03-228 Warszawa

Pagal: Žurnalo numeris: DT/d\_zg/0192/01/09.2014

24.09.2014

**EB ATITIKTIES DEKLARACIJA**

**PROFIX Sp. z o.o. ul. Marywilska 34, 03-228 Warszawa, Lenkija**

Asmuo įgaliotas parengti techninę dokumentaciją:

**Mariusz Rotuski, Tiekimo prekybos centras PROFIX, Dobra 3, Łomna Las, 05-152 Czosnów, Lenkija**

Paliudijame, kad produktas:

**Stalinis diskinis pjūklas**

**TRYTON TK2000**

TS315/2000A

**230 V; 50 Hz; 2000 W; n<sub>0</sub>: 2950 /min; IP 54; S2 10 min; 48 kg**

atitinka Europos Parlamento bei Europos Tarybos direktyvų reikalavimus:

2006/42/EB dėl mašinų 2006 m gegužės 17 d., iš dalies keičianti Direktyvą 95/16/EB (OL L157, 2006.06.09, p. 24 su pakeitimais);

2004/108/EB 2004 m. gruodžio 15 d. dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su elektromagnetiniu suderinamumu, suderinimo, panaikinanti Direktyvą 89/336/EEB (OL L 390, 2004.12.31 p. 24—37 su pakeitimais);

2011/65/ES 2011 m. birželio 8 d. dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo (OL L 174 z 1.7.2011.07.01, p. 88);

bei yra pagamintas pagal normas:

EN 1870-1:2007+A1:2009 EN 60204-1:2006

EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011 EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008 EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009 EN 61000-3-11:2000

Tyrimų tipas EB: TÜV SÜD Product Service GmbH Zertifizierstellen; Ridlerstraße 65 80339 MÜNCHEN, Germany

Paskelbtoji (notifikuota) staiga Nr 0123. Sertifikatas Nr M6A 10 04 55256 161

**Mariusz Rotuski**

Ši atitikimo deklaracija yra išduota tik gamintojo atsakomybe.



**ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ НЕОБХОДИМО ОЗНАКОМИТЬСЯ С НАСТОЯЩЕЙ ИНСТРУКЦИЕЙ.**

Хранить инструкцию для возможного применения в будущем.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Необходимо ознакомиться со всеми предупреждениями, касающимися безопасности при эксплуатации, обозначенными символом ⚠ и всеми указаниями по технике безопасности.

Несоблюдение указанных ниже предупреждений, касающихся безопасности и указаний по технике безопасности может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьёзным травмам тела.

**Необходимо хранить все предупреждения и указания, касающиеся техники безопасности, чтобы можно было воспользоваться ними в будущем.**

В указанных ниже предупреждениях слово „электроинструмент“ означает электроинструмент с питанием от сети (посредством электрического кабеля) или электроинструмент, питаемый от аккумулятора (беспроводное питание).



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Общие предупреждения, касающиеся безопасности при эксплуатации инструмента.

#### Техника безопасности на рабочем месте:

- a) Необходимо поддерживать порядок и хорошее освещение на рабочем месте. Беспорядок и плохое освещение являются причиной несчастных случаев.
- б) Не следует использовать электроинструмент во взрывоопасной среде, образующейся легко воспламеняющимися жидкостями, газами или пылью. Электроинструмент создаёт искры, которые могут привести к воспламенению пыли или испарений.
- в) Не допускать детей и наблюдателей в места, в которых применяются электроинструменты. Отвлечение внимания может привести к потере контроля над электроинструментом.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Общие предупреждения, касающиеся безопасности при эксплуатации инструмента.

#### Электробезопасность:

- a) Штепсельные вилки должны соответствовать сетевым розеткам. Ни в коем случае не переделывать каким-либо образом штепсельную вилку. Не применять каких-либо удлинителей электропитания в случае использования электроинструментов, имеющих провод электропитания с защитным заземляющим проводником. Отсутствие переделок штепсельных розеток и сетевых розеток снижает опасность поражения электрическим током.
- б) Необходимо избегать прикосновения к поверхности заземлённых или закороченных на массу элементов,

таких как трубы, нагреватели, радиаторы центрального отопления и холодильные агрегаты. В случае прикосновения заземлённого или закороченного на массу элемента увеличивается опасность поражения электрическим током.

- в) Не подвергать электроинструменты воздействию дождя или влажных условий. В случае попадания в электроинструмент воды увеличивается опасность поражения электрическим током.
- г) Не создавать опасности повреждения кабеля электропитания. Ни в коем случае не использовать кабеля электропитания, чтобы переносить или тянуть электроинструмент или для извлечения штепсельной вилки из розетки. Кабель электропитания должен находиться вдали от источников тепла, масел, острых краёв и движущихся частей. Повреждённые или запутанные кабели электропитания увеличивают опасность поражения электрическим током.
- д) Если электроинструмент эксплуатируется на свежем воздухе, следует использовать удлинители кабеля электропитания, предназначенные для работы вне помещений. Использование удлинителя кабеля электропитания, предназначенного для работы вне помещений, снижает опасность поражения электрическим током.
- е) Если эксплуатация электроинструмента во влажной среде неизбежна, в качестве защиты от напряжения питания необходимо использовать защитное устройство по разностному току (RCD). Применение защитного устройства по разностному току снижает опасность поражения электрическим током.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Общие предупреждения, касающиеся безопасности при эксплуатации инструмента.

#### Индивидуальная безопасность:

- a) Настоящее оборудование не предназначено для эксплуатации лицами (включая детей) с физическими, сенсорными или умственными ограничениями или лицами, не имеющими опыта или не знающими оборудования, разве что это осуществляется под надзором или в соответствии с инструкцией по эксплуатации оборудования, переданной лицами, отвечающими за их безопасность.
- б) Необходимо быть предусмотрительным, наблюдать за работой и руководствоваться здравым смыслом во время эксплуатации электроинструмента. Не следует эксплуатировать электроинструмент в состоянии переутомления или находясь под действием наркотиков, алкоголя или лекарств. Мгновенное невнимания во время эксплуатации электроинструмента может быть причиной травмы пользователя.
- в) Необходимо применять средства личной защиты.

**Необходимо обязательно работать с защитными очками.** Применение в соответствующих условиях средств личной защиты, таких как противопыльный респиратор, противоскользкая обувь, каска или средства защиты слуха снизит риск получения травмы.

- г) Необходимо избегать случайного запуска в работу. Прежде чем вставить вилку кабеля электропитания в сетевую розетку или подключить аккумулятор, а также перед тем, как поднять или перенести электроинструмент, необходимо убедиться, что включатель электроинструмента находится в положении «выключено». Перенос электроинструмента с пальцем на выключателе или подключение электроинструмента к сети питания при выключенном выключателе может привести к несчастному случаю.
- д) Прежде, чем запустить электроинструмент в работу, необходимо устранить все ключи. Ключ, оставшийся во вращающейся части электроинструмента, может привести к травме пользователя.
- е) Не следует слишком сильно наклоняться. Необходимо всё время сохранять устойчивость и равновесие. Это позволяет лучше контролировать электроинструмент в неожиданных ситуациях.
- ж) Необходимо иметь соответствующую одежду. Не работать в свободной одежде или с бижутерией. Необходимо, чтобы волосы пользователя, его одежда и рукавицы находились вдали от движущихся элементов. Свободная одежда, бижутерия или длинные волосы могут быть зацеплены движущимися частями.
- з) Если оборудование приспособлено для присоединения внешнего пылеотвода (пылеулавливающего устройства) и поглотителя пыли, необходимо убедиться, что они присоединены и правильно применяются. Применение поглотителей пыли может уменьшить опасность, связанную запыленностью.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Общие предупреждения, касающиеся безопасности при эксплуатации инструмента.

#### Эксплуатация и уход за электроинструментом:

- а) Не допускать перегрузки электроинструмента. Применять электроинструмент с мощностью, соответствующей выполняемой работе. Надлежащий электроинструмент позволит лучше и безопаснее работать при нагрузке, на которую он рассчитан.
- б) Не следует применять электроинструмент, если его выключатель не включается и не выключается. Каждый электроинструмент, который не может включаться или выключаться выключателем, представляет опасность и должен быть передан на ремонт.
- в) Необходимо отсоединить штепсельную вилку от источника питания электроинструмента и/или отсоединить аккумулятор прежде чем выполнять какую-либо установку, замену части или складирование устройства. Такие предупредительные меры безопасности снижают риск случайного запуска электроинструмента в

работу.

- г) Неиспользуемый электроинструмент следует хранить в недоступном для детей месте и не разрешать тем, кто незнаком с электроинструментом или настоящей инструкцией, пользоваться электроинструментом. Электроинструмент опасен в руках необученных пользователей.
- д) Следует выполнять технический уход за электроинструментом. Необходимо проверить соосность или отсутствие заедания (защемления) подвижных элементов, трещин частей, а также все другие факторы, могущие влиять на работу электроинструмента. В случае обнаружения неисправности, необходимо выполнить ремонт электроинструмента. Причиной многих несчастных случаев является непрофессиональный способ выполнения технического ухода.
- е) Режущий инструмент должен быть острым и чистым. Соответствующее содержание и уход за острыми кромками режущего инструмента снижает вероятность защемления и упрощает обслуживание.
- ж) Электроинструмент, оснащение, рабочие инструменты и т. п. необходимо применять в соответствии с настоящей инструкцией, учитывая рабочие условия и вид выполняемой работы. Применение электроинструмента не по назначению может привести к опасным ситуациям.
- з) При низкой температуре или после длительного перерыва в эксплуатации рекомендуется включение электроинструмента без нагрузки на несколько минут с целью распределения смазки в механизме привода.
- и) Для чистки электроинструмента применять мягкую, влажную (не мокрую) тряпку и мыло. Не применять бензина, растворителей и других средств, могущих повредить устройство.
- й) Электроинструмент следует хранить/транспортировать, убедившись, что все его подвижные элементы заблокированы и защищены от разблокировки при помощи оригинальных элементов, предназначенных для этой цели.
- к) Электроинструмент должен храниться в сухом месте и быть защищенным от пыли и проникания влаги.
- л) Транспортировку электроинструмента необходимо выполнять в оригинальной упаковке, защищающей от механических повреждений.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Общие предупреждения, касающиеся безопасности при эксплуатации инструмента.

#### Ремонт:

- а) Ремонт электроинструмента необходимо поручать исключительно квалифицированному лицу, использующему только оригинальные запасные части. Это гарантирует безопасность дальнейшей эксплуатации электроинструмента.
- б) Если неотсоединяемый кабель электропитания поврежден, он должен быть заменен на предприятием-

изготовителе или специализированном ремонтном предприятии, либо квалифицированным лицом, что позволит избежать опасности.

- с) Применение принадлежностей или других дополнений, отличающихся от рекомендуемых в этой инструкции, может привести к риску ранения.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Во время работы с электроинструментом следует обязательно соблюдать основные меры безопасности при работе, чтобы избежать взрыва, пожара, поражения электрическим током, или механической травмы.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

**УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ РАБОТЫ С НАСТОЛЬНЫМИ ЦИРКУЛЯРНЫМИ ПИЛАМИ:**

1. Лица в возрасте ниже 18 лет не должны обслуживать циркулярные пилы. Этот запрет не касается молодежи выше 16-го года жизни, если работу они выполняют на основе профессиональной подготовки и под надзором лица, которое отвечает за безопасность.
2. Электроинструмент необходимо применять только для материалов, указанных в разделе, касающемся применения в соответствии с предназначением. В противном случае может иметь место перегрузка электроинструмента.
3. Категорически запрещено становиться на электроинструмент. В случае опрокидывания электроинструмента или непреднамеренного контакта человека с пильным диском могут иметь место серьезные травмы.
4. Держатели должны быть всегда сухими, чистыми, не загрязненные маслом или смазкой. Загрязненные, загрязненные маслом держатели являются скользкими, и при этом теряется контроль над электроинструментом.
5. Запрещается работать с циркулярным станком без установленных исправных защитных устройств. Необходимо убедиться, что защитный кожух правильно функционирует и может свободно перемещаться. Прежде, чем начать резку, следует проверить, прилегает ли защитный кожух к столу, а при резке – к обрабатываемому предмету. Категорически запрещено фиксировать защитный кожух в открытом положении.
6. Необходимо применять соответствующие средства индивидуальной защиты:
  - Защитные наушники с целью снижения риска потери слуха.
  - Защитные очки с целью снижения риска повреждения глаз.
  - Защитные респираторы с целью снижения риска вдыхания вредной пыли.
  - Рукавицы для работы с пильными дисками (по возможности диски следует переносить в оправе) и шероховатыми материалами.
  - На длинные волосы следует накладывать сетку для волос.
7. При распиловке древесины обязательно присоединять пылесос. Контакт или вдыхание пыли, возникающей во время пиления, угрожает здоровью пользователя и возможно других находящихся вблизи людей. Для охраны от пыли и паров следует закладывать пылезащитную маску, а также

заботиться о безопасности других лиц, находящихся на месте работы. Следует обратить внимание на различные факторы, влияющие на количество образующейся пыли:

- вид обрабатываемого материала (при распиловке ДСП образуется больше пыли, чем при распиловке древесины);
- правильная установка пильного диска;
- проверить, правильно ли установлен пылесос, а также напыльники, deflectоры и каналы.
- производительность вытяжного устройства должна составлять не менее 20 м/с.

8. Из материалов, предназначенных для пиления, следует обязательно снять металлические части (гвозди и т.п.).
9. Перед эксплуатацией электроинструмента, следует устранить из рабочей плоскости (области) всё, кроме обрабатываемого предмета, – все регулировочные инструменты, стружку и т.п. Небольшие куски древесины или другие предметы, которые соприкоснутся с вращающимся пильным диском, могут с большой скоростью быть отброшены в направлении оператора.
10. Никогда не вкладывать руки за диск, чтобы придерживать обрабатываемый предмет для снятия стружки или по другим причинам. Промежуток между рукой обслуживающего лица и вращающимся диском циркулярки будет в этом случае довольно малым.
11. Пол необходимо регулярно очищать от древесной стружки и остатков обрабатываемого материала. Имеется опасность поскользнуться или споткнуться.
12. Следует использовать только диски соответствующего размера и с соответствующим внутренним диаметром (напр. в форме ромба или круглой формы). Пильные диски, несоответствующие данному типу пилы, не обеспечивают точного вращательного движения и являются причиной потери контроля над электроинструментом.
13. Прежде чем приступить к эксплуатации пилы, следует проверить правильность установки пильного диска и, вращается ли он в надлежащем направлении.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Применять исключительно

пильные диски, рекомендуемые производителем, соответствующие стандарту EN 847-1. Не применять каких-либо пильных дисков, имеющих другие размеры, чем указано в настоящей инструкции по обслуживанию. Применять только пильные диски соответствующего диаметра и толщины. Не использовать пильных дисков, толщина которых больше или зубья которых тоньше, чем расщепляющий клин.

Необходимо использовать пильные диски, если указанная на диске частота вращения не меньше частоты вращения шпинделя пилы. Запрещено применять пильные диски с меньшей частотой вращения.

14. Запрещено применять пильные диски из быстрорежущей высоколегированной стали HSS. Диски из этой стали могут легко сломаться. Применять только такие пильные диски, для которых максимальная, допустимая частота вращения для данного материала не будет меньше, чем максимальная частота вращения шпинделя циркулярной пилы.

15. Не использовать шлифовальные или алмазные круги.

Следить, чтобы выбранный пильный диск соответствовал разрезаемому материалу. *Запрещена резка материалов других, чем указанные производителем пилы.*

17. Ни в коем случае не применять для крепления пильного диска повреждённые или несоответствующие подкладки или винты. Подкладки и винты, крепящие пильный диск, специально запроектированы для применения в пиле, чтобы обеспечить оптимальную работу и безопасность пользования.
18. Держать руки вдали от зоны резки и пильного диска во время работы устройства. *Соприкосновение с вращающимся пильным диском может привести к серьёзным травмам.*
19. Следует применять толкатели и прихваты при перемещении обрабатываемого элемента мимо пильного диска. *Рекомендуется, чтобы толкатель и направляющие, когда они не используются, всегда хранились вместе с пилой.*
20. Следует всегда применять параллельную или угловую направляющую. *Это может оказать влияние на увеличение точности резания и сократить возможность блокировки диска.*
21. Выполнять распиловку только одного предмета за один раз. *Если обрабатываемые предметы, уложенные один на другом или один возле другого, это может привести к блокировке пильного диска или они могут переместиться во время распиловки.*
22. Прикладывать обрабатываемый предмет следует только к находящемуся в движении диску циркулярки. Начать резание только тогда, когда диск достигнет своей максимальной скорости. *В противоположном случае диск циркулярки может заклинить в обрабатываемом предмете и вызвать отдачу.*
23. В случае заземления пильного диска в материале, необходимо выключить электроинструмент и крепко придерживать обрабатываемый предмет, пока диск полностью не остановится. **Чтобы избежать явления отброса, обрабатываемый предмет можно перемещать только после полной остановки вращающегося диска.** *Прежде, чем повторно запустить электроинструмент в работу, необходимо установить и устранить причину заземления диска.*
24. Следует применять соответствующий расцепляющий клин, приспособленный для применяемой пилы. *Расцепляющий клин должен быть толще корпуса (полотна) пилы, но тоньше ширины развода зубьев пилы.*
25. При работе машины расцепляющий клин должен быть установлен в соответствующем положении. *Отрегулировать расцепляющий клин в соответствии с описанием, содержащимся в настоящей инструкции по обслуживанию.*
26. Не эксплуатировать циркулярную пилу с изогнутым расцепляющим клином. В результате неправильной установки, плохой позиции, отсутствия установки по линии расцепляющий клин может оказаться неэффективным для предотвращения обратного удара пилы.
27. Для выполнения пропилов и для обработки фасок

притворов (фальцовки) электроинструмент должен эксплуатироваться исключительно вместе с соответствующим защитным устройством (напр., туннельная защита).

28. Электроинструменты нельзя применять для выполнения пазовых углублений и входных отверстий, окончанных в обрабатываемом материале.
29. Ни в коем случае не пытаться остановить дисковую пилу путём приложения к ней какого-либо инструмента или другого предмета. *Это несёт опасность серьёзной травмы.*

#### **НАЗНАЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА:**

Настольный циркулярная пила является стационарным устройством и предназначается исключительно для продольного и поперечного резания (только с поперечной направляющей) каждого вида древесины и древесных пластиков, согласно величине устройства. Не пригодна для выполнения криволинейного реза.

Не позволяется пилить круглые материалы (кругляки, трубы и т.п.) без соответствующей оснастки.

Запрещено применять циркулярную пилу для резки, шлифовки металла или камня.

Устройство не предназначено для профессионального, ремесленного или промышленного применения. Гарантийный договор не действителен, если устройство применялось на ремесленных, промышленных предприятиях или предприятиях сподобной деятельности.

Не применять пилы несогласно предназначению. Применение циркулярной пилы для иных работ, чем предусмотрено, может привести к возникновению опасных ситуаций.

К понятию эксплуатации, соответствующей предназначению, относится также соблюдение представленных производителем условий эксплуатации, технического ухода, складирования, транспортировки и ремонтов, как и также соблюдение представленных в инструкции по эксплуатации указаний по технике безопасности.

Кроме того, при эксплуатации машины, следует как можно точнее соблюдать обязывающие и релевантные правила по технике безопасности, также как и другие общепризнанные правила по охране труда.

Каждое применение циркулярной пилы, несоответствующее указанному выше назначению, запрещено и ведёт к потере гарантии и отсутствию ответственности производителя за возникший в результате этого ущерб.

Какие-либо модификации устройства, выполненные пользователем, освобождают производителя от ответственности за повреждение и ущерб, причинённый пользователю и окружающей среде.

Пилу могут обслуживать и эксплуатировать только лица, прошедшие соответствующее обучение и инструктаж по ПТБ.

Ремонт пилы может выполняться только в указанных производителем пунктах сервисного обслуживания. Ремонт электрических пил должен выполняться исключительно лицами, имеющими соответствующий допуск.

### ■ Остаточный риск

Даже применяя устройство по назначению, нельзя полностью исключить определённых факторов остаточного риска. С учётом конструкции машины могут иметь место следующие опасности:

- Прикосновение к пильному диску в незащищённой области циркулярной пилы.
- Попадание на вращающийся пильный диск (резаная рана).
- Отбрасывание обрабатываемого предмета или его части.
- Возможность ранения вследствие воздействия выбрасываемых фрагментов обрабатываемого предмета.
- Разрыв и выбрасывание обломков диска.
- Прикосновение к частям, которые находятся под напряжением, в случае открытия электрических подузлов.
- Ухудшение слуха в результате неприменения требуемых средств защиты слуха.
- Выделение вредной для здоровья древесной пыли при эксплуатации без пылеотсоса.

Кроме того, несмотря на принятие всех предохраняющих действий, могут существовать и другие непредусмотренные риски.

### ■ Элементы устройства

Нумерация элементов устройства соответствует рисункам, имеющимся на страницах 2 – 5 инструкции по обслуживанию:

**Рис. А:** 1. Специальный стол для циркулярки

2. Удлинение стола

3. Поперечные длинные профили

4. Поперечные короткие профили

5. Опоры удлинения стола

6. Отсасывающий шланг

7. Штифт для блокировки шпинделя

8. Монтажный ключ

9. Комплект винтов и замковых болтов с грибовидной шляпкой

10. Комплект болтов М6х16

11. Комплект гаек М6

12. Комплект плоских шайб Ø6

13. Комплект упругих шайб Ø6

14. Накладка на угловую направляющую

15. Ножи

16. Отсоединяемый провод питания

17. Толкающая штанга

18. Крюк с резьбой для подвески принадлежностей

19. Угловая направляющая

20. Крюк для подвески отсасывающего шланга

21. Ведущие рейки

22. Транспортировочные ручки

23. Соединитель для отсасывания опилок

24. Кожух диска циркулярки

25. Ходовые колёсики

26. Накладываемые резиновые опорные пятки

**Рис. В:** 27. Патрубок для присоединения отсасывающего шланга

**Рис. Д:** 28. Выключатель/выключатель

**Рис. F:** 29. Рукоятка для поднимания и опускания диска циркулярки

**Рис. G:** 30. Расщепляющий клин

**Рис. P:** 31. Поворотный регулятор для установки угла наклона

диска циркулярки

**Рис. Q:** 32. Термический выключатель

**Рис. R:** 33. Вкладыш рабочего стола

**Рис. S:** 34. Крепёжная гайка

35. Зажимной фланец

36. Диск циркулярки

37. Шпиндель

38. Центрирующий фланец

39. Крепёжная гайка

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ:

Напряжение питания номинальное	230 В
Частота питания номинальная	50 Гц
Мощность номинальная	2000 Вт
Число оборотов, без нагрузки $n_0$	2950 об/мин
Макс. диаметр пильного диска	315 мм
Диаметр посадочного отверстия диска	30 мм
Толщина зубьев диска / Толщина клина	2,8 мм / 2,5 мм
Макс. толщина разрезаемого материала 0°/45°	87 мм / 50 мм
Диапазон угла скоса	0° ~ 45°
Размеры главного стола	800 x 555 мм
Размеры удлинения стола	800 x 400 мм
Класс оборудования	II
Класс защиты	IP 54
Цикл работы	52 10 мин*
Вес	48 кг

**S2 10 мин: кратковременный режим работы, номинальное время работы 10 мин.**

**ВНИМАНИЕ!** По истечении 10 мин. работы с постоянной нагрузкой, необходимо прекратить работу и дождаться полного охлаждения станка для резки.

### ■ Значения эмиссии шума

Измерительные значения шума определены согласно стандарту EN 61029. Погрешность измерения  $K=4$  дБ(A)

Уровень звукового давления (LpA) без нагрузки/под нагрузкой	78 dB(A)/98 dB(A)
Уровень звуковой мощности (LwA) без нагрузки/под нагрузкой	93 dB(A)/109 dB(A)

Представленные значения являются эмиссионными значениями, тем самым они могут не соответствовать действительным значениям на рабочем месте. Несмотря на существование зависимости между уровнями эмиссии и имиссии, нельзя на основании этих данных достоверным образом сделать вывод, являются ли необходимыми дополнительные предупредительные действия.

Существуют дополнительные факторы, которые могут оказывать влияние на действительный уровень имиссии на рабочем месте, к которым можно зачислить время продолжительности воздействия, специфику рабочего помещения, другие источники звука (напр., количество машин и другие работы, выполняемые по соседству) и т.п. Допустимые рабочие значения могут быть

разными в зависимости от страны. Представленная здесь информация должна служить пользователю помощью в лучшем оценивании существующих угроз и риска.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

**Применять средства защиты слуха.**

*Влияние шума может привести к потере слуха.*

**МОНТАЖ УСТРОЙСТВА:**



**РЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Чтобы свести к минимуму опасность травм, перед установкой или снятием принадлежностей либо перед выполнением регулировки или ремонта, следует выключить пилу и извлечь вилку из розетки.

■ **Распаковка машины**



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** При перемещении машины следует воспользоваться помощью другого лица. Для одного человека перемещение машины может быть очень тяжелым.

Настольная циркулярная пила доставляется в упаковке в частично смонтированном состоянии. После распаковки осторожно вынуть машину и все элементы из коробки. Перед тем, как приступить к монтажу циркулярки, следует проконтролировать, произведена ли доставка всех нижеуказанных элементов (см. рис.А):

- Пильный стол с циркулярной пилой - 1 шт.
- Пильный диск (установлен на устройстве) Ø 315 x Ø 30 x 2,8 mm (40T) - 1 шт.
- Расцепляющий клин (установлен на устройстве) - 1 шт.
- Стальное удлинение стола - 1 шт.
- Длинные поперечные профили - 2 шт.
- Короткие поперечные профили - 2 шт.
- Опоры удлинения стола - 4 шт.
- Отсасывающий шланг - 1 шт.
- Штифт для блокады шпинделя - 1 шт.
- Монтажный ключ - 1 шт.
- Комплект винтов и замковых болтов с грибовкой головкой - 1 шт.
- Комплект болтов М6 x 16 в мешочке - 1 шт.
- Комплект гаек М6 в мешочке - 1 шт.
- Комплект плоских шайб Ø6 в мешочке - 1 шт.
- Комплект упругих шайб Ø6 в мешочке - 1 шт.
- Накладка на угловую направляющую - 1 шт.
- Ножи - 4 шт.
- Отсоединяемый провод питания - 1 шт.
- Толкатель - 1 шт.
- Крюк срезьбой для подвески принадлежностей - 1 шт.
- Угловая направляющая - 1 шт.
- Крюк для подвески отсасывающего шланга - 1 шт.
- Ведущие рейки - 2 шт.
- Транспортные ручки - 2 шт.
- Соединитель для отсасывания опилок - 1 шт.
- Кожух пильного диска - 1 шт.
- Ходовые колесики - 2 шт.
- Накладываемые резиновые опорные пяты - 4 шт.
- Инструкция по эксплуатации - 1 шт.
- Гарантийная карта - 1 шт.

Проверьте, находятся ли в упаковке все вышеперечисленные элементы и не поврежден ли какой-нибудь из них. В случае

отсутствия каких-либо принадлежностей или их повреждений во время транспортировки, следует обратиться к дистрибьютору. Заложить не смонтированные элементы в соответствии с инструкцией.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Полиэтиленовые упаковки хранить в отдалении от детей. Существует опасность удушья.

**Для сборки машины нужны:**

- Крестовая отвертка;
- Два накидных либо плоских гаечных ключа на 10 мм;
- Рабочие рукавицы.

■ **Монтаж станины** (см. рис.В, стр.3)

Из транспортных соображений машина доставляется в разобранном состоянии. Для сборки станины следует:

1. Положить стол циркулярки с дисковой пилой (1) на верстак.
2. Прикрепить ножи станины (15) к доске стола при помощи 16 шестигранных болтов М6 x 16, 16 плоских шайб Ø6, 16 упругих шайб Ø6 и 16 гаек М6. Не затягивать болты до момента прикрепления всех частей станины.

**УКАЗАНИЕ:** Ножи станины и соответствующие места для их крепления отмечены при помощи наклеек буквами **А, В, С, D**.

3. Соединить ножи и поперечные профили между собой при помощи 12 шестигранных болтов М6 x 16, 12 плоских шайб Ø6, 12 упругих шайб Ø6 и 16 гаек М6 согласно рис. В.
4. Осторожно забивая, заложить накладываемые опорные пяты (26) на нижнюю часть ножек.

■ **Монтаж соединителя для отсасывания опилок**

Прикрепить соединители для отсасывания опилок к нижнему защитному щитку циркулярки при помощи четырех болтов М4х10 с плоскими шайбами согласно рис. В.

■ **Установка циркулярки**

После установки станины и соединителя для отсасывания опилок, циркулярку можно установить ножками на ровной поверхности с соответствующей прочностью.

После установки следует выпрямить станину и докрутить все болты и гайки при помощи соответствующих ключей М10.

■ **Монтаж ходовых колесиков**

Установить ходовые колесики (25) с использованием 4 болтов М6 x 16, 4 плоских шайб Ø6, 4 упругих шайб Ø6, и 4 гаек М6 согласно рис. С.

■ **Монтаж выключателя/выключателя электропитания**

Установить выключатель/выключатель (28) на ножке машины с использованием двух винтов согласно рис. D.

■ **Монтаж транспортировочных ручек**

Прикрутить транспортировочные ручки (22) при помощи 4 болтов М6 x 16, 4 плоских шайб Ø6, 4 упругих шайб Ø6 и 4 гаек М6 согласно рис. Е.

■ **Монтаж/демонтаж кожуха пильного диска** (см. рис. F-G)

Кожух пильного диска (24) должен быть прикреплен к расцепляющему клину (30) при помощи замкового болта с грибовкой головкой и гайки М6. Для этого следует повернуть рукоятку (29) против часовой стрелки влоть до упора, чтобы повисить пильный диск вместе с расцепляющим клином до максимального рабочего положения (см. рис. F).

Кожух пыльного диска (24) наложить на расщепляющий клин (30) таким образом, чтобы замковый болт прошел сквозь монтажные отверстия (см. рис. G). Накрутить на болт крепёжную гайку.



**ВНИМАНИЕ!** Не затягивайте сильно гайки – кожух пыльного диска должен свободно двигаться. Проверьте, не прикасается ли кожух к диску.

Демонтаж кожуха происходит в обратной последовательности.

### ■ Отсасывание пыли и стружек с помощью внешнего отсасывающего устройства

Если во время работы электроинструмента образуется вредная для здоровья, легковоспламеняющаяся или взрывоопасная пыль, необходимо применить соответствующие средства защиты и обеспечить хорошую вентиляцию на рабочем месте.

Перед началом эксплуатации машины следует присоединить устройство, отсасывающее опилки и пыль. Оно должно быть подключено таким образом, чтобы вводилось в действие автоматически в момент включения машины. Установите отсасывающий шланг (6), соединяющий кожух дисковой пилы с патрубком соединителя для отсасывания опилок (23) согласно рис. H на стр. 4.

**ВНИМАНИЕ!** Перед присоединением шланга к патрубку соединителя для отсасывания опилок (23) следует на правой задней ножке при помощи двух гаек установить крюк с резьбой (20) и вставить в него отсасывающий шланг (см. рис. I).

Выходное отверстие соединителя для отсасывания опилок (23) предусмотрено для присоединения шланга Ø95 мм от соответствующего вытяжного устройства.

### ■ Крюк для подвески принадлежностей

Крюк с резьбой для подвески принадлежностей (18) прикрепите к правой задней ножки при помощи двух гаек (см. рис. I). Он служит для подвески монтажного ключа (8) и толкающей штанги (17).

### ■ Монтаж удлинения стола

Прикрепите удлинение стола (2) с двумя удлиненными опорами (5) сзади к столу циркулярки и поперечному профилю при помощи 7 шестигранных болтов М6 х 16, 7 плоских шайб Ø6, 7 упругих шайб Ø6 и 7 шестигранных гаек М6 согласно рис. I. **УКАЗАНИЕ:** Удлинение стола (2) может также быть установлено сбоку в качестве расширения стола при помощи двух более коротких опор (5).

### ■ Монтаж ведущих реек

Установите ведущие рейки (21) на передней и левой стороне стола согласно рис. J. **ВНИМАНИЕ!** Не затягивайте замковые болты с грибовидной головкой.

### ■ Монтаж и регулировка угловой направляющей как продольного ограничителя

Вставьте крепление угловой направляющей С в ведущую рейку спереди стола, как представлено на рис. K. В случае необходимости следует немного освободить гайки замковых болтов, чтобы направляющая имела свободу передвижения вдоль ведущей рейки.

С использованием 2 болтов с барашковыми гайками прикрепите алюминиевую накладку (14) к корпусу угловой направляющей:

– Алюминиевая накладка (14) имеет две ведущие поверхности с разной высотой. В зависимости от толщины пыльных материалов, накладка (14) применяется с широкой

поверхностью А (для толстых материалов) либо с узкой поверхностью В (для тонких материалов).

– Вложить головки двух крепёжных болтов в соответствующие боковые отверстия накладки а или б (см. рис. K). После соответствующей установки накладки точно докрутить барашковые гайки.

После этого параллельную направляющую можно произвольно передвигать. Установите её в соответствии с рабочими требованиями и докрутите зажимную гайку D и гайки замковых болтов.



**ВНИМАНИЕ!** Следует убедиться в том, что параллельная направляющая всегда установлена параллельно к пыльному диску, либо же промежуток между диском и направляющей увеличивается к её концу.

В противном случае существует опасность заклинивания обрабатываемого предмета между пыльным диском и направляющей.

Не передвигайте направляющую очень близко к пыльному диску. Расстояние между направляющей и пыльным диском должно составлять, по крайней мере, 2 см.

### ■ Монтаж и регулировка угловой направляющей в качестве поперечного ограничителя

Угловую направляющую (19) с установленной накладкой (14) можно использовать для выполнения перпендикулярной резки под углом (макс. 60°), либо применять как поперечный ограничитель при установке угла 0°.

Для этого вставьте крепление угловой направляющей в ведущую рейку по левой стороне стола, как представлено на рис. L. В случае необходимости следует немного освободить гайки замковых болтов, чтобы направляющая имела свободу передвижения вдоль ведущей рейки.

Ослабьте зажимную гайку D угловой направляющей и установите её под требуемым углом, ориентируясь по шкале E. Докрутите зажимную гайку.

### ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ:

Чтобы избежать перегрузки и неправильной работы циркулярки, перед началом пользования следует проверить состояние и крепление подвижных элементов (пыльного диска и защитного кожуха). **ВНИМАНИЕ!** Штупсель должен быть вынут из розетки питания.

Прокручивая вручную диск, следует проверить, нет ли заблокированного механизма передачи привода, а также правильно ли закреплен диск.



**ВНИМАНИЕ:** Перед каждым использованием пилы, следует убедиться, что все её элементы тщательно закреплены, а само устройство установлено стабильно. В случае распиловки древесины, которая уже использовалась раньше, необходимо проверить её на наличие посторонних элементов, напр. гвоздей, шурупов и т. д.

### ■ Регулировка установки дисковой пилы

**ВНИМАНИЕ!** Никогда не следует выполнять регулировку установки пилы во время работы машины.



Для установки высоты пилы служит рукоятка (29) спереди машины (см. рис. F, стр.3).

Для установки наклона пилы служат поворотные регуляторы (31) спереди и сзади машины (см. рис. M, стр.4).

### ■ Подключение электропитания

Прежде чем подключить машину, убедитесь, что параметры сети питания соответствуют параметрам, указанным на щитке машины. Применяемые удлинители должны соответствовать действующим нормам безопасности, а сеть питания, к которой подключается циркулярная пила, должна быть защищена предохранителем 16 А. Перед подключением машины, отсоединяемый провод питания (16) должен быть присоединен к гнезду выключателя согласно рис. N.

### ЭКСПЛУАТАЦИЯ МАШИНЫ:

#### ■ Включение/Выключение

Примененный моторный выключатель/выключатель (28) имеет следующие функции:

- Отключение минимальным напряжением: если по какой либо причине наступило пропадание (отключение) электропитания, то после его появления выключатель необходимо вновь, осознанно включить.
- Дополнительная защита: закреплённая на петлях защитная крышка **G** может быть закрыта при помощи защёлки, пропущенной сквозь проушину. Эта крышка служит также, как легкодоступный аварийный выключатель: при нажатии на неё срабатывает кнопка выключателя. Перед включением машины следует открыть предохранительную крышку. Для этого переместите красный аварийный выключатель **F** вверх и откройте предохранительную крышку **G** (см. рис. O, стр.5). Из соображений безопасности предохранительную крышку **F** после включения следует прикрыть. В этой позиции красная кнопка **G** на предохранительной крышке будет служить как аварийный выключатель.
- Для **включения** машины следует нажать зелёную кнопку - I.
- Для **выключения** машины следует нажать красную кнопку - O.

#### ■ Указания по работе



**ВНИМАНИЕ!** При выполнении какого-либо вида распила, следует предварительно убедиться, что пильный диск на любом этапе работы не касается какой-либо из направляющих или иного элемента устройства.

Пильные диски следует предохранять от падений и ударов. Не подвергать пильные диски действию боковых сил.

Необходимо обратить внимание, чтобы распиливаемый клин был расположен на одной линии с пильным диском.

Не обрабатывать искривлённых (покоробленных) предметов. Обрабатываемый предмет обязательно должен иметь прямой край, чтобы можно было приставить его к параллельной направляющей.

На применять электроинструмент для строгания шпангоутов, рифления или выполнения желобков. Длинные обрабатываемые предметы должны иметь опору по всей своей длине.

#### ■ Позиция оператора



**ВНИМАНИЕ!** Не находиться на одной линии с плоскостью пильного диска спереди электроинструмента. Необходимо всегда находиться в положении несколько сбоку. В этом случае тело оператора находится вне пределов возможного отброса.

Руки, пальцы и плечи должны находится на безопасном расстоянии от вращающегося пильного диска.

При этом необходимо соблюдать следующие указания:

- Обрабатываемый предмет должен надёжно удерживаться обеими руками и быть прочно прижатым к столу пилы при работе без параллельной направляющей.
- При распиле узких предметов необходимо использовать толкатель (17), имеющийся в комплекте стандартного оснащения (см. рис. P).

#### ■ Выполнение продольной распиловки

Продольная распиловка заключается в разрезании материала на соответствующую ширину по всей его длине.

- Установите параллельную направляющую (19) на соответствующую ширину резки.
- Уложите обрабатываемый предмет на рабочем столе перед защитным кожухом.
- Поднимите или опустите пильный диск, вращая рукоятку (29) так, чтобы верхние зубья пилы выступали прим. на 5 мм над поверхностью обрабатываемого элемента.
- Запустите пилу в работу и дождитесь, пока не будет достигнута максимальная частота вращения пильного диска.
- Прижмите материал к направляющей (19) и равномерно перемещайте в направлении пильного диска до конца распиливаемого клина (30) (в непосредственной близости к пильному диску, используйте толкатель (17)).



**ВНИМАНИЕ!** При разрезании коротких и узких кусков материала толкатель (17) следует применять с самого начала резки.

- Выключите электроинструмент.
- Отрезанный материал должен оставаться на рабочем столе, пока пильный диск полностью не остановится.

**ВНИМАНИЕ!** Длинные разрезаемые предметы следует предохранять в конце от падения (напр. при помощи стойки).

#### ■ Выполнение резки под углом

**ВНИМАНИЕ:** При выполнении наклонного реза следует использовать параллельную направляющую.

- Ослабьте поворотные регуляторы, блокирующие установку скоса (31) (см. рис. M) и установите требуемый угловой размер.
- Обеспечьте установленный угол, докручивая блокирующий поворотный регулятор (31).
- Установите направляющую (19) в соответствии с желаемой шириной резания.
- Запустите пилу в работу и действовать, как при продольном прямом распиле.

#### ■ Выполнение поперечной резки

Выполнение поперечной резки осуществляется при помощи угловой направляющей.

- Смонтируйте угловую направляющую (19) по левой стороне

стола циркулярки и установите под требуемым углом (см. пункт „Монтаж и регулировка угловой направляющей как поперечного ограничителя“).

- Крепко прижмите обрабатываемый предмет к угловой направляющей (19).
- Включите циркулярку.
- Чтобы выполнить распил, переместите угловую направляющую (19) и разрезаемый предмет в направлении пильного диска.



**ВНИМАНИЕ:** Следует всегда крепко держать обрабатываемый элемент. Запрещается брать за отрезаемую часть предмета, а в случае необходимости, применить толкатель.

- Угловую направляющую (19) перемещайте вперед только до момента полного распила обрабатываемого элемента.
- Выключите циркулярку. Древесные отходы удаляйте только после полной остановки пильного диска.

### ■ Термический выключатель

Машина имеет термический выключатель, который автоматически отсоединяет циркулярку от питания при избыточной нагрузке и перегреве двигателя. В этом случае следует подождать до полного остывания устройства, а затем нажать кнопку термического выключателя (32) (см. рис. Q). Таким образом, машина будет готова к повторному вводу в действие и продолжению работы.

### ■ Установка/замена пильного диска (см. рис. R-S):



**ВНИМАНИЕ!** Перед установлением или заменой диска циркулярки следует всегда выключить машину и вытянуть вилку из розетки.

Пильный диск, который входит в оснащение циркулярки, обеспечивает большинство видов применения, однако для специфических работ можно применять диски с другим количеством зубьев.

Для замены пильного диска следует:

- Открутить и снять кожух пильного диска (24).
- Максимально поднять дисковую пилу, вращая рукоятку (29).
- Открутить шесть винтов, крепящихся при помощи крестовой отвертки Ph2 и снять вкладыш рабочего стола (33).
- Вложить штифт для блокады шпинделя (7) в отверстие центрирующего фланца (38) и, придерживая шпиндель (37), открутить крепёжную гайку (34) при помощи монтажного ключа (8). **ВНИМАНИЕ!** Левая резьба. Гайку следует поворачивать вправо в соответствии с направлением оборотов диска.
- Снять зажимной фланец (35) и отъединить диск циркулярки (36), сдвигая его со шпинделя.
- Старательно почистить поверхности крепёжных фланцев и установить новый диск циркулярки, выполняя описанные операции в обратной последовательности. Проконтролировать, чтобы зубья дисковой пилы были направлены в направлении резания (вниз), а расцепляющий клин был подогнан к диску циркулярки.

### ■ Установка расцепляющего клина



**ВНИМАНИЕ:** Расцепляющий клин предохраняет обрабатываемый предмет от захвата зубьями пилы и отбросом его в сторону оператора. Клин должен

быть всегда установлен во время работы. Правильно установленный клин должен находиться в одной линии с пилой и иметь расстояние от нее 2–5 мм.

- Для правильной установки расцепляющего клина (15) следует освободить крепёжную гайку (39) и установить клин на соответствующее расстояние по одной линии с пильным диском.
- Заложить обратно вкладыш рабочего стола (33) и докрутить все крепёжные винты.
- Установить кожух диска циркулярки согласно пункту „Монтаж/демонтаж кожуха диска циркулярки“.
- После установки проверить, передвигается ли диск свободно, осторожно вращая его руками.
- Подключить циркулярку к питанию и после включения оставить её действующей на одну минуту, чтобы проверить правильность работы.

### ТЕХНИЧЕСКИЙ УХОД:



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Перед тем, как приступить к техническому уходу или регулировке устройства, следует его выключить и отсоединить от электропитания.

- Содержание устройства и вентиляционных щелей электродвигателя в чистоте гарантирует правильную и безопасную работу.
- Удаляйте пыль и опилки при помощи пылесоса, путём сдувания сжатым воздухом или просто щёткой. Во время чистки устройства применять защитные очки.
- Регулярно чистите все подвижные части. Побойтесь о том, чтобы на пильном диске не было ржавчины и остатков смолы.
- Не чистите пластмассовые элементы стола при помощи агрессивных химических средств. Рекомендуется использование тряпочки, которая насыщена мягкой ополаскивающей жидкостью. Следует избегать контакта устройства с водой.
- Регулярно проверяйте состояние острия. Пильный диск является изнашиваемым элементом, после долгого или более частого пользования подвергается затуплению. Затупленный диск следует заменить или произвести его оттачивание.
- Содержите поверхность стола свободной от смолы.
- Ежедневно проверяйте функционирование отсоса стружек. Не допускайте до нагромождения стружек и остатков материала в корпусе машины. Регулярно удаляйте остатки древесины и стружки изнутри устройства, а также с механизма системы наклона диска.
- Удаляйте пыль, собирающуюся при вытяжке стружек.

### ХРАНЕНИЕ:

Неприменяемое устройство хранить в сухом, закрытом и недоступном для детей помещении.

Перед длительным складированием циркулярки, следует соблюдать следующие правила, чтобы продлить срок её службы и обеспечить нормальную эксплуатацию:

- тщательно очистить циркулярку;
- подвижные элементы следует смазать маслом: используйте, например, масло для швейных машин, жидкое гидравлическое масло, или безопасное для окружающей среды масло в аэрозоле.

**ВНИМАНИЕ!** Никогда не следует применять смазок!

### ТРАНСПОРТИРОВКА:

Циркулярку следует транспортировать с опущенной дисковой пилой, а также с опущенным защитным кожухом. Это предотвращает возможные повреждения.

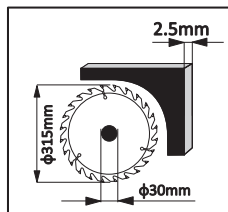
Во время транспортировки следует приподнять переднюю часть машины, применяя транспортировочные ручки (22), и перемещать ее при помощи ходовых колесиков (25).

### ПИКТОГРАММЫ:



**ВНИМАНИЕ!** Следует помнить эти символы и их значения. Соответствующая интерпретация символов облегчит пользователю лучшую и более безопасную эксплуатацию оборудования.

Описание знаков, имеющихся на шитке и информационных наклейках на электроинструменте.



- макс./мин. диаметр пильного диска - 315 мм
- толщина расщепляющего ножа - 2,5 мм
- диаметр посадочного отверстия в пильном диске - 30 мм



— «Внимание, опасность резанной раны!»



— «ВНИМАНИЕ! Опасность отдачи!»



— «Перед тем, как приступить к действиям по техническому уходу или в случае повреждения провода электропитания, следует вынуть штепсель из сетевой розетки.»



— «Следить, чтобы посторонние лица находились на безопасном расстоянии.»



— «Перед подключением и началом работы необходимо прочитать инструкцию по эксплуатации.»



— «Обязательно применять защитные очки!»



— «Использовать средства защиты верхних дыхательных путей.»



— «Применять средства защиты слуха!»



— «Работать в защитных рукавицах!»



— «Устройство соответствует декларации ЕС»

### ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ:



**ВНИМАНИЕ:** Представленный символ означает запрещение размещения использованного оборудования вместе с другими отходами (за это грозит наказание в виде штрафа). Опасные компоненты, имеющиеся в электрическом и электронном оборудовании отрицательно влияют на окружающую среду и здоровье человека. Домашнее хозяйство должно способствовать восстановлению и повторному использованию (рециклированию) использованного оборудования. В Польше и в Европе создаётся или уже существует система сбора использованного оборудования, в рамках которой все пункты продажи в/у оборудования обязаны принимать использованное оборудование. Кроме того, имеются пункты приёма в/у оборудования.



Политика компании PROFIX - это политика постоянного совершенствования своих изделий, и поэтому компания сохраняет за собой право изменения спецификации изделия без предварительного уведомления. Изображения, имеющиеся в инструкции, являются примерными и могут незначительно отличаться от фактического вида приобретённого электроинструмента.

**РЕШЕНИЕ ТИПИЧНЫХ ПРОБЛЕМ:**

<b>ПРОБЛЕМА</b>	<b>ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА</b>	<b>РЕШЕНИЕ ПРОБЛЕМЫ</b>
После включения машина не стартует или самопроизвольно отключается во время холостого хода.	1. Отсутствие питания, повреждение двигателя или включателя, изношенные угольные щетки.	1. Проверить, правильно ли подключен кабель, а также проверить предохранители. Если устройство не действует, несмотря на наличие питания, следует его выслать на ремонтный сервисный пункт по адресу, указанному в гарантийной карте.
Во время резки пильный диск останавливается.	1. Затупленный пильный диск.	1. Заменить диск или произвести его оттачивание.
	2. Сработал защитный выключатель двигателя.	2. После остывания двигателя опять включить циркулярку.
	3. Очень большая подача.	3. После остывания двигателя возобновить работу, применяя меньшую подачу.
Подгоревшие следы в местах резания.	1. Диск не приспособлен для обрабатываемого материала или затуплен.	1. Заменить диск или произвести его оттачивание.
Обрабатываемый элемент защемляется во время подачи.	1. Затупленный пильный диск.	1. Крепко придержать обрабатываемый элемент и сразу же выключить двигатель, заменить диск или произвести его оттачивание.
	2. Параллельная направляющая не установлена параллельно к плоскости диска.	2. Установить направляющую параллельно к плоскости диска.
Заткнутый выход стружки.	1. Не подключено отсасывание стружек.	1. Выключить дисковую пилу и удалить стружки.
	2. Очень слабая мощность устройства для отсасывания стружек.	2. Почистить или заменить устройство для отсасывания стружек.



Настоящая инструкция по эксплуатации защищена авторскими правами. Запрещено её копирование и размножение без согласия ООО «ПРОФИКС».

